

L'homme bien mis s'habille chez
Lucien Hébert
Spécialiste en vêtements
pour hommes et garçons
HABITS SUR MESURE
198 PRINCIPALE 372-4911 GRANBY

La Voix de l'Est

Le Météo
Nuageux
neige occas.
Minimum: 22
Maximum: 30

avec
Coke
ya d'la
Joie!

Coca-Cola et Coke sont des marques
déposées de Coca-Cola Limitee

32e ANNEE - No 60

GRANBY, SAMEDI LE 2 MARS 1968

DIX CENTS

Winters se lance dans la course!

OTTAWA PC - Le ministre du Commerce, M. Robert Winters, s'est lancé dans la course au leadership libéral en devenant hier le 12e candidat à briguer les suffrages à la succession du premier ministre Pearson.

Il a annoncé qu'il avait soumis sa démission comme membre du conseil des ministres et que celle-ci sera acceptée à la discrétion du premier ministre. Il a expliqué qu'il veut être libéré des entorses à la solidarité ministérielle.

L'annonce de sa candidature, qui était largement prévue depuis quelques jours, contredit une déclaration publique faite il y a sept semaines alors que M. Winters avait proclamé sa décision de ne pas poser sa candidature à la convention mais d'abandonner la politique pour retourner à la vie privée.

Depuis sa première renonciation à la vie publique, "beaucoup de choses sont arrivées", a dit M. Winters, au cours d'une déclaration faite lors d'une conférence de presse.

Des supporters, dans tout le Canada, l'exhortaient à mettre son nom en liste avant la convention du leadership, qui doit avoir lieu du 4 au 6 avril, et qui a pour but de choisir un successeur à M. Pearson comme leader libéral et premier ministre.

"J'insiste sur le fait que les aspirations des deux principales communautés linguistiques du Canada sont compatibles avec ma conception d'un fédéralisme canadien", a déclaré M. Winters.

"Mes objectifs immédiats sont l'unité du pays, la stabilité économique et le bien-être de tous."

M. Winters, qui est âgé de 57 ans, est le huitième ministre du cabinet à entrer dans cette campagne du leadership. Originaire de la Nouvelle-Écosse, il a représenté la circonscription torontoise de York West, depuis son retour à la politique, et a assuré le portefeuille du commerce après les élections générales de 1965.

Le "baron de Bay Street"

OTTAWA PC - Ce qui irrite M. Winters a parcouru 25 le plus M. Robert Winters, le plus M. Robert Winters, probablement, c'est qu'on le décrive comme un "baron de Bay Street", fils d'un pauvre pêcheur de la Nouvelle-Écosse.

M. Winters, ministre du Commerce depuis les quatre derniers mois et actuellement candidat au leadership du parti libéral, a déclaré que les "barons de Bay Street", n'existent plus et que, même s'il appartenait aux échelons les plus élevés du monde des affaires, il était malgré tout un employé dans la société dont il fait partie.

Et de plus, son père était un pêcheur de Lunenburg qui avait réussi, "et nous étions très fiers de cela".

M. Winters, ancien ingénieur devenu politicien, qui aura 58 ans en août prochain, a fait partie du monde politique de façon sporadique pendant une grande partie de son existence.

Il a fait ses études à l'Institut de technologie du Massachusetts, pour travailler d'abord dans les laboratoires de la Bell, puis passa 12 ans aux Communies, avec feu M. W.L. Mackenzie King et l'ancien premier ministre, M. Louis Saint-Laurent.



M. Robert WINTERS

Un appui de 15 députés

OTTAWA PC - La candidature du ministre du Commerce, M. Robert Winters, dans la course au leadership libéral, est susceptible de polariser en sa faveur au Québec les éléments du parti qui acceptent de s'identifier avec le maintien d'un statu quo dans l'ordre social établi.

M. Winters, âgé de 57 ans a annoncé vendredi qu'il se porte candidat à la succession du premier ministre M. Lester B. Pearson, déclarant qu'il s'est laissé convaincre qu'il avait l'appui "d'environ 15" députés libéraux fédéraux du Québec.

En réponse à une question pour savoir sa réaction à l'étiquette qui est accolée à son nom, savoir qu'il se situe politiquement plutôt à droite, M. Winters a déclaré d'une part que les étiquettes ne sont pas ce qui comptent et d'autre part, qu'il se situe lui-même "AU CENTRE".

Il a déclaré qu'il a décidé de se porter candidat parce qu'il ne lui apparaît pas que les 11 candidats déclarés avant lui présentent des choix bien définis au sein des députés au congrès libéral d'avril qui seront appelés à élire un successeur à M. Pearson.

Un député libéral du Québec aux Communies, qui a assisté à la conférence de presse de M. Winters, partisan déclaré de sa candidature, a souligné dans une interview: "La course au leadership libéral est maintenant équilibrée. Pour les libéraux réformistes, la gauche, ou le centre-gauche du parti, selon l'expression qu'on veut choisir, il y a M. Pierre Elliott Trudeau, et pour l'autre camp, il y a M. Winters".

M. Winters a déclaré que, comme prochain premier ministre, ses objectifs immédiats seraient, "l'unité nationale, la stabilité économique et le bien-être de tous les citoyens".

Il a confirmé qu'il a présenté au premier ministre sa lettre de démission comme ministre fédéral du Commerce, soulignant que sa démission est laissée au jugement du premier ministre.

M. Winters a souligné que M. Pearson avait insisté pour qu'il conserve son poste ministériel "au moins jusqu'au règlement de la situation financière actuelle". C'était une allusion aux difficultés économiques, pour le gouvernement fédéral, qui résultent du rejet par les Communies d'une de ses mesures fiscales, laquelle doit être remplacée par une autre mesure que le gouvernement est à élaborer et qui devra avoir le même effet quant aux rentrées fiscales qu'elle produira.

Parmi les députés libéraux du Québec qui appuient la candidature de M. Winters, on en remarque plusieurs qui représentent des circonscriptions de la région de la ville de Québec et du Bas Saint-Laurent.

Un début d'émeute marque la fin de la saison des Vics P. 9

Les bandits opéraient dans toute la province

La PP capture les bandits qui ont fait le vol de \$25,000 à Granby

Par Claude ST-LAURENT

GRANBY. Après trois mois de compilations d'indices, de perquisitions, d'interrogatoire et de recherches intensives, trois mois qui ont nécessité et mobilisé toutes les énergies de nombreux corps policiers de la banlieue de Montréal, l'escouade des vols à main armée de la Sûreté provinciale, sous la direction de l'inspecteur Paul-Emile Lapierre, vient de coffrer les cinq apaches responsables d'au moins cinq vols à main armée dont celui perpétré à la résidence de M. Jules Crevier, homme d'affaire de Granby, où les bandits s'étaient emparés d'argent, de fourrures et de bijoux, le tout évalué à \$25,000.

Gérard Boudreau, 30 ans, Diane Drolet, 21 ans et Jean-Marie Massicotte, 29 ans, ont comparu hier après-midi en Cours des sessions de la paix, au palais de justice de Cowansville tandis que Claude Bastien, 30 ans, a été traduit devant le tribunal à Joliette. Un cinquième individu que les limiers sont allés cueillir hier matin à la prison de Bordeaux où il était détenu en marge d'une autre affaire sera vraisemblablement traduit en Cour lundi. L'identité de ce dernier individu n'a pas encore été révélée par la Sûreté provinciale qui poursuit activement son enquête dans le but de procéder à d'autres arrestations d'ici quelques jours.

Coupiables
Boudreau, la jeune Drolet, Massicotte et Bastien ont tous plaidé coupables aux cinq chefs d'accusation portés contre eux. Massicotte a été amené devant M. le juge Gérard Normandin hier avant-midi tandis que Boudreau et sa complice n'ont comparu qu'hier après-midi. La sentence du premier a été reportée au 8 mars tandis que les deux autres connaîtront la leur le 15 mars, ainsi que Bastien.

La comparution des inculpés s'est effectuée très rapidement et les agents de la Sûreté provinciale les ont immédiatement ramenés à Montréal.

Panne d'auto
C'est à partir de la façon d'opérer des bandits que les limiers de la Sûreté provinciale en collaboration avec les corps de police des banlieues ont réussi à trouver une piste. Les activités de ces spécialistes du vol à domicile avaient débuté le 15 décembre à Joliette avec un vol à main armée qui avait rapporté \$400 en argent et \$600 en bijoux. Le procédé d'opération était fort simple. Diane Drolet s'amenait en douce et sonnait à la porte de la résidence qui avait été choisie comme cible. Elle prétextait alors une panne de voiture afin de gagner du temps et ses complices apparaissaient quelques secondes plus tard, revolver en main. Il suffisait alors de ligoter les citoyens terrorisés et le tour était joué. Les bandits ne se gênaient d'ailleurs pas pour prendre tout le temps nécessaire afin de vider complètement la résidence de tous les objets de valeur qui pouvaient s'y trouver.

La chance
Après la première opération du 15 décembre, les bandits fort satisfaits de la marche des événements décidèrent alors de frapper à Granby. Le 17 décembre, Mme Jules Crevier, domiciliée au 18 rue Cairns ouvrait sa porte à la jeune Drolet et quelques secondes plus tard elle était priée de se rendre dans le salon avec un revolver braqué dans le dos. M. et Mme Crevier réunis furent alors tenus en respect puis finalement ligotés et baillonnés comme des saucissons. Les voleurs avaient d'abord pris soin cependant de faire ouvrir le coffre-fort par M. Crevier qui jugea beaucoup plus prudent de refaire ses fonds. La résidence qui fut choisie comme cible ne contenait cependant que \$150 en argent, ce qui n'encouragea pas les bandits à prendre leur retraite.

Le 6 janvier la bande faisait son apparition à Valleyfield où elle allait ratiser environ \$800 en argent et des fourrures évaluées à \$3,000. Onze jours plus tard, les fonds en liquide étant sans doute épuisés, les cinq comparses s'emparèrent de bijoux et de fourrures évalués à \$8,000 dans une résidence de Ville Mont-Royal.

Capture
C'est grâce à une étude très minutieuse des renseignements qu'elle avait en main que la Sûreté provinciale rassembla petit à petit les morceaux de casse-tête qui allaient conduire à la capture des criminels. Les moindres indices furent amassés avec soin et chaque nouvelle piste fut suivie jusqu'au bout. Pas moins de 50 personnes furent interrogées tandis qu'un nombre égal d'individus passaient dans la chambre d'identification devant les victimes qui ne parvenaient pas à pointer du doigt un seul membre de la bande.

Pendant ce temps les corps de police des banlieues où avaient eu lieu les vols apporèrent leur concours aux experts de l'escouade des vols à main armée.

(suite à la page 2)

Deux bandits armés volent \$17,000 à Saint-Mathias

ST-MATHIAS - Deux bandits armés d'un revolver et d'une carabine de calibre .22 à canon tronqué ont fait irruption dans la Caisse populaire de St-Mathias de Rouville, vers 12.45 h. hier après-midi, et se sont emparés de \$1,788 après avoir fait coucher sur le plancher l'unique client de l'établissement.

L'employé de la Caisse, M. J. A. Royal, âgé de 67 ans, était seul en service au moment de l'irruption des deux apaches qui ne portaient pas de cagoules.

(Suite à la page 2)



LES GRANDS-PERES sont encore dans le vent. Pour la seconde fois s'est déroulée en Allemagne de l'Ouest l'épreuve du 5,000 mètres réservée aux grands-pères. Les participants sont venus d'Allemagne, d'Autriche, de Suisse, de Suède et même de Colombie. A noter que le plus jeune était âgé de 55 ans et le plus vieux avait 78 ans. Quatre-vingt-neuf des 95 coureurs sont arrivés au but en bonne condition, quoique légèrement...essoufflés. Cette course ayant remporté un vif succès, on envisage d'organiser pour bientôt une course réservée aux grands-mères.

Une chandelle et le diable: au feu, au feu!

TORONTO PC - Une vieille femme qui avait l'habitude d'allumer une chandelle pour conjurer le diable pendant qu'elle priait, a provoqué un incendie dans sa chambre, s'étant assoupie en oubliant d'éteindre la chandelle.

Les locataires des autres chambres ont dû prendre la fuite quand la chandelle a mis le feu à des rebuts qui s'étaient accumulés pendant 30 ans dans la chambre de Mme Louisa Lannon.

Personne n'a été blessé, bien que quelques cheveux de Mme Lannon aient grillé. Les dégâts sont estimés à \$300.

Certains résidents ont réussi à sauver quelques vêtements en tissus synthétiques, tandis que d'autres étaient enlevés par les pompiers. La plupart étaient sortis en chemise de nuit et pieds-nus dans une température au dessous de zéro.

Les pompiers ont réussi à circonscire le feu avant qu'il n'ait pris de l'extension.

Diefenbaker réclame la démission de D. Camp

WINNIPEG PC --- M. John Diefenbaker a réclameré vendredi la démission de M. Dalton Camp de la présidence du parti progressiste-conservateur. "Il devrait démissionner sans délai" a-t-il dit.

L'ancien leader conservateur a lancé cette attaque virulente contre son adversaire (au sein du parti), lors d'une conférence de presse tenue à Winnipeg.

"Le temps est venu où je dois parler à titre de député et de citoyen", a lancé M. Diefenbaker, qui était venu à Winnipeg pour y adresser la parole à une réunion de l'Université de Winnipeg.

Il a ajouté que l'unité au sein du parti est essentielle mais que "certains incidents n'ont pas été oubliés".

M. Diefenbaker a déclaré également qu'il ne pouvait affirmer que M. Camp ait ni eu aucun conservateur fédéral, mais il a ajouté "qu'il parle sans cesse comme s'il parlait au nom du parti".

"Pendant 14 mois il a fait tout ce qui pouvait aller contre les intérêts du parti et contre ses principes, et ne s'est pas contenté de porter comme doit le faire le président d'un parti."

"Les deux nations" Faisant allusion à la convention en vue du leadership conservateur, à Toronto, au cours de laquelle il a été défait comme leader en faveur de Robert Stanfield, M. Diefenbaker a déclaré que le concept des deux nations qui a été mis en vedette à ce moment-là a toujours été lié à M. Camp.

Relativement à la décision de M. Gordon Churchill de siéger comme conservateur indépendant parce que les conservateurs n'avaient pas organisé une bataille en règle lors de la récente crise ministérielle, il a

ajouté que le député de Winnipeg South est "l'un des parlementaires les plus brillants de tous les temps — et un homme de grands principes".

Quelqu'un lui ayant demandé s'il avait songé à suivre l'exemple de M. Churchill, M. Diefenbaker a répliqué: "Je n'ai jamais suivi l'exemple de personne. Ce sont les autres qui suivent le mien".

Les employés de garages votent en faveur de la grève
— Page 3

Le faux prêtre aurait exercé son ministère à St-Hyacinthe
— Page 5

Des cultivateurs de la région de St-Hyacinthe victimes de fraudeurs
— Page 5

La SSJB de St-Jean en faveur du ministère de l'Immigration
— Page 7

La CSN de St-Jean veut l'aménagement d'une rive près de la route no 21
— Page 7

La campagne de la Fédération des oeuvres s'ouvrira demain

600 bénévoles iront de porte en porte afin de recueillir \$38,000

GRANBY-La campagne annuelle de souscription de la Fédération des oeuvres de charité de Granby s'ouvrira demain, dimanche le 3 mars, pour se poursuivre jusqu'au 17 mars. Quelque 600 sollicitateurs bénévoles iront de porte en porte, après la messe de 11 h. 15, demain midi, afin de recueillir les \$38,000 dont on aura besoin au cours de l'année 1968 pour venir en aide à l'enfance sous-alimentée et aux déshérités de Granby.

MM. Albert Lacoste et Gérard Cazeault, respectivement président et directeur général de la Fédération, invitent tous les citoyens à donner généreusement, de façon à ce qu'on puisse atteindre l'objectif fixé et soulager la misère. Les demandes qui parviennent à la Fédération sont toujours de plus en plus nombreuses et il sera impossible de répondre à toutes si l'objectif de \$38,000 n'est pas atteint.

Les fonds que procure la campagne de souscription annuelle de la Fédération des oeuvres de charité sont utilisés pour venir en aide à ceux qui sont dans le besoin. Les principales oeuvres subventionnées sont: le camp de santé, les Loisirs de Granby Inc., l'enfance sous-alimentée, les oeuvres protestantes et les Sociétés St-Vincent de Paul. La sollicitation est déjà commencée dans les secteurs des noms spéciaux, des industries,

des magasins à chaînes, etc... La sollicitation de porte en porte se fera demain. Ceux qui n'auront pas été vu seront invités à souscrire au cours des jours suivants.

Les responsables de la campagne pour les différents paroisses sont: MM. Jérémie Duhamel dans Notre-Dame, François Messier dans Ste-Famille, Denis Desroches dans St-Eugène, Guy Lagloire dans St-Benoît, Maurice Authier dans St-Joseph, Roger Dumais dans l'Assomption, Gabriel Racine dans l'Immaculée - Conception et Jean-Paul Jodoin dans St-Luc.

Deux étudiants sollicitent la population pour se rendre au congrès international des JMC

GRANBY -- Afin de permettre à deux étudiants de Granby de participer au congrès international des Jeunes musiciens, le président de la section de Granby, M. Yves Ménard a autorisé Mlle Manon Potvin et M. Gilbert Guénette à solliciter la contribution financière du public.

Pour participer au congrès international qui a lieu cette année à Lisbonne, en Espagne, du six au 21 avril, les deux jeunes gens devront recueillir une somme totale de \$1,200. Ces deux étudiants ont toujours manifesté beaucoup d'intérêt pour ce mouvement. C'est pourquoi, souligne M. Yves Ménard il serait intéressant de leur permettre d'assister à ce congrès.

"Il y eut au début de l'année une friction entre les adultes et les étudiants membres des JMC. Si nous voulons prouver que ce malaise est disparu il nous faut travailler afin que ces deux étudiants représentent notre région à ces assises", M. Yves Ménard a prononcé ces paroles lors du dernier concert des JMC à Granby.

M. Ménard a également annoncé son intention de ne pas se représenter à la présidence de ce mouvement culturel à Granby. Il faut céder la place aux jeunes, a-t-il dit. Au cours de cette même soirée, M. Ménard a rendu hommage à Mme Roger Fautoux, publiciste de la section adulte des JMC.

Cette année les JMC ont traversé des moments pénibles à Granby. Heureusement la population adulte de Granby a démontré son enthousiasme face à ce mouvement en se regroupant autour de Mme Roger Fautoux.

Mme Gérard Bazinet en deuil de sa mère

GRANBY-- Mme Félix Aubry, de Farnham, est décédée jeudi le 29 février, à l'hôpital St-Joseph de Granby, à l'âge de 69 ans. Elle était la mère de Mme Gérard Bazinet, de Granby.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil, ses enfants et leurs conjoints: MM. et Mmes Ernest Smith (Jeannette), Jean Aubry, Jean-Yves Alix (Bella), Roland Larivière (Juliette), Raymond Lantôt (Jeannine), Marcel Béchard (Suzanne) et Yvon Demers (Raymonde), tous de Farnham; M. et Mme Gérard Bazinet (Jeanne d'Arc), de Granby; Mme Jacques Bernier (Thérèse), de Lachincine; M. et Mme Guy Jetté (Denise), de Lachincine; M. et Mme Raymond Aubry, d'Iberville; M. Charles Aubry, de Gagnon; M. et Mme Paul Aubry, d'Allemagne; M. et Mme Fernand St-Jean (Lucille), de Châteauguay. Elle laisse également dans le deuil: sa soeur, Mme Dorila Bombardier, de Farnham; une belle-soeur, la R.S. Jeanne Aubry, des religieuses de la Présentation de Marie; plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, 43 petits-enfants et trois arrière-petits-enfants.

Les funérailles auront lieu lundi le 4 mars. Le convoi funéraire partira des salons Désourdy, à Farnham, pour se rendre à l'église de la paroisse St-Romuald, où le service sera chanté à 9.30 a.m. L'inhumation se fera à St-Jacques le Mineur.

Elections

GRANBY -- Lors de son assemblée générale annuelle tenue au Centre d'apprentissage de Granby un nouveau bureau de direction a été élu. Le nouvel exécutif est formé par M. Marc Bachand, président; M. Louis Choinière, vice-président; M. Roméo Lequin, directeur et M. Jean-Guy Therrien, directeur et président sortant de charge.

En plus du bureau de direction les membres formant la commission d'apprentissage de l'industrie de la construction de Granby sont MM. Wilfrid Choinière, Gérard Roy, Jacques Comeau, Jean-Paul Daneau, Gérard Parent, Lucien Couture, Rémi Gosselin et Marcel Vachon.

teux. Mais ajouta M. Ménard cette scission ne doit pas de prolonger le foyer de ceux qui parlent français au Canada, mais il n'a pas pour autant le monopole de la diffusion de la culture française au pays", a déclaré hier soir à Québec, le ministre canadien des Affaires du consommateur et des sociétés, M. John Turner. M. Turner, qui inaugura alors dans la capitale provinciale sa campagne nationale en vue de se faire élire chef du parti libéral fédéral, lors de la convention d'avril prochain à Ottawa, a déclaré au cours d'une conférence de presse que "le statu quo" n'était pas son maître et qu'il était "prêt à la négociation".

Le Québec est le foyer du français mais il n'a pas le monopole de la diffusion

Par DONAT VALOIS
QUÉBEC (PC) — Le Québec est vraiment le foyer de ceux qui parlent français au Canada, mais il n'a pas pour autant le monopole de la diffusion de la culture française au pays", a déclaré hier soir à Québec, le ministre canadien des Affaires du consommateur et des sociétés, M. John Turner. M. Turner, qui inaugura alors dans la capitale provinciale sa campagne nationale en vue de se faire élire chef du parti libéral fédéral, lors de la convention d'avril prochain à Ottawa, a déclaré au cours d'une conférence de presse que "le statu quo" n'était pas son maître et qu'il était "prêt à la négociation".

Le ministre de 38 ans, député de Saint-Laurent St-Georges dans la province de Québec, a ainsi livré aux journalistes sa position sur le problème constitutionnel qu'il juge fondamental.

Un contrat de \$53,460

GRANBY-Le député du comté de Shefford, à Ottawa, M. Louis-Paul Neveu, communique qu'un contrat de \$53,460 vient d'être accordé à la compagnie Miner Ltée à Granby, par le ministère de l'Industrie. M. Neveu s'est dit heureux de constater que le gouvernement fédéral fait confiance à une compagnie et à ses employés de la circonscription qu'il représente.



M. GASTON THIBAUT, de Granby a été élu président de l'association parents-maîtres des écoles secondaires de la Régionale Meulière. Il succède à M. Aurèle Bédard qui s'est vu forcé d'abandonner son poste à cause de ses nombreuses occupations. L'élection s'est faite lors d'une assemblée de l'exécutif de cet organisme.

Un repos pour M. Pearson

OTTAWA (PC) — Le premier ministre, M. L. B. Pearson, n'était pas aux Communes jeudi. Un repos lui a été prescrit après qu'il eut subi une blessure à un pied, en fin de semaine dernière. L'accident est survenu au chalet du premier ministre, à Harrington Lake, dans les collines de la Gatineau, au nord d'Ottawa. Une bûche lui est tombée sur un pied. Un aide du premier ministre a expliqué que l'absence de M. Pearson n'avait absolument rien de mystérieux. Un ortiel était enflé et le médecin a conseillé au premier ministre de se reposer.



ETERNEL PRINTEMPS -- Pendant que le Canada est envahi par une vague de froid, les touristes des Bermudes se prélassent doucement sous un chaud et radieux soleil de printemps, tout en admirant un paysage de rêve garni de fleurs multicolores. L'arrivée du printemps aux Bermudes est marquée surtout par l'immense beauté du paysage qui surpasse de beaucoup plusieurs endroits dans le monde. On aperçoit sur la photo un couple prenant une pause de quelques minutes pour admirer le magnifique coup d'oeil du Flats' Inlet, situé près de l'aquarium du gouvernement.

Un moine vietnamien s'immole

SAIGON (Reuter)—Un moine bouddhiste âgé de 28 ans a répondu vendredi à l'appel lancé par le président du Sud-Vietnam, le général Nguyen Van Thieu, pour la tenue d'un jour national de prière pour la paix, en s'immolant par le feu.

Tandis que les membres des diverses religions du Sud-Vietnam-bouddhistes, catholiques et autres se rendaient en grand nombre dans les pagodes, le moine a silencieusement versé du pétrole sur ses vêtements et est mort seul dans la cour d'une pagode de Saigon, ont révélé des sources informées.

Le général Thieu avait demandé aux citoyens d'observer un jour de prières pour la paix à nisi que pour les soldats et les civils morts au cours de la dernière offensive vietcong.

Le moine a laissé une note disant qu'il s'offrait en "holocauste à Bouddha" afin qu'il entende son appel en faveur de la paix.

La police a révélé que le moine avait aussi laissé une deuxième note dans une enveloppe cachetée mais elle a refusé d'en révéler la teneur.

VIAU LTEE



Guibert Lortie Ing.

M. Jacques Brillant, Président de Viau Ltée, annonce la nomination de M. Guibert Lortie, Ing. au poste de Directeur Général.

M. Lortie qui était Directeur de la production depuis 1963, avait eu comme principale fonction la modernisation de l'usine.

Viau Ltée est un important fabricant de biscuits, bonbons et chocolats.

Cette nomination est motivée par le programme d'expansion qu'entreprend la compagnie.

On cherche un impôt...

OTTAWA (PC) — Le ministre des Finances, M. Mitchell Sharp, a déclaré vendredi aux Communes que le gouvernement fédéral examine "toutes les formes d'impôt" dans sa quête des revenus qui devront remplacer les \$475,000,000 que prévoyait le bill C-193 repoussé par les Communes il y a deux semaines et qui a été à l'origine de la récente crise parlementaire.

Ce projet de loi visait à sanctionner une surtaxe de 5 pour cent sur le revenu personnel — représentant \$185,000,000 durant le prochain exercice financier — et à accélérer le versement au trésor fédéral de l'impôt sur les bénéfices des sociétés — \$290,000,000.

En regard de la déclaration de M. Sharp selon laquelle le gouvernement examine toutes les formes d'impôt dans la préparation de sa prochaine mesure fiscale qui remplace le bill C-193, il faut noter que le gouvernement fédéral ne dispose en réalité que de trois impôts, celui sur le revenu des particuliers, celui sur les bénéfices des sociétés, et les taxes indirectes de vente et d'accise.

Par son mini-budget du 30 novembre dernier, le gouvernement fédéral a augmenté ses revenus provenant du secteur des taxes indirectes.

M. Sharp répondait hier aux Communes à une question de

Elever des Chinchillas



Pourquoi pas?

Parce que la fourrure du Chinchilla est la plus douce au monde, la demande pour la fourrure de bonne qualité est beaucoup plus grande que sa provision.

Le revenu supplémentaire -- la plupart des fourrures vendues aujourd'hui sur le marché proviennent d'éleveurs à temps partiel qui veulent s'assurer un revenu additionnel. Vous aussi, pouvez profiter des millions de dollars de ce marché en Amérique du Nord.

La majorité de l'élevage de Chinchillas est dans les garages. Les Chinchillas sont parmi les plus propres animaux: n'ont pas d'odeur, sont doux et peu bruyants.

La qualité des Chinchillas est assurée -- les ranchs Chinchillas P & R sont associés avec 5 ranchs très progressifs qui élèvent quelques 3,000 Chinchillas. Une expérience de 50 années dans l'élevage du Chinchilla vous assure une haute qualité de Chinchillas, appuyée par des éleveurs habiles et expérimentés. Tous nos associés éleveurs sont membres actifs de l'Association Canadienne de Chinchillas. Tous travaillent dans le but de produire une fourrure très luxueuse, un marché lucratif.

Vous obtenez une garantie sans condition, contre la perte, pour un an et une garantie de reproduire dès la 1ère année.

Si vous n'êtes pas satisfait de votre revenu actuel ou voulez l'améliorer remplissez cette formule et postez dès aujourd'hui à: P and R Chinchilla Ranches Ltd. Dept. J, 1645 Edouard Laurin St. St-Laurent, Montréal 9, P.Q.

SICO INC. Marcel Simard, C.G.A. La direction de Sico Inc. est heureuse d'annoncer la nomination de M. Marcel Simard, C.G.A., au poste de comptable à son siège social de Québec. M. Simard est gradué de l'École des Hautes Etudes Commerciales de Montréal et possède plusieurs années d'expérience dans l'industrie manufacturière et dans l'industrie de la construction.

COURRIER de l'UNESCO Une fenêtre ouverte sur le monde 1968 ANNEE INTERNATIONALE DES DROITS DE L'HOMME Numéro spécial de janvier! Le numéro: \$0.30 jusqu'au 30 juin \$0.40 à partir du 1er juillet L'OBSERVATEUR de l'OCDE Une revue mensuelle, publiée par l'Organisation de coopération et de développement économiques et abondamment illustrée à l'intention de tous ceux qui s'intéressent et participent à l'évolution et au progrès social; Qui n'ont pas le temps de faire des recherches dans le rapport; Qui veulent pouvoir suivre l'essentiel des éléments extrêmement utiles découlant des délibérations et des études poursuivies par l'OCDE. Le numéro: \$0.50 L'abonnement annuel: \$2.50 Si votre demande nous parvient après le 1er juillet 1968 Le numéro: \$0.75 L'abonnement annuel: \$3.50 Déposez votre demande dès aujourd'hui chez votre libraire de l'Imprimerie de la Reine 1182 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal 2, P.Q. faites parvenir votre commande postale à: PUBLICATIONS INTERNATIONALES IMPRIMEUR DE LA REINE OTTAWA.

SUITE DE: LA PP CAPTURE LES... main armée de la Sûreté provinciale qui râtissaient tous les endroits suspects. Puis ce fut le succès. Une descente dans une maison de rapport de la rue DesÉrables permit de faire identifier positivement Diane Drolet et Gérard Boudreault ce qui conduisit à l'arrestation des autres membres de la bande qui logeaient dans des maisons privées de la métropole sauf un qui habitait une maison publique: la prison de Bordeaux. Recel La capture des cinq complices n'est qu'une étape dans cette affaire, comme nous l'a expliqué l'inspecteur Paul - Emile Lapierre. La Sûreté provinciale a effectué et effectuera dans les prochaines 48 heures des descentes en différents endroits où pourraient se trouver les marchandises volées. Certains items ont déjà été retrouvés mais les limiers comptent bien mettre à jour un réseau de receleurs bien organisés. Plusieurs pistes doivent d'autre part être suivies dans ce sens et pour ne citer qu'un exemple mentionnons le vol des chèques de l'American Express et de cartes de crédit, propriété de M. Jules Crevier, de Granby. Ces chèques et ces cartes ont été vendues par la bande et les acheteurs ont commencé à échanger les chèques aux États-Unis utilisant d'ailleurs les cartes pour assumer leurs frais de voyage. Satisfaction L'inspecteur Lapierre, du quartier général de la Sûreté provinciale, à Montréal, n'a pas caché sa satisfaction après l'arrestation des voleurs et il a souligné entre autres que les membres de l'escouade des vols à main armée avaient fourni un excellent travail dans cette affaire.

SUITE DE: DEUX BANDITS ARMES VOLENT... Les trois voleurs avaient pris la fuite dans une voiture américaine de couleur sombre et avaient emprunté la route 21 en direction de Richelieu municipalité située à environ 5 milles de St-Mathias. Le vol à main armée a causé un certain émoi dans la municipalité de St-Mathias dont la Caisse populaire contenait plus de \$16,000 étalés dans un coffre-fort qui était ouvert au moment de l'arrivée des bandits.

GRANBY

94% des employés de garages optent en faveur de la grève

GRANBY--Les employés de garage ont résolu de rejeter les offres patronales et de recourir à la grève pour obtenir que leurs employeurs analysent sérieusement leurs demandes. Cette grève pourra être déclenchée à minuit et une minute le 9 mars. Elle paralysera entièrement l'activité de dix garages de la région.

Cette décision a été prise par 94 pour cent des syndiqués présents à la réunion.

Afin de déterminer s'il y aura arrêt de travail, un vote secret a été tenu au cours d'une as-

semblée générale hier soir au Conseil central. Des 65 employés présents, 61 se sont prononcés en faveur de la grève, trois se sont opposés et un vote fut annulé. Pour la première fois à Granby ce vote eut lieu

en présence d'un journaliste. M. Jean-Louis Gendron a signalé que de cette manière la population sera mieux renseignée. "Nos assemblées sont démocratiques et ce n'est pas l'exécutif du syndicat qui prend le vote de grève mais ce sont les employés qui se prononcent en toute liberté", déclara M. Gendron.

Les employés de garage ont rejeté les offres patronales en se basant sur le fait que la marge de profit est exorbitante. En effet pour toute réparation les garagistes chargent un minimum horaire de \$5.50 en temps et ils allouent \$2.15 de l'heure à leurs employés. Les employeurs réalisent donc \$3.35 de profit sur le temps sans compter les bénéfices encourus sur la vente des pièces.

Les dernières offres patronales étaient de \$0.40 de l'heure et les employés demandent \$0.64. Pour ce qui est de la rétroactivité les employeurs ont refusé de donner des précisions à ce sujet. Etant donné que le contrat de travail des employés de garage est expiré depuis le 20 novembre 1967, les membres du syndicat exigent qu'il y ait rétroactivité sur leur augmentation.

Afin de faire face aux répercussions qu'entraîne la grève, les membres de l'Association des garagistes seront appelés à former un comité de secours, un comité de discipline et un comité de piquetage.

Ces comités seront constitués en vue de porter secours aux aux grévistes et à leurs familles. Après deux semaines complètes de grève, les travailleurs ciliataires recevront \$10 d'allocation et les hommes mariés \$15.

Le directeur de grève, M. Jean-Louis Gendron a demandé aux travailleurs de participer à toutes les activités prévues lors de l'arrêt de travail. "Nous devons faire preuve de solidarité si nous voulons gagner notre point", commenta M. Gendron.

S'il n'y a pas de nouvelles offres d'ici le neuf mars la grève sera déclenchée. Les garages qui seront touchés par cet arrêt de travail sont Maheux automobile inc, Granby autorama inc, Garage Jean Normandin, Gemme et Alix Inc., Rainville automobile inc., Gabriel Lussier ltée, J.-G. Desjardins automobile inc. Robert Bernard Tire service Ltée et Charland Chevrolet Oldsmobile.

Le conciliateur "nommé par le ministère du Travail est M. P. Valente et les négociateurs du syndicat sont MM. Maurice St-Amant, Marcel Borduas et Fernand Borduas.

\$400 de dommages à la voiture de M. Roger Bédard

GRANBY-- Un camion Fargo '64 propriété de M. Roger Dion et conduit par M. Yvon Chagnon, 24 ans, du 20 rue Mountain, est entré en collision, hier après-midi, avec une voiture Chevrolet '65 propriété de M. Roger Bédard et conduite par son épouse, du 136 rue Elgin. La collision qui est survenue face au 356 rue Dufferin a causé \$400 de dommages à l'automobile tandis que le camion n'a été endommagé que pour environ \$60. Les constatations habituelles ont été effectuées par les constables de la Sûreté municipale.

Soirée-bazard à Notre-Dame

GRANBY-- Un grand bazar au profit des œuvres de la paroisse Notre-Dame de Granby aura lieu ce soir, samedi, à 7h.30 au sous-sol de l'église de cette paroisse. On nous signale qu'il y aura des tours de bingo réguliers ordinaires de \$125 en plus d'un tour-marathon de \$100. Toute la population de Granby et la région est cordialement invitée à assister à cette soirée-bazard.

Voulez-vous connaître la condition affreuse des LÉPREUX? Demandez à recevoir régulièrement notre BULLETIN (gratuit) Envoyez votre nom et adresse (lettres moulées) à Le SECOURS aux LÉPREUX Gardenville, P.Q.



DES CIGARES QUI VOYAGENT BIEN-La compagnie General Cigar de Montréal, filiale de l'Imperial Tobacco, vient de recevoir sa première grosse commande de cigares canadiens du Japon. M. Kyuji Takeda, vice-consul du Japon à Montréal, et M. Bruce Walling, directeur des ventes des marchandises en douane et des ventes aux entreprises étrangères, à la General Cigar Company, ont assisté au départ de la cargaison. Miss Old Port Gisèle Lalier - offre des cigares.

Journée record au Bureau des licences: 583 "clients"

GRANBY--Le Bureau des licences d'automobiles de Granby rapporte qu'environ 7,200 plaques ont été émises jusqu'à maintenant dont 583 lors de la dernière journée officielle, ce qui constitue un record. A la même date l'an dernier, environ 7,000 plaques avaient été vendues sans compter celles des véhicules de commerce et de loisirs comme les auto-neige et autres véhicules du même genre.

Un officier du Bureau a déclaré que la population avait très bien collaboré cette année en apportant la carte de renouvellement qui avait été pos-

Mme C. Averill est décédée à l'âge de 57 ans

GRANBY -- Mme Cedric Averill, née Germaine Proulx et demeurant à 40C rue Paré, à Granby est décédée à l'âge de 57 ans. Elle laisse dans le deuil ses enfants, M. Allan Averill, de Granby; Robert Averill, de Granby; M. et Mme Paul Poirvin (Madeleine) de Granby, et M. Roland Averill également de Granby. Sa sœur, Mme Roméo Caouette (Lucille) de Granby et sa mère Mme Alice Proulx, aussi de Granby.



Mme C. Averill

Les funérailles auront lieu lundi le 4 mars. Le convoi funéraire partira des salons funéraires J.A. LeSieur Enr., 255 rue Principale à Granby pour se rendre à l'église Notre-Dame où le service sera célébré à 2 heures. L'inhumation aura lieu au cimetière de la rue Dufferin. Nos condoléances.



SEMAINE DE L'EDUCATION -- M. Albert Roy a inauguré la semaine de l'éducation en présence de plusieurs autorités du monde scolaire à Granby. Sur cette photo nous voyons sur la première rangée M. Lucien Lambert, directeur des écoles; Mme Fleurette Genest, représentante des parents; Me Bernard Légaré, président des deux commissions

scolaires et M. Paul-O. Trépanier, maire de Granby. A l'arrière, le frère Fernand Rheault, directeur à l'école Mgr Prince; M. Jean-Claude Vaillant, président de l'Association des professeurs; M. Albert Roy, président de la semaine de l'éducation et le Frère Maurice Choinière, président de l'Association des principaux d'écoles.

Ouverture de la Semaine de l'éducation à la Régionale

GRANBY -- L'ouverture de la Semaine de l'éducation a été proclamée hier par son président, M. Albert Roy, au bureau de la Commission scolaire régionale Meilleur. Le thème à l'étude au cours de cette semaine sera "Education sans vous, Québec sans vous". Par l'éducation de tous et chacun une société se donne les moyens de parvenir à la maturité. Chaque individu se doit d'assurer son plein épanouissement dont la réussite même rejaillira sur la collectivité. C'est pourquoi il est important que tous les citoyens de Granby participent pleinement à cette semaine de l'éducation.

LES ETUDIANTS La réforme scolaire doit engager plus que la participation des seuls dirigeants étudiants. Elle doit entraîner toute la masse des jeunes dans une auto-éducation.

Il faut espérer que les adultes favoriseront cette expérience aux jeunes par la participation à l'administration, la mise en place des structures permettant leur propre formation, telles les méthodes actives où l'étudiant lui-même est responsable de sa propre programmation.

LES ENSEIGNANTS S'il y a lieu de se réjouir de l'unanimité qui se manifeste dans l'affirmation de l'importance du maître considéré comme le premier artisan de la réforme il reste à donner un effort d'imagination lucide pour tirer toutes les implications de ces postulats et à trouver le courage de modeler la réalité scolaire en conséquence.

Au cours de cette semaine de l'éducation les professeurs et les étudiants seront appelés à se réunir pour discuter de la réforme éducative.

LES PARENTS Tous les parents ont un rôle à jouer dans l'éducation. En plus

d'être les premiers responsables de la formation de leurs enfants, ils sont appelés actuellement à participer aux ateliers pédagogiques dans les écoles, à collaborer à l'enseignement de la nouvelle catéchèse et à se joindre aux parents.

Au cours de cette semaine de l'éducation les parents seront donc invités à approfondir la tâche qui leur incombe. L'éducation c'est la responsabilité des parents. La représentante de l'Association parents-maîtres de Granby, Mme Fleurette Genest a assisté à l'ouverture de la semaine de l'éducation afin de bien démontrer que les parents sont conscients de leur responsabilité.

Granby a émis des permis d'une valeur de \$30,275 en février

GRANBY-- La cité de Granby a émis 11 permis de construction d'une valeur totale de \$30,275 au cours du mois de février 1968. Il faut reculer jusqu'en 1963 pour trouver des statistiques aussi faibles dans le domaine de la construction pour un mois de février à Granby. En février 1967, la cité avait accordé 14 permis d'une valeur

totale de \$41,700. Des 11 permis octroyés en février 1968, il y en eut un d'une valeur de \$10,000 pour la construction d'une maison unifamiliale. Les dix autres permis, d'une valeur totale de \$20,275, furent accordés pour des travaux de réparation et d'agrandissement.

Et en mars Les statistiques de mars 1968 seront vraisemblablement supérieures à celles de février. Un permis d'une valeur de \$42,000 devrait être émis d'ici quelques jours pour la construction d'une maison de six logis de quatre appartements chacun sur la rue Denison ouest entre les rues Ste-Angèle et Robinson sud. Le permis a été demandé par M. Maurice Robert, propriétaire et constructeur.

Les émissions "Témoignage"

GRANBY -- Le Père Paul Hamel, s.j., invite tous les jours, sur les ondes du poste CHEF des témoins du monde chrétien à l'émission Témoignage.

Voici le programme de la semaine du 4 au 9 mars. Lundi, 4 mars, les remous sociologiques chez nous et la foi des jeunes, selon M. Jean-Jacques Larivière.

Mardi, 5 mars, M. Yvon Soucy: j'ai vu la foi en vieillesse même en URSS.

Mercredi, 6 mars, M. Paul Dostale parlera d'un nouveau catéchisme d'adulte: "Les lumières de la foi".

Judi, 7 mars, Mme Madeleine Morin traitera comment l'on doit s'engager vraiment dans cette année de la foi. Vendredi, 8 mars, M. Michel Laurin entretiendra son auditoire sur les jeunes qui décident de repenser leur foi.

La mère du R.P. Martial Arcand est décédée

GRANBY- Mme Adrien Arcand est décédée à Sorel, à l'âge de 67 ans. Elle était la mère du R.P. Martial Arcand, vicaire à la paroisse Assomption jusqu'en janvier dernier. Les funérailles auront lieu à l'église St-Joseph de Sorel à 10 heures mardi.

THEATRE VENISE SAINT-CESAIRE

Sam. Dim. Lun. 2, 3, 4 mars (Adultes 14 ans et plus)



Fernand NORMANDIN C. d'A.A. Courtier d'Assurance Générale Vie. feu, automobile, divers 372-7363 235, Savage Granby

CINEMA LE PLAZA

Aujourd'hui 3 films D'action JERRY COTTON vs LES GANGS DE MANHATTAN Bagarres, violence

2e grand film Fabian Frankie Avalon "LES BOLIDES DE L'ENFER" En couleurs

3e film "Les Desperados de la Plaine" Les jeunes sont admis à toutes les représentations après-midi et soir pour voir les 3 films au programme. Prix d'entrée samedi après-midi à 1h. 30 et en soirée à 6h. 30, 50¢. Samedi soir et dimanche toute la journée 50¢ pour les 3 films.

THEATRE PALACE GRANBY

372-4466 RETENU A L'AFFICHE JUSQU'AU SAMEDI 9 MARS



ON NE VIT QUE DEUX FOIS

VERSION FRANÇAISE DE YOU ONLY LIVE TWICE (EN COULEUR) AU MEME PROGRAMME Yal Brynner DANS LE RETOUR DES HORAIRE: On ne vit que 2 fois: dimanche: 1.20 p.m., 5.20 p.m., & 9.20 p.m. Le Retour des 7 (couleurs) à 3.25 p.m. & 7.35 p.m. - \$1.25

EDITORIAL

Les propositions de M. Paul Martin

Le ministre des Affaires extérieures du Canada, M. Paul Martin, rencontre aujourd'hui, à Granby et à Cowansville, les délégués des circonscriptions régionales au congrès que le parti libéral tiendra au début d'avril pour se choisir un nouveau chef. L'un des principaux candidats à la succession de M. Pearson, M. Martin est aussi l'un des hommes politiques fédéraux les plus avantageusement connus à travers le pays.

Sa conception du problème constitutionnel qu'il expose lors de ses discours au Québec suscite donc un intérêt compréhensible. Le ministre propose deux solutions: a) la reconnaissance de deux communautés linguistiques comme le recommande la commission Laurendeau-Dunton; b) l'adoption de mesures pour assurer aux francophones les avantages économiques dont jouissent les anglophones.

En somme, si M. Martin admet la nécessité de donner au français et à l'anglais un statut d'égalité au sein de la confédération, il considère aussi impérieux de mettre fin à l'état d'infériorité économique des Canadiens français, où, dit-il, la crise canadienne prend ses racines. "Comment, précise-t-il, les Canadiens français pourraient-ils se montrer satisfaits de la confédération quand le revenu moyen au Québec est inférieur au revenu national moyen et que le chômage y est toujours plus élevé que dans les autres provinces?"

Dans son opinion, il importe donc de changer un ordre de choses qui, par le ressentiment qu'il provoque, met en péril l'unité du pays, et par les solutions de désespoir qu'il engendre, risque d'appauvrir davantage ceux qui le sont déjà trop. "En économie comme en politique, affirme-t-il, il n'y a pas de panacée universelle. Il serait vain de compter sur un miracle. Mais des moyens existent qui peuvent donner à l'ensemble des Canadiens français cette égalité économique sans laquelle il ne peut y avoir de stabilité politique." La tâche la plus urgente, après l'égalité des droits, est ainsi, dans son optique, d'assurer aux francophones des avantages économiques analogues à ceux dont jouissent les anglophones en général.

Pour un CEGEP à Granby

Les démarches en vue de l'implantation d'un CEGEP dans notre ville se multiplient. A celles de nos corps intermédiaires, s'ajoutent les représentations de la commission régionale de Missisquoi.

Dès cet été, s'érigera à Cowansville une école polyvalente de 3,800 élèves, dont deux mille de langue française. Or beaucoup de ces étudiants désireront poursuivre leurs études au niveau pré-universitaire. La régionale de Missisquoi étant rattachée à la région économique de Granby, on conclut donc à la nécessité d'un CEGEP dans notre ville.

Comment croit-il cela réalisable? Par la planification des efforts des deux ordres de gouvernement. "Une politique de planification peut être immédiatement amorcée, sans attendre la réforme constitutionnelle et sans affecter le cours normal des travaux du comité permanent institué à la conférence fédérale-provinciale sur la constitution", souligne-t-il, en rappelant, à titre d'exemples, la réalisation conjointe du programme d'aménagement rural et la construction à Contrecoeur d'une centrale nucléaire.

Une collaboration plus étroite pourrait aussi être établie en d'autres domaines où les Canadiens français pourraient bénéficier des mesures prises à relever leur économie. C'est là, naturellement, la ligne de conduite qu'il entend suivre, s'il accède à la direction du parti.

Par ailleurs, le ministre des Affaires extérieures considère comme une obligation pour les chefs d'entreprise de faire en sorte que leurs employés, même s'ils ne parlent que le français, puissent au Québec aspirer et accéder aux plus hauts postes de l'administration. C'est là, à son avis, une façon positive de contribuer à une meilleure compréhension entre les deux communautés linguistiques et d'assurer l'égalité des chances de succès.

Enfin, si M. Martin insiste autant sur la question économique, c'est qu'il la considère fondamentale. Aussi fondamentale que la question des droits linguistiques. Les liens qui unissent les deux sociétés ne seraient être purement constitutionnels, juridiques ou géographiques, dit-il. Il faut mettre fin aux disparités régionales et donner aux Canadiens français l'opportunité de s'identifier au reste du pays.

Voilà son opinion. Sa thèse constitutionnelle répond-elle aux exigences du Canada français? Serait-il possible d'en arriver ainsi à la stabilité politique et économique, que recherche le candidat à la succession de M. Pearson? La réponse appartient aux délégués libéraux québécois. Leur devoir sera de se choisir un chef apte à régler ce problème.

Roland Gagné

C'est là, en effet, la solution la plus pratique au problème de la fréquentation scolaire à ce niveau. De la sorte, d'ailleurs, le nombre des étudiants au collégial excédera le minimum requis pour la création d'un collège d'enseignement général et professionnel, et augmentera ensuite assez rapidement. Car le nombre des jeunes aux études est élevé dans les deux régions scolaires.

Espérons donc que ces démarches auprès du ministère de l'Éducation seront fructueuses et que le ministère y donnera suite le plus tôt possible.

R.G.

Les jeunes ont la parole

Charivari!

Le domaine scientifique a tout envahi. Ce qui est "prouvé scientifiquement" est accepté de tous. Peut-être un jour, l'homme, pour se connaître, pourra-t-il consulter sa fiche personnelle que lui fournira une machine électronique. Sans attendre que notre "moi" soit fouillé par quelqu'un d'autre, nous pouvons nous attendre (pas trop longtemps) sur ce qui nous entoure.

On s'occupe de nous, on nous donne beaucoup. Nous sommes déjà penchés pour examiner la qualité de ces dons? De notre réponse? L'éducation, les médias d'information, les loisirs, jusqu'à quel point en sommes-nous influencés? Jusqu'à quel point en sommes-nous responsables?

Depuis que nous sommes "hauts comme cela", une foule de connaissances se sont logées dans notre mémoire. On se souvient de mathématiques, du catéchisme, de l'histoire du Canada, de l'histoire générale, de la géographie, des connaissances usuelles, de la biologie, de la chimie, de la physique, de l'anglais, du français et peut-être du latin, du grec, de la philosophie. Toutes ces matières nous sont-elles utiles? En tout cas, pas besoin d'être savant pour se rendre compte que la presque totalité de ces notions sont oubliées. Et, pourtant, ces connaissances nous ouvrent un champ d'action immense. Vouloir compléter l'enseignement par une lecture ou en essayant de l'appliquer dans la vie de tous les jours, nous serait inévitablement le niveau, le "standing" de chacun. Dans notre monde rationnel, que de disciplines demeurent latentes, s'endorment, s'engrassent. Dans notre monde où l'intérêt est roi, nous laissons aller mille et une connaissances sans en avoir le moindre regret. Par exemple, la langue française au Québec. Voilà quelque temps, un politicien, à travers ses bavardages, a énoncé une vérité de La Palisse: "Le Français des Québécois est un Français bâtarde". Et il avait raison. Le Français couramment parlé, sauf quelques exceptions, ressemble souvent à un langage de chantier. Il ne faut pas s'en faire une gloire. Et Dieu sait pourtant combien de règles de grammaire nous avons apprises! Si nous nous en donnions la peine, l'image du Québec, projetée ailleurs, n'en sortirait que plus grande.

Il semble que l'homme n'ait jamais voulu rester isolé, coupé de l'extérieur. A notre époque, nous sommes servis à souhait. La télévision, le radio, le journal, le cinéma, les disques, tout cela est à notre portée. Ces "mass-media" (moyens de communication sociale) sont devenus une partie de nous-mêmes. Exprime-t-on le désir d'être informé? L'instant d'après, nous sommes submergés. Et la partie devient, à ce moment, difficile, car il faut choisir. Choisir la "vraie" information, choisir en vue de nos besoins, de nos aspirations. C'est compliqué puisqu'il y en a tant et comme les "mass-media" ne se soucient pas toujours de la qualité de ce qu'ils présentent, un fameux casse-tête nous reste. Les émissions de télévision ne savent pas toujours être divertissantes et culturelles; on nous passe souvent des navets, des nullités. Et comment espérer une amélioration si nous ne voulons rien y changer? Nous sommes directement responsables de cet état de choses.

La page de jeunes, cette page-ci, fonctionne depuis X semaines. On l'a dotée d'un bien joli nom mais qui ne convient guère. Parce que les jeunes qui la rédigent ne sont que quelques-uns; ils parlent pourtant au nom des jeunes de toute la région. C'est à croire qu'ils sont tous d'accord avec les opinions émises, avec la formule. Combien de fois laissons-nous passer l'occasion qui peut-être ne se retrouvera plus? Les loisirs ne semblent guère florissants ni dans Granby ni dans la région. Tout le monde sent qu'il y a quelque chose à faire! Les adultes tâchent de nous présenter des loisirs, mais peut-être qu'ils ne nous conviennent pas. Nous avons des idées bien précises sur ce que nous désirons. Le meilleur moyen d'arriver à nos fins au plus vite est sans doute de communiquer avec les responsables de ces loisirs. De communiquer mais aussi de payer de sa personne, c'est-à-dire de donner de son temps, d'offrir ses services. A moins de satisfaire ces conditions, nous ne pouvons nous permettre de critiquer; ce serait trop facile.

Et tout cela mène à quoi? A tout et à rien. A ce que chacun désire de mieux pour lui: la culture, le sens des responsabilités, la satisfaction de soi, une personnalité pas comme les autres, etc. C'est une grosse affaire à réussir.

Micheline Larouche

Où étaient-ils donc?

On voit beaucoup de mécontents ou de "Ti-Jos Connaissant" qui sont capables de trouver les moindres fautes; aucun système ne leur résiste. On voit beaucoup de ces critiques qui rechignent sans cesse et qui sont capables de réduire la plus belle organisation en un véritable fiasco seulement en énumérant les défauts qu'ils ont trouvés. Leur clairvoyance est des plus phénoménales... mais ne leur en demandez pas davantage. Ils ont fait leur part.

Nous avons pu nous rendre compte, encore une fois, à la Polyvalente Sacré-Coeur (je la nomme) du très grand nombre d'amorphes qui peuplent nos écoles. A cette première réunion publique du conseil étudiant, le nombre imposant de 35 élèves sont venus voir se dérouler l'assemblée: sur une possibilité de 800 environ, cela donne une bonne moyenne. Pour une fois, ils avaient l'occasion d'entendre le compte - rendu des réalisations de ceux qui les dirigent ainsi que de poser toutes les questions qu'ils désiraient. Alors donc! c'était beaucoup trop leur demandé.

On avait cédé cette rencontre pour 4.15 heures mais, craignant que plusieurs ne viennent pas après la fin des cours, l'organisateur réussit à la rapprocher d'une heure, donc de faire disparaître quarante-cinq minutes de cours. Imaginez si on n'avait pas fait ce changement... Sans doute mettaient-ils leurs espoirs dans le go-go et dans le coke qu'ils sirotaient au restaurant du coin. C'est leur droit... pas nécessairement leur devoir. De toute façon, ils nous reviendront plus que jamais conscients des problèmes et, par conséquent, nous, naturellement, détruiront les théories avancées par ceux qui oeuvrent sans pour cela amener les leurs.

Et c'est ainsi que nos chers étudiants, dit-on, sont de plus en plus aptes à jouer un rôle social important. Laissez-moi rire...

Pierre Bernier

A certains bornes du nationalisme

Il n'est pas rare de voir, dans les colonnes de nos quotidiens réservés aux lecteurs, certaines publications de lettres imprégnées d'un nationalisme assez étrange, car c'est bien le nationalisme qu'on y invoque... Étrange, oui, car on y engage ceux-là mêmes qui ont travaillé à notre fierté de Canadiens - Français. Pour ne pas entraîner de conjoncture politique (plusieurs sont très suspects), disons que ce nationalisme dont je parle est senti par les tenants des thèses fédéralistes et indépendantistes sans distinction. Que de fois n'a-t-on vu de ces gens, pas plus bêtes que les autres mais qui croient le moins possible dans les faits avant de parler, faire le procès des curés et des religieux en général. Le motif de l'accusation: ces personnes

sont accusées d'avoir profité de leur influence pour, durant de longues années, imposer des doctrines religieuses avec une étroitesse d'esprit telle qu'elles n'ont pas su développer les autres secteurs de la vie de leurs "disciples". Le verdict: ayant considéré tous les faits (ou à peu près), nous, nationalistes canadiens-français (sous-entendu: bornés), déclarons coupables tous ceux qui se sont servi d'une telle influence pour y développer leurs idées et les faire s'imprégner dans le peuple.

Que de fois n'a-t-on entendu, au cours de certaines conversations, ou lu dans certaines chroniques, de ces gens qui lançaient la pierre à tous ces religieux en les accusant d'être à la base de notre retard actuel. Si les religieux,

L'opinion des autres

Chaque samedi, je lis la page des jeunes avec beaucoup d'intérêt. J'aurais aimé être au courant lorsque vous avez formé votre équipe. Peut-être que j'aurais pu vous être utile.

Je suis âgé de 18 ans, j'aime lire des livres sérieux et mon but dans la vie est: aider la jeunesse vers une vie meilleure. Depuis un an, je correspond avec des jeunes et nous aimons discuter ensemble sur nos problèmes de jeunesse.

Par cette lettre, j'aimerais m'adresser aux parents ainsi qu'aux jeunes sur un sujet qui fera couler beaucoup d'encre: l'incompréhension entre parents et enfants.

Parmi les lettres que je reçois et les dialogues que j'ai avec les adolescents, je vois que les jeunes se sentent incompris de leurs parents... Les jeunes blâment leurs parents et vice-versa. Tout en essayant de garder un juste milieu, j'émet mon opinion.

Il faut que j'avoue, même étant jeune, qu'il est très difficile d'élever une famille. Les jeunes qui se sentent incompris de leurs parents, ont-ils songé que plus tard, ce seront eux qui feront face aux problèmes des parents. Croient-ils qu'ils feront mieux?... On est jeune, 18-19-20 ans, on songe au mariage et la vie est belle. Mais avons-nous pensé aux responsabilités que nous voulons envisager? J'ai bien peur que l'on prenne cela à la légère...

Revenons à notre sujet principal. Tout d'abord, les jeunes ont tous à passer à l'adolescence et ce, sans facilité. Durant 13 ou 14 ans nous étions endormis tout nous était donné sans difficulté. Soudain, un jour, on se rend compte que dans la vie, il faut donner aussi. On se réveille. Au premier abord, on regarde autour de soi et voilà qu'on se sent émerveillé de ce que l'on voit.

On est jeune, on veut faire comme les autres. L'école, ça nous écoeure; on veut faire partie du monde ouvrier. Mais ce monde ouvrier exige beaucoup de nous... alors on se sent obligé de poursuivre nos études. Qu'en disent les parents? "Et bien! allez à l'école; nous, dans notre temps, on travaillait pour onze cents de l'heure etc..." Tout ce qu'on en retire c'est ceci: "eux et leur temps". Mais, à bien y penser, ils ont raison.

Qui d'entre nous travaillerait pour onze cents de l'heure? Je crois que le nombre est rare.

Voilà où tout commence: on veut quitter le monde étudiant et les parents s'y refusent. Qui a raison? On doit admettre que ce sont nos parents.

Ensuite, ça continue... on veut suivre la mode. Encore là, les parents en sont révoltés: "Nous on n'a jamais eu des robes si courtes et les garçons n'avaient jamais les cheveux si longs", disent-ils. Encore là, qu'a raison? Mon opinion est simple: "les mini-jupe", c'est la mode du temps", comme le dit la chanson. Eh bien! une mode dure un certain temps. Alors plus tard on se vêtira autrement.

Pour ma part, je ne suis pas contre la mode féminine. En premier lieu, une mode n'est pas faite pour tous. Je n'aimerais pas une mini-jupe portée par une dame de 35 ans et plus. Si une jeune fille porte une mini-jupe sans arrières-pensées, je ne vois pas où est le mal. Certains diront: "Ca attire les gars encore plus". Je ne le crois pas. Si une jeune fille est respectable, elle le sera encore même en portant une mini-jupe.

Maintenant, qu'est-ce que je pense des cheveux longs? Eh bien! certains seront probablement mécontents de mon idée je trouve cela absurde. Nous ne sommes plus dans le temps de nos ancêtres. On veut être homme; alors pourquoi se féminiser?

Et vous, chers parents, vous trouvez cette mode ignoble? Et pourtant, depuis le temps de vos grands-mères, les robes ont raccourci. Vous savez, sans même suivre la mode à quarante ans et plus, cela ne vous empêche pas d'avoir le coeur et l'esprit jeunes.

Voilà; je n'ai traité que de deux aspects qui sont causes d'incompréhension dans ce monde d'aujourd'hui. La conclusion: dans la vie, pour être heureux, il faut le sourire, le dialogue, la compréhension et la patience.

Ceux qui désirent faire suite à mon opinion personnelle n'ont qu'à écrire à Pierre Bernier ou à moi-même.

Sincèrement,

Robert PARE
1254 rue Sud
Cowansville, Qué.

Le Canada à Grenoble

Vraiment... sans Nancy Greene, le Canada aurait fait bien piètre figure lors des jeux olympiques de Grenoble. C'est honteux lorsqu'on sait que le Canada est reconnu pour son climat facilitant les sports d'hiver. C'est honteux lorsqu'on sait que sur les 35 médailles d'or décernées, il y en eut une seule pour le Canada, pays de 20 millions d'habitants, alors que la Norvège, avec son petit 4 millions d'habitants, a remporté le plus de médailles d'or. C'est honteux lorsqu'on se rend compte que tous nos espoirs mis dans le hockey ont été trompés. Oui, le Canada a fait raire de lui en ce qui concerne le hockey qui est pourtant son sport national. Les Russes se sont mo-

disent-ils s'étaient attendus à nos instruire sur tous les plans plutôt qu'à nous casser les oreilles (ce n'est pas gentil) sans répit avec leurs théories, nous ne serions pas si en retard dans tous les domaines à comparer avec certaines autres provinces.

A ces bornes du nationalisme, qui ne savent plus où rejeter le blâme, je ferai remarquer qu'ils ont un des plus hauts niveaux de vie au monde et que s'ils parlent encore cette langue française dont ils sont si fiers, c'est justement grâce à ceux qu'ils déprécient. Vous savez autant que moi que l'éducation n'est pas affaire de religieux, combien pourtant plusieurs d'entre eux sont très compétents, mais bien plutôt affaire d'état. Vous savez autant que moi que depuis cette conquête anglaise (plusieurs n'aiment pas se la rappeler) les religieux ont été les grands artisans de ce nationalisme qui a toujours existé depuis et qui devient de plus en plus fort. Ce ne sont pas les Anglais qui instruisaient les jeunes canadiens français à cette époque mais ces mêmes religieux dont on semble rejeter le travail. Si ces personnes ne s'étaient pas dévouées à cette tâche, nous ne parlerions plus aujourd'hui d'anglicisation puisque nous serions Anglais par la force des choses.

Alors, à ceux-là qui critiquent sans savoir et qui blâment sans se reporter aux faits, je recommande ceci: quand on prend position sur un point, il faut tout de même connaître quelques faits qui font que notre jugement a une certaine valeur. Pour ce qui est de notre retard sur certains plans, jetons plutôt un regard vers le Gouvernement. La matière à discuter y sera beaucoup plus longue...

Pierre Bernier

qués de nous en blanchissant les Canadiens au compte de 5-0 et en se méritant ainsi la médaille d'or. Celle d'argent a été remportée par la Tchécoslovaquie et celle de bronze par le CANADA. Enfin, c'est mieux que rien, comme disait l'autre (à moins que ce ne soit moi!).

Nancy Greene, elle, n'a déçu personne. Cette championne de ski alpin de la Colombie-Britannique a vraiment donné le meilleur d'elle-même lors des jeux olympiques en se méritant deux médailles: l'une d'or et l'autre d'argent. Nancy a remporté le championnat mondial du combiné alpin basé sur les trois tournois olympiques. Elle s'est classée dixième dans les descentes. C'est une athlète surfaite: elle a pour ainsi dire sauvé la face du Canada. Sans elle, le Canada pourrait s'asseoir sur ses pénates et ne plus penser aux futurs jeux olympiques de 72.

Où! comment un pays aussi peu intéressé et intéressant en ce qui concerne les jeux olympiques pourrait-il envisager une participation active dans un avenir prochain? Comment peut-il espérer survivre lorsque sa force repose sur les épaules d'une seule

personne et encore, du sexe supposé... à faire? Si jamais elle décide d'abandonner, que nous restera-t-il?

Mais de quoi dépend tout cela? pourquoi un pays comme le nôtre essuie-t-il de tels échecs alors qu'il aurait tout de même pu se mériter d'être plus présent? Hé bien! je crois que pour résoudre ce problème, il faudrait remonter à la source même. Que fait-on pour intéresser les jeunes aux sports dans nos écoles? Rien. Comment une petite période de 50 minutes de culture physique pourrait-elle contribuer à amorcer l'intérêt des jeunes? Où sont les manuels pouvant nous intéresser à quelque sport que ce soit? En Norvège et dans plusieurs autres pays européens la culture physique est une matière considérée nécessaire dans le programme scolaire. Les résultats ne se font pas attendre non plus! Il suffit de jeter un coup d'oeil sur les résultats des derniers jeux olympiques pour être fixé.

Alors, si rien ne change, il ne nous reste qu'à espérer que le Canada ne rougisse pas trop d'ici 72 et à prier pour que Nancy Greene ne soit pas l'objet d'un accident fâcheux!...

Mado SOUTHERE

Pour un CEGEP à Granby

Parmi les dernières réformes de l'enseignement au Québec, la création des Collèges d'Enseignement Général et Professionnel est sans contredit un grand pas pour doter le Québec d'un système d'éducation moderne.

Partout on réclame la création d'un CEGEP dans sa ville. Dernièrement les étudiants de Ville de Laval organisant une manifestation réclamant un CEGEP dans leur localité le sien si le Séminaire de Saint-Hyacinthe est presque assuré d'avoir la création d'un tel collège: nombre d'élèves et de locaux suffisants.

La princesse des Cantons de l'Est a raison de réclamer son collège vu la distance non-négligeable qui sépare ces deux villes. Mais les Granbyens le reconnaissent eux-mêmes, il y a de grands obstacles à surmonter: le nombre restreint d'élèves et le manque de locaux.

La solution de ce problème semble être la création d'un sous-centre à Granby pour l'an prochain et la création d'un vrai CEGEP dans cette ville aussitôt qu'il s'y trouvera un nombre suffisant d'élèves.

Toute cette affaire semble tenir d'une chicanerie de paroisse. Mais le malaise est plus profond que cela. La création d'un CEGEP est un facteur important pour le développement économique et culturel d'une ville et de toute la région.

Disons en guise de conclusion que les CEGEP sont une création originale du Ministère de l'Éducation en ce sens qu'il n'existe pas de telles maisons d'enseignement ailleurs dans le monde, même si les initiateurs de ce projet s'inspirent des Lycées français et des Juniors College américains. Les CEGEP vont s'avérer de très bonnes maisons d'enseignement si ils sont bien administrés et dirigés.

Gilles Coderre
Saint-Hyacinthe

La Voix de l'Est Journal fondé en 1935 136 Principale, Granby.

La Presse Canadienne est seule autorisée à faire emploi, pour la publication, de toutes les dépêches attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée ou à l'agence Reuters, ainsi que de toutes informations qui originent de la salle de la rédaction de La Voix de l'Est. Tous droits de reproduction des dépêches, y compris celles de notre rédaction, sont réservés.

TARIFS D'ABONNEMENT

PAR CAMELOT	PAR LA POSTE			
	1 mois	3 mois	6 mois	1 an
Par jour 10¢	Canada \$1.75	\$4.75	\$ 9.00	\$15.00
Semaine 60¢	Etats-Unis \$8.00	\$14.00	\$25.00	\$45.00
Par année \$30.00	Autres pays \$14.00	\$25.00	\$45.00	\$85.00

"Le ministère des Postes à Ottawa autorise l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication."

ST-HYACINTHE

Plusieurs cultivateurs de la région victimes de fraudes

Le faux abbé Mercier aurait fait du ministère à Saint-Hyacinthe

SAINT-HYACINTHE--Selon les témoignages du procès fait à un présumé fraudeur, celui-ci aurait exercé du ministère à Saint-Hyacinthe, Sherbrooke et Québec. Le présumé faux ecclésiastique a comparu pour son procès à la Cour des sessions de la paix, dans la vieille capitale provinciale et attend de connaître son jugement qui sera rendu par le juge Perron le 11 mars.

L'accusé est un certain Laurent Gagné alias M. l'abbé Mercier. Il a protesté de son innocence devant les plaintes portées contre lui. Il est accusé d'avoir fraudé le Séminaire de Québec et la fabrique de la paroisse Saint-Joseph à Saint-Sauveur pour des montants de \$350 et \$558 utilisés de façon illégale une soutane de prêtre.

Selon le vicaire, (réel celui-là) de la paroisse Saint-Joseph, Gagné aurait chanté des messes, confessé et même béni un mariage. Il faut dire que le jeune couple dont il a béni l'union a été fort surpris en apprenant que leur mariage avait été officé par un faux prêtre.

Gagné est originaire de Pointe-au-Pic. Il est âgé de 26 ans, marié, séparé et sans enfant. Ce sont les détectives Robert Ouellet et Guy Michaud, de l'escouade des fraudes de la Sûreté provinciale qui ont mené l'enquête à ce sujet. Gagné a été arrêté à Black Lake, en novembre.

SAINT-HYACINTHE--Des individus sans scrupules avaient trompé plusieurs cultivateurs de la région, s'il faut se fier aux plaintes qui commencent à être faites un peu partout par des agriculteurs. Comme aucune plainte officielle n'a été logée à la police nous ne pouvons citer de noms.

gent pour des oeufs qui ne sont jamais enus. Contre les investissements légers du début, ils ont récolté de grosses sommes d'argent, ce qui leur a été sans doute très profitable. Les victimes de leur présumée fraude demeureraient avec des installations d'élevage de poulets, sur les bras. Ils ont donc dépensé d'importantes sommes d'argent sans rien obtenir en échange ou presque.

SAINT-HYACINTHE--Le maire d'une municipalité de banlieue ignorait au moment d'un récent incendie à quels premiers les citoyens de sa localité devaient s'adresser...

Un ancien président du Club de presse a souligné non sans humour que ceux qui ont annoncé la décision de mettre les locaux du Séminaire à la disposition éventuelle du CEGEP portaient les noms de Sanschagrïn et Sanscoucy....

Pour que le Centre d'art local obtienne sa subvention gouvernementale, il faudrait une simple signature reconnaissant ses services dans le domaine artistique. Mais semble-t-il une certaine autorité à la main fatiguée.

Depuis quelques temps, le Club de presse local est dans la plus complète inaction.

Hausse des impôts en Saskatchewan

REGINA (PC)--Des augmentations d'impôts touchant toute la population de la Saskatchewan -- et comprenant une augmentation de 1 p.c. de la taxe de vente -- ont été révélées aujourd'hui, vendredi, par M. Dave Steuart, trésorier provincial, dans son discours budgétaire. Le budget prévoit une augmentation des frais d'hospitalisation en vertu des services hospitaliers de la Saskatchewan et des soins médicaux en vertu du plan provincial de médecine. Des taxes plus élevées seront perçues sur le tabac, l'essence et le mazout, pour l'enregistrement des véhicules et les permis de conduire ainsi que sur les paris-mutuels.

Cela devra permettre de couvrir des dépenses record de l'ordre de \$338,418,360 et laisser un actif de \$378,620. Voici les principaux points du budget pour l'exercice financier 1968-69: -- La taxe provinciale sur les ventes est immédiatement portée de 4 à 5 p.c. -- Des taxes de vente seront perçues, à partir du 1er avril, sur les hôtels et les motels, les cabines commerciales et les cottages, sur les repas coûtant \$2 ou plus et sur toutes les formes de télécommunications, y compris le téléphone, le télégraphe, le téletype et les lignes privées. -- Un droit d'utilisation de \$2,50 par jour dans les hôpitaux, qui sera réduit à \$1,50 après 30 jours. -- Un droit d'utilisation de \$1,50 sur les visites chez le médecin et \$2 pour toutes autres visites du médecin à domicile, d'urgence et les malades extérieurs admis à l'hôpital. -- La taxe sur l'essence et le mazout est immédiatement augmentée de deux cents par gallon. -- La taxe sur le tabac sera augmentée, un paquet de 25 cigarettes king-size ou régulières sera vendu 63 cents au lieu de 60; 3 cents d'augmentation sur les cigares de 25 cents; le tabac de pipe sera augmenté de 4 cents par once. -- La taxe sur le pari-mutuel qui était de 5 p.c. est portée à 10 p.c. -- Aucune augmentation des prix des liqueurs. -- L'Éducation reçoit un budget de \$112 millions, soit plus que tous les autres chapitres du budget.

M. Réjean Boucher gagne le 1er prix

MONT ST-GREGOIRE--M. Réjean Boucher a gagné le premier prix du tirage organisé par les Loisirs du Frère André à Mont Saint-Gregoire à l'occasion des festivités carnavalesques 1968. Ce premier prix était un téléviseur-couleur. Le numéro du billet était le 15536. Le second prix, un poste de radio à transistors fut gagné par la détentrice du billet no 9208, Mlle Claudette Boucher, de Mont Saint-Gregoire alors que le troisième prix, un ouvre-boîte électrique, fut gagné par le propriétaire du billet no 545, M. Claude Labonté, de Mont-Réal.

Un exercice de sauvetage aura lieu à Upton, demain

SAINT-HYACINTHE--Un exercice de sauvetage, organisé par la Protection civile de Saint-Hyacinthe, aura lieu demain, dès 9 heures de l'avant-midi, dans la localité d'Upton. Cet exercice s'adresse à ceux qui ont suivi les cours de sauvetage 832 et 833, de la Protection civile. Quelque 50 candidats au ti-

LE PARIS Saint-Hyacinthe
2340 AVENUE ST-JOSEPH TEL: PR 3-9492
Horaire Samedi et sur semaine 6 h.30 Dimanche continuél Midi et 30 (14 ans et plus)

FILLES de la NATURE

LA Déesse blonde de la jungle BELLES, FEROCES dans une lutte sauvage

LA RIO BINI

SCOPE COULEURS

15 vétérinaires intéressés à l'aviculture viennent de se grouper en association

ST-HYACINTHE-- Une quinzaine de vétérinaires du Québec qui s'occupent activement d'aviculture ont décidé de se grouper en un organisme qui sera connu sous le nom de l'Association des pathologistes aviaires.

Coopérative Fédérée du Québec, qui a été élu vice-président. Le Dr Marcel Barbier, vétérinaire consultant à la Coopérative Agricole de Granby, agit comme secrétaire. L'organisme aura officiellement sa charte dès le 4 avril....

On loue le Canada au point de vue de l'immigration

Par HAROLD MORRISON LONDRES (PC) -- Les porte-septs britanniques et comptent sur le gouvernement britannique pour la sécurité et leur a été refusée par Londres ont loué le Canada au moment où le rumeur au pays s'intéressent tout spécialement à leur cas.

« Ces gens détiennent des appartements britanniques et comptent sur le gouvernement britannique pour la sécurité et leur a été refusée par Londres ont loué le Canada au moment où le rumeur au pays s'intéressent tout spécialement à leur cas. »

Un colloque d'information

SAINT-HYACINTHE--Les membres du district numéro 4 de l'Association des infirmières tiendront un colloque d'information, mardi, à 8 heures en soirée, à l'Auditorium de l'École de médecine vétérinaire, à Saint-Hyacinthe.

5% d'intérêt sur les salaires en retard des maîtres

MONTREAL (PC) -- Dix huit instituteurs employés par le gouvernement provincial à l'Institut de technologie de Sherbrooke ont obtenu cinq pour cent d'intérêt sur leurs payes qui sont arrivées en retard.

Une importante assemblée du club Acton-Bagot

SAINT-HYACINTHE--Le juge Paul-A. Pélouquin, de la Cour des sessions de la paix a condamné un citoyen d'Acton Vale à purger 7 mois de prison. L'audience du procès a eu lieu au Palais de justice de Saint-Hyacinthe.

La R. S. Santo est décédée à l'âge de 89 ans

SAINT-HYACINTHE (DM) -- La rév. Soeur Maria del Esprit Santo, née Medina, des Soeurs du Précieux-Sang, est décédée au monastère de sa communauté à Saint-Hyacinthe, à l'âge de 89 ans.

G. Champagne fera 7 mois

SAINT-HYACINTHE--Le juge Paul-A. Pélouquin, de la Cour des sessions de la paix a condamné un citoyen d'Acton Vale à purger 7 mois de prison. L'audience du procès a eu lieu au Palais de justice de Saint-Hyacinthe.

Reunion de la Fédération des loisirs, le 13

SAINT-HYACINTHE--Le Conseil d'administration de la Fédération des loisirs du diocèse de Saint-Hyacinthe tiendra une assemblée mercredi, le 13 mars, à 7h.30 du soir, au local de la Fédération sur la rue De la Concorde, à Saint-Hyacinthe.

Soirée en l'honneur de M. Conrad Gaudette

SAINT-BARNABE SUD (DM) Une splendide soirée s'est déroulée à la salle paroissiale, organisée en l'honneur de leur nouveau conseiller, M. Conrad Gaudette.

Un goûter a été servi au cours de la soirée. Les responsables sont Mmes Thérèse Fontaine, Gertrude Charron, Brigitte Laporte, MM. Philippe Guilbeault, Anatole Laporte, Georges Lussier, Jacques Langue, Laurier Savaria, Jean-Denis Lamoureux, Arsène Leblanc, Marc Graveline, Germain Tétrault.

Les responsables tiennent à remercier tous ceux qui de près ou de loin ont contribué au succès de cette soirée. Par cette même occasion, ils tiennent à remercier toutes les communautés de brevages de Saint-Hyacinthe qui ont participé par leur don. N'oublions pas aussi tous les autres commanditaires qui ont apporté quelques dons. M. et Mme Philippe Guilbeault et Jacques Langue de Saint-Barnabé ont fourni plusieurs objets pour décorer la salle.

La loi des droits civils jouera d'un appui accru

WASHINGTON (PC)--Le projet de loi sur les droits civils dont le Congrès est actuellement saisi bénéficiera vraisemblablement d'un appui accru et inspiré à la suite de la publication d'un rapport sur les émeutes raciales de l'été dernier aux Etats-Unis.

Mais plusieurs dirigeants des forces policières du pays ont qualifié certains passages du rapport de la Commission présidentielle de non-sens, en particulier ceux qui traitent de l'utilisation d'armes destinées à détruire les masses durant les émeutes.

La commission nationale bipartite sur les émeutes civiles après huit mois d'études intensives dans les émeutes de 1967 dans les grandes villes, a rapporté que le parti pris et la ségrégation "menaçait l'avenir de tous les Américains" mais elle a ajouté:

Moins de pertes dans les devises étrangères du Canada au mois de février

Par DENNIS ORCHARD OTTAWA (PC) -- Au mois de février, les pertes ont été amoindries dans les réserves en devises étrangères du Canada, alors que diminuaient les pressions sur le dollar canadien.

Un rapport de fin du mois émis vendredi dans la capitale a révélé que la réserve a dû verser \$133,000,000 pour soutenir le dollar durant le mois, somme qui a été qualifiée de "très modeste" par le ministre des Finances, M. Mitchell Sharp.

En janvier la perte s'était élevée à \$350,000,000.

On espère dans les milieux officiels que le vent tournera bientôt en faveur du dollar, si le Parlement réussit à prendre une nouvelle mesure dans le domaine des ventes et si le rythme saisonnier de la balance des paiements s'améliore.

M. Réjean Boucher gagne le 1er prix

MONT ST-GREGOIRE--M. Réjean Boucher a gagné le premier prix du tirage organisé par les Loisirs du Frère André à Mont Saint-Gregoire à l'occasion des festivités carnavalesques 1968. Ce premier prix était un téléviseur-couleur. Le numéro du billet était le 15536. Le second prix, un poste de radio à transistors fut gagné par la détentrice du billet no 9208, Mlle Claudette Boucher, de Mont Saint-Gregoire alors que le troisième prix, un ouvre-boîte électrique, fut gagné par le propriétaire du billet no 545, M. Claude Labonté, de Mont-Réal.

L'expansion industrielle de St-Hyacinthe a donné du travail à 538 personnes

SAINT-HYACINTHE-- Quelque 538 Maskoutains ont obtenu de l'emploi en 1966 et 1967 grâce à l'expansion industrielle de Saint-Hyacinthe. Les statistiques que nous publions proviennent des données de la Commission industrielle locale.

L'expansion industrielle en 1966 a compris une nouvelle usine de portes et fenêtres et entre-plaqué avec 35 employés; nouvelle machinerie à Goodyear Tire and Rubber, 75 nouveaux employés; agrandissement à l'usine Griffin Steel Foundries pour 20,000 pièces et de la machinerie, 35 employés; la nouvelle industrie de Merchants Fastener Co Ltd, 20 employés; Optique Richelleu, laboratoire avec 60 employés M.G.M. Enregistré, 5 employés; Selkir Metal Products, 20 hommes et Wilhelm Reg'd, 5 hommes.

En 1967, l'expansion a compris l'agrandissement à Goodyear Tire and Rubber et la machinerie au montant de \$2,700,000, 20 nouveaux employés; Fire-side Fabrics, 30 hommes; Imprimerie J. Gaudette, 15 hommes; Julie Fair Company, 110 femmes; l'expansion dans les opérations et de la nouvelle machinerie à Kimberly Clark, 25 hommes; nouvelle usine de relocation et expansion à l'usine Lafrance et Fils, 15 hommes; la nouvelle usine de Paul Laplante Inc, 10 hommes; la nouvelle usine d'Optique Richelleu et les relocations, 60 hommes; Demman's Ltée, alterations et relocations des bureaux, 5 hommes et Saint-Jean et Fils, achat d'une nouvelle usine, 50 hommes.

Un garage cambriolé

SAINT-HYACINTHE--La Sûreté municipale de Saint-Hyacinthe nous rapporte qu'un vol a été commis dans un garage maskoutain, hier dans la nuit entre une heure du matin et 7 heures.

Les voleurs se sont introduits par effraction au garage René Gélinais, situé à 3080, rue Desaulles pour voler un tiroir-casse de son contenu. Les filous ont rapporté avec eux un montant de \$50.

Les limiers de la Sûreté mènent une enquête sur ce forfait.

Un exercice de sauvetage aura lieu à Upton, demain

SAINT-HYACINTHE--Un exercice de sauvetage, organisé par la Protection civile de Saint-Hyacinthe, aura lieu demain, dès 9 heures de l'avant-midi, dans la localité d'Upton. Cet exercice s'adresse à ceux qui ont suivi les cours de sauvetage 832 et 833, de la Protection civile. Quelque 50 candidats au ti-

LE PARIS Saint-Hyacinthe
2340 AVENUE ST-JOSEPH TEL: PR 3-9492
Horaire Samedi et sur semaine 6 h.30 Dimanche continuél Midi et 30 (14 ans et plus)

FILLES de la NATURE

LA Déesse blonde de la jungle BELLES, FEROCES dans une lutte sauvage

LA RIO BINI

SCOPE COULEURS

A TRAVERS LE MONDE

L'ACTUALITE PROVINCIALE - NATIONALE - INTERNATIONALE

Les Etats généraux visiteront 155 villes à partir du 15 mars

QUEBEC (PC) — Les Etats représentativité indiscutable, a dire que la jeunesse était absente, Dorénavant, nous voulons entreprendre le 15 mars prochain la visite de 155 villes de la province, pour faire suite au vaste mouvement de pénétration de toutes les couches de la nation canadienne. Il a été amorcé lors de ses assises de novembre 1967.

Avec la tournée de 162 maisons d'enseignement déjà commencée, cette visite des principales villes du Québec constituera la première étape du mouvement de pénétration, a annoncé hier soir au Collège de Lévis, M. Rosaire Morin, président de la commission technique des Etats généraux.

La deuxième étape sera la tournée, à l'automne, des Etats généraux qui permettra, au moyen d'élection de quelque 20 représentants de chacune des 1,819 paroisses territoriales du Québec, de rejoindre le peuple en profondeur et de s'assurer une

Le Collège de Lévis était, hier, la 43e maison d'enseignement visitée par les représentants des Etats généraux qui veulent ainsi, a dit M. Morin, non seulement s'enquérir de l'opinion des jeunes, mais aussi les convier à se prononcer sur l'avenir politique du Québec.

«Nous croyons que les étudiants doivent être présents au sein des Etats généraux», a dit le conférencier ajoutant qu'il était fort déçu devant le peu d'intérêt et le manque de connaissance des jeunes en rapport avec les problèmes politiques du Québec.

«Le grand malheur, c'est que 33 pour cent de notre jeunesse ne pense pas», a dit M. Morin, révéla que tous les détails du projet seront transmis au média par la tournée, a-t-il poursuivi, l'information samedi prochain, la moyenne d'âge des participants était de 41 ans; c'est donc lieu le 18 mars.

Des émeutes entre étudiants et policiers éclatent à Rome

ROME (PA) — Le centre-ville de Rome a été paralysé, vendredi, alors que des émeutes ont éclaté entre étudiants et des milliers de policiers armés de bâtons et de bombes lacrymogènes.

Des centaines de personnes ont été blessées, y compris une soixantaine de policiers. Plus de 100 émeutiers ont été arrêtés et placés en détention.

Les autobus et les taxis ont cessé de circuler dans le centre de la ville. Les marchands ont fermé leurs établissements. Les passants et les étudiants ont cherché à se réfugier là où ils pouvaient, pris de terreur devant l'ampleur des troubles.

Les étudiants hurlant «révolution, révolution» ont bombardé les policiers de pierres arrachées du pavé. Ils ont renversé des autobus et des voitures de police. Des ambulances aux sirènes mugissantes sillonnaient les rues en tous sens.

Les désordres de vendredi ont été d'emblée les plus violents à Rome depuis que les étudiants ont commencé à occuper les édifices universitaires, il y a trois semaines, dans leur campagne en vue de participer davantage à l'administration scolaire et d'obtenir des méthodes d'enseignement plus modernes.

Un défilé groupant quelque 3,000 étudiants s'est formé sur la Piazza di Spagna et a marché vers les écoles d'architecture où il y a eu affrontement avec les policiers montant la garde devant les édifices.

Evénement sans précédent: 6,000 religieuses en congrès à Montréal

MONTREAL (PC) — Selon le père René Voillaume, conférencier d'hier soir au congrès qui réunit quelque 6,000 religieuses à l'Aréna Maurice-Richard à Montréal, il se peut qu'un tel événement soit sans précédent dans l'histoire de l'Eglise.

Réunies en congrès avec l'intention de célébrer l'année de la Foi, ces 6,000 religieuses qui sont pour la plupart du diocèse de Montréal, mais certaines sont venues de diocèses éloignés, même des Etats-Unis, se proposent, selon le mot d'introduction de la présidente du congrès, sœur Colette Cousineau, d'approfondir leur foi dans la vie religieuse, de préciser pour nos contemporains le visage de la religieuse d'aujourd'hui en regardant en avant.

Par delà, les religieuses se proposent durant les sessions d'étude d'interroger le réel et de se laisser interroger par lui.

La première confrontation avec le réel a été amorcée par la conférence du Père Voillaume, intitulée «Vie de foi et engagement de la religieuse».

La conférence a été suivie d'un «carrefour» où les principales participantes, ont par leurs interventions, visé surtout les problèmes suivants:

Comment concilier vie de prière, vie communautaire, vie professionnelle.

Le père Voillaume a souligné en particulier l'obstacle des grands bâtiments qui empêchent la réalisation de cet idéal.

Et cette première rencontre s'est terminée en union avec la «Journée mondiale de prière pour les femmes», journée qui est organisée par un groupe de chrétiennes des églises protestantes.

L'Eglise catholique sera en lice pour l'avancement social en Amérique latine

RIO DE JANEIRO (PA) — L'Eglise catholique a pris position quand on lui a demandé si elle serait en lice pour le leadership de l'avancement social en Amérique latine», déclara hier le cardinal Maurice Roy de Québec à Rio de Janeiro.

Le cardinal a également révéilé aux reporters que des lettres pastorales et la conférence des évêques avaient été très préparées et qu'il est toujours valable.

Au Brésil, le cardinal Maurice Roy se rendra à Brasilia, à Sao Paulo et à Recife, à Recife, il présidera à l'inauguration d'une Commission locale sur la justice et la paix. La cérémonie se déroulera le 3 mars.

Lorsqu'on l'a interrogé sur l'étape d'un pèlerin qui doit de mener dans dix pays d'Amérique latine, le cardinal a dit croire qu'elle sera à des discussions sur la

façon de stimuler le développement économique et la justice sociale.

En atteignant ses objectifs, l'Eglise n'entend pas détruire la structure existante sans trouver ce qui les remplacera.

«Nous devons agir comme dans la médecine moderne, où l'on tient compte des nouvelles méthodes tout en retenant ce qui est toujours valable».

Le fédéral a accumulé un déficit de \$27,600,000 durant janvier

OTTAWA (PC) — Le gouvernement fédéral a accumulé un déficit de \$27,600,000 en janvier, rapportant à \$141,200,000 le total des 10 premiers mois de l'année financière, a déclaré vendredi en Chambre le ministre des Finances M. Sharp dans son rapport mensuel.

Il y a un an, le gouvernement avait un surplus de \$134,600,000.

M. Sharp a prévu pour l'année fiscale courante un déficit total de \$785,000,000. Mais cette prévision a été faite au mois de novembre et ne comprenait pas les \$25,000,000 de revenus après que les Communies eurent rejeté le bill augmentant de cinq pour cent l'impôt personnel.

Les revenus se sont élevés en janvier à \$806,900,000, une augmentation de \$54,800,000 comparativement au mois correspondant de l'an dernier. Mais les dépenses ont augmenté de \$106,900,000 passant à \$834,500,000.

L'impôt perçu sur les salaires a augmenté de \$14,900,000 passant à \$244,400,000. Ce montant comprend cependant l'augmentation de cinq pour cent qui doit maintenant être remboursée aux contribuables.

Les perceptions d'impôt des corporations se sont élevées à \$132,500,000, une augmentation de \$12,700,000. Les sommes provenant des taxes de vente ont baissé de \$4,600,000 passant à \$131,500,000.

Du côté des déboursés, les dépenses du ministère de la Défense se sont élevées à \$156,700,000, une augmentation de \$26,700,000 comparativement au mois de janvier 1967. Pour les 10 mois écoulés durant le présent exercice financier, les dépenses du ministère de la Défense ont augmenté de \$166,000,000 et s'établissent à \$1,409,400,000.

Les Acadiens sont contre le mouvement séparatiste

HALIFAX (PC) — Les Acadiens de la Nouvelle-Ecosse «déplorent et sont absolument contre» le mouvement séparatiste du Québec, a déclaré jeudi, à la législature de la Nouvelle-Ecosse, M. Benoit Comeau, député libéral de Clare.

Prenant la parole en français au cours du débat sur le discours du trône, M. Comeau a dit que le problème séparatiste suscitait chez les Acadiens «inquiétude et chagrin».

«Qu'advierait-il à un million et demi de Canadiens dont la langue maternelle est le français et qui vivent hors du Québec, les Acadiens de la Nouvelle-Ecosse, par exemple?» a demandé le député de Clare.

Pierre Bourgault, chef séparatiste, a dit qu'ils pourraient se déplacer au Québec.

«Les Acadiens de la Nouvelle-Ecosse peuvent lui dire que nous sommes nés ici, nous aimons la Nouvelle-Ecosse et nous y mourrons».

Faisant de toute évidence allusion à la visite du président de Gaulle au Canada l'année dernière, M. Comeau a déclaré que les Acadiens déplorent également toute intervention d'un chef d'Etat étranger qui viendrait dans ce pays et y ferait des déclarations visant à inciter à la désunion et à s'y encourager.

Aide de \$200,000 aux réfugiés vietnamiens

OTTAWA (PC) — Le ministre des Affaires extérieures, M. Paul Martin, a annoncé vendredi que le Canada accorderait une aide spéciale aux réfugiés vietnamiens. Le coût initial sera de \$200,000.

Selon le ministre, le Canada répond ainsi à un appel à l'aide que le Vietnam a également lancé à plusieurs pays occidentaux. Ce projet s'ajoute au programme d'aide au Sud-Vietnam que poursuit actuellement le Canada et qui a été de \$3,000,000 pour l'année fiscale 1967-68.

Le projet d'aide spéciale se détaille comme suit: \$100,000 pour des aliments, surtout sous forme de lait en poudre, à la demande spécifique du gouvernement sud-vietnamien et de la Croix-Rouge internationale.

\$50,000 pour un projet d'aide aux réfugiés entrepris par la Croix-Rouge et prévoyant l'envoi de médicaments, de riz, de paillasse et de vêtements à quelque 70,000 réfugiés.

La Croix-Rouge canadienne et l'Association médicale canadienne entreprendront une campagne mixte pour trouver quatre chirurgiens et quatre orthopédistes, anglophones ou francophones, pour travailler dans des hôpitaux sud-vietnamiens.

Le capitaine et le pilote sont tous les deux blâmés

OTTAWA (PC) — Le capitaine et le pilote ont été blâmés conjointement pour l'échouement le 23 juin dernier du navire Exiria, sur le fleuve St-Laurent, à quelques milles à l'est de l'embouchure de la rivière Saguenay.

Le juge François Chevalier, de la Cour supérieure du Québec, a déclaré vendredi dans un rapport au ministre fédéral des Transports, que le pilote Louis Bender avait mis un cap erroné en partant des Escoumins, à environ 120 milles au nord de Québec.

«A partir de ce moment, dans un brouillard à peu près complet, navigant à pleine vitesse et sans se servir des aides à la navigation, le navire a pris une mauvaise direction, et est peu à peu sorti du chenal et a frappé le fond dans le voisinage du banc de l'Île Rouge», dit le rapport.

Le permis de pilote de Bender a été suspendu pour un an mais le juge Chevalier a déclaré que la commission formée d'un seul membre qu'il présidait n'avait aucune juridiction sur le capitaine de l'Exiria, M. L.H. Nichaou. Aucun des 42 membres de l'équipage n'avait été blessé.

L'Exiria, qui avait subi des dommages considérables lors de l'accident, est la propriété de American Isbrandtsen Lines Inc., de New York.

Sur la réforme scolaire L'épiscopat propose quelques réflexions

MONTREAL (PC) — A l'occasion de la Semaine de l'éducation, l'épiscopat de la province de Québec adresse aux parents et aux éducateurs un message à la lumière de la sociologie et de dans lequel ils proposent quelques réflexions sur la réforme scolaire et surtout sur les problèmes que soulève l'éducation religieuse des jeunes.

Les évêques soulignent d'abord l'immense volonté de progrès qui a marqué depuis quelques années le monde de l'éducation au Québec, volonté conforme à l'idéal chrétien, tel que le dernier Concile l'a exposé.

Pour le chrétien, dit le message, la culture n'est pas un luxe de riches. Une justice culturelle est à promouvoir, qui rende possible l'accès aux études supérieures pour tous ceux qui en ont les aptitudes.

Affirmant que les chrétiens ont le droit d'avoir des écoles qui leur conviennent, les évêques déclarent que l'école confessionnelle chrétienne est la voie la meilleure. Ils mettent en garde contre un courant de pensée qui voudrait séparer l'éducation de l'instruction.

Cette séparation, disent-ils, n'est ni possible ni souhaitable. Elle n'est pas possible parce que les deux réalités sont trop indissolublement liées. Elle n'est pas souhaitable, parce que l'école qui renoncera à transmettre la valeur spirituelle et le dynamisme spirituel et sa capacité d'intéresser vraiment à l'humanité.

L'éducation des jeunes croissants que recherchent les chrétiens, c'est l'éducation religieuse des jeunes.

Aux jeunes eux-mêmes, l'épiscopat demande d'assumer «les responsabilités qui leur sont propres pour animer chrétiennement le milieu scolaire». Aux parents, qui demeurent les premiers et principaux éducateurs de leurs enfants, les évêques demandent de «faire des efforts et de trouver les moyens de joindre leur rôle, notamment en ce qui regarde l'aspect chrétien de l'école».

Aux religieux et religieuses qui s'adonnent aux oeuvres d'éducation de la jeunesse, les évêques demandent de faire «preuve de souplesse, de fidélité, de jeunesse d'esprit et de cœur».

Le message conclut en ces termes: «C'est précisément par une redécouverte de l'Eglise, que les adultes pourront apporter aux jeunes le soutien qu'ils espèrent. L'Eglise confie à chaque chrétien un rôle à jouer, irremplaçable, la conversion et l'engagement de chaque chrétien feront de l'Eglise cette communauté fraternelle et joyeuse de chrétiens qui recherchent les valeurs de la culture humaine».

Le délégué canadien au congrès communiste accuse la Roumanie

BUDAPEST (PC) — Le principal délégué canadien à la réunion des partis communistes a accusé vendredi la délégation roumaine d'avoir agi de propos délibérés en quittant le lieu de réunion des représentants de 66 partis communistes, jeudi à Budapest.

Le secrétaire général du parti communiste canadien, M. William Kashtan, a déclaré vendredi au cours d'une conférence de presse que la «décision regrettable» des Roumains n'avait pas affecté les travaux de la conférence et n'avait pas détourné le mouvement mondial de son cours.

Malgré cette brusque sortie, a ajouté M. Kashtan, la Roumanie devrait être invitée à la réunion communiste au sommet, prévue pour cette année à Moscou.

La Roumanie s'est opposée à la tenue d'une telle conférence, affirmant qu'elle ne ferait qu'élargir la rupture Pékin-Moscou.

Le délégué roumain, M. Paul Niculescu-Mizil, avait quitté jeudi soir la salle de réunion, accusant M. Mikhail A. Suslov, idéologue du parti soviétique, d'utiliser des tactiques staliniennes pour imprégner la conférence des vues de Moscou.

La délégation roumaine a vidé les lieux après avoir entendu la conférence refuser d'accéder à deux de ses requêtes. L'une demandait à tous les délégués de désavouer une accusation de la Syrie, selon laquelle la Roumanie serait pro-israélienne. L'autre demandait l'assurance qu'aucun parti ne serait attaqué au cours de la conférence. Cette demande concernait la Chine.

Réponse immédiate aux questions touchant l'impôt fédéral sur le revenu.

Les spécialistes de l'impôt fédéral seront bientôt dans votre localité. Si, dans votre déclaration, il subsiste des points obscurs auxquels le guide ne fournit pas de réponse satisfaisante, venez nous consulter. Nos conseils sont gratuits et confidentiels.

GRANBY
EDIFICE FEDERAL - Coin rue Principale et St-Antoine.
DATES: 26 février; 4 mars; 11 mars; 1968.
HEURES: de 1h p.m. à 9h. p.m.
TEL: 372-7755

Nous sommes à votre service.

MINISTÈRE DU REVENU NATIONAL
Ministre: l'Honorable Jean Chrétien.

MAGASIN A VENDRE (genre librairie)

Cause de vente: Maladie.
Désire me retirer d'affaires.
Etabli depuis 5 ans, bon chiffre d'affaires.
Prix et conditions à discuter.

Signalez St-Hyacinthe: 773-2416 (51295)

ENTREPOT CHAUFFE

Situé Boul. d'Iberville à Iberville, Qué.

- Dimensions 40 pi. X 75 pi.
- Agrandissement possible sur demande
- Premier plancher très accessible
- Construction de blocs de ciment
- Possède 2 bureaux et toutes commodités
- Location économique et avantageuse

Pour renseignements :
Tél.: 347-2308, St-Jean ou 658-8561, Montréal (51386)

SAINT-JEAN

IBERVILLE

Appui des SSJB pour la création d'un ministère de l'Immigration

ST-JEAN -- La Société Saint-Jean Baptiste du diocèse de Saint-Jean est heureuse de voir que le gouvernement de l'Etat du Québec semble se décider à élaborer sa propre politique d'immigration.

Cette politique s'échelonne sur une période de 5 années et elle s'appliquera par étapes. Entre autres, elle prévoit l'établissement de bureaux d'immigration du Québec dans des pays étrangers après entente en ce sens avec Ottawa. L'on prévoit également la création d'un Conseil supérieur de l'immigration et une entente en vertu de laquelle les ministères de l'Éducation, de l'Agriculture, du Travail et du Tourisme auront un représentant permanent à la division générale de l'immigration, direction qui a été transférée du ministère des Affaires culturelles au Secrétariat de la province en juin 1967.

Par la suite, il y aura l'établissement d'équivalences pour les diplômés des immigrants en consultation avec les centres syndicaux et les centres d'apprentissage.

Rappelons que depuis plusieurs années déjà, les Sociétés Saint-Jean Baptiste du diocèse de Saint-Jean, lors de leurs congrès annuels, comme les autres SSJB de la province, d'ailleurs insistent pour la création d'un tel ministère

québécois de l'immigration, en précisant que cette immigration devrait être à forte tendance francophone, bien entendu.

Le but de la politique gouvernementale dans ce domaine sera d'attirer au Québec des citoyens qui pourront apporter un enrichissement à la collectivité et qui s'intégreront aux Québécois. En somme, on veut renverser la vague actuelle de l'intégration à 90% des immigrants au groupe anglophone.

Cette planification de l'immigration supposera évidemment l'établissement de structures d'accueil à divers endroits, et quant à la Société Saint-Jean Baptiste du diocèse de Saint-Jean, ce qui s'impose aussi c'est une législation reconnaissant le français comme seule langue officielle du Québec et l'établissement d'écoles françaises permettant l'intégration des jeunes immigrants à la majorité francophone du Québec.

La SSJB du diocèse de St-Jean tient une réunion aujourd'hui

ST-JEAN -- Pour faire suite à une résolution adoptée lors du congrès annuel des SSJB du diocèse de Saint-Jean, une réunion générale spéciale aura lieu cet après-midi, à 1h.30 p.m., à l'école Notre-Dame de la Garde, 1175 boulevard Ste-Foy, à Cité Jacques-Cartier.

Cette réunion spéciale aura pour but de prendre connaissance et d'étudier les divers amendements ou suggestions qui auraient pu être proposées en rapport avec l'adoption du manifeste du mouvement des Sociétés Saint-Jean Baptiste.

Après son adoption dans son texte actuel ou amendé selon le cas, ce manifeste des SSJB sera transmis à la Fédération des SSJB du Québec, pour être à son tour ratifié par le congrès provincial du mouvement et devenir ainsi par la suite, véritablement la déclaration officielle des principes guidant l'action et établissant les buts des SSJB par toute la province.

Ces processus étant éminemment démocratique, l'on ne pourra ensuite prétendre que le manifeste des SSJB ne représente pas l'opinion de la majorité des membres, par toute la province.

Depuis quelque temps, déjà, les sections ont reçu le nombre de lettres de créances auxquelles elles ont droit, leurs délégués officiels étant basés

sur leurs effectifs. Bien que seuls les délégués officiels aient droit d'exprimer leurs opinions, tous les sociétaires sont cordialement invités à participer à cette réunion spéciale d'aujourd'hui.

Vers la mi-janvier, toutes les sections ont reçu copie du manifeste des SSJB avec prière de tenir une réunion pour l'étudier et transmettre leurs recommandations ou approbation d'ici la mi-février afin de donner le temps au secrétariat de compiler les commentaires reçus en prévision de cette réunion générale spéciale.

Des films sur la sécurité routière seront présentés

IBERVILLE--En collaboration avec les autorités de la Commission scolaire de la ville d'Iberville, la Ligue des propriétaires d'Iberville organise une soirée éducative concernant la sécurité routière, mercredi, le 20 mars, en la salle de l'école Notre-Dame de Lourdes, à 8h. p.m.

Le but de cette soirée éducative est de démontrer au public par moyen audio-visuel, les conséquences graves qu'évoquent des accidents de la

route et en conclusion les moyens à prendre pour éviter ces accidents.

Ces bandes sonores et animées sont gracieusement prêtées par la Compagnie de Téléphone Bell du Canada.

Le président de la Ligue des propriétaires d'Iberville, M. J. Bellocq, invite cordialement tous les membres et les citoyens d'Iberville à assister à cette soirée d'éducation. L'entrée est libre.

Quatre cagoullards raflent \$80,000 chez Air Canada

MONTREAL (PC) -- La police a entrepris vendredi des recherches à travers toute la province en vue de mettre la main sur quatre cagoullards qui se sont enfuis avec quelque \$80,000 en espèces raflés dans un entrepôt de fret d'Air Canada situé dans le secteur ouest des bâtiments de l'aéroport international de Dorval.

C'était le troisième vol d'importance en quatre ans à l'aéroport.

Le vol, comme avant l'aube vendredi matin, avait été monté avec une précision mathématique. Selon la police, deux coups de feu ont été tirés en signe d'avertissement, mais personne n'a été blessé.

Sept employés et un agent de livraison de fret du Canadien National étaient au travail dans l'entrepôt lorsque trois hommes ont fait irruption dans le bureau. Un quatrième est demeuré au volant de la voiture dans laquelle les bandits devaient prendre la fuite.

Il n'y a aucun garde armé à l'aéroport.

Payé du Labrador Armés de mitrailleuses, trois des bandits portant des cagoullards de laine sont entrés dans le bureau de l'entrepôt de fret, Deux d'entre eux ont enjambé les comptoirs et ont forcé une douzaine d'employés à se retirer à l'arrière de l'entrepôt. Le troisième s'est dirigé directement vers l'enclos grillagé contenant le butin, soit la paye du personnel d'une entreprise minière opérant au Labrador, où un avion devait l'emporter vers 4 heures vendredi matin. D'autres enclos où se trouvaient des valeurs moindres n'ont pas été touchés.

Un employé a dit qu'un des bandits lui a placé sa mitrailleuse contre la tête et a ordonné aux autres de s'étendre par terre.

Un second bandit a donné le même ordre à cinq autres employés qui travaillaient à l'arrière de l'entrepôt, pendant que le troisième faisait sauter le cadenas de l'enclos grillagé dans lequel se trouvait l'argent.

Une fois le cadenas brisé, le bandit a mis la main sur une serviette de cuir noir contenant les payes préparées par la Banque Royale du Canada et destinées à sa succursale de Goose Bay. Un porte-parole de la banque a déclaré que de telles expéditions d'argent sont choses de routine.

Les bandits n'ont rencontré aucun obstacle dans leur fuite de l'entrepôt vers la voiture qui les attendait.

Les policiers ont immédiatement dressé des barricades des routes du voisinage de l'aéroport et de l'ouest de Montréal. La voiture portait des plaques d'immatriculation orange à lettrage noir.

De l'intérieur? Le sergent-détective Philippe Portelance, de la police de Dorval, qui conduit l'enquête avec le sergent-détective Marc Boyer, a déclaré que l'on n'écartera pas la possibilité que les bandits aient reçu de l'aide "de l'intérieur".

Il y a quatre ans, dans le même entrepôt, cinq bandits avaient volé pour \$135,000 de piécettes et de lingots d'or, de montres et de produits pharmaceutiques, genre narcotiques.

En octobre 1966, des voleurs avaient fait main basse sur des valeurs estimées à \$100,000 prises dans une vingtaine de sacs postaux au bureau de poste de l'aéroport.

Aucune arrestation n'a jamais été effectuée en rapport avec tous ces vols.

Un manque de "conditionnement", une mollesse et une paresse dommageables.

Pourtant, de poursuivre M. Pierre Brissette, ce même jeune possède une grande ouverture d'esprit. Il veut savoir, et savoir "toute la vérité". De là, un certain dynamisme trop souvent passager. Il veut être sincère avec lui-même et il éprouve des difficultés à l'être et à agir.

Ce même jeune recherche l'admiration des autres et même celle de ses professeurs dont il rejette l'autorité.

Devant la jeunesse, que faire? Comment réagir? Selon M. Brissette, une seule solution s'impose: l'engagement de l'adulte, de l'éducateur, qu'il soit maître ou parent.

Cet engagement doit être double: intellectuel et sportif. L'effort mental ne s'allie pas à un corps sans musculature.

Si le décloisonnement scolaire la recherche et le travail personnel, le sport permet au jeune d'apprendre la maîtrise de soi, cela forme la volonté, cela canalise le trop plein d'énergie.

Parallèlement à l'engagement intellectuel et physique doit se faire l'engagement social. Le jeune vit dans une société bien définie, avec des cadres déterminés, une administration bien en place: l'école.

Trop souvent l'adolescent se sent seul et livré à lui-même

Alors, pourquoi ne pas faire plus? Pourquoi le Café-campus ne deviendrait-il pas un centre récréatif artistique et culturel pour tous les étudiants de la régionale plutôt que de se limiter aux seules élèves de l'école Beaulieu?

Coopératives agricoles Un cultivateur sur deux est membre d'au moins l'une des 416 coopératives agricoles que l'on retrouve au Québec.

Régions colonisées Les premiers colons du Témiscamingue sont arrivés en 1887, les pionniers de l'Abitibi en 1910.

Coopératives agricoles Un cultivateur sur deux est membre d'au moins l'une des 416 coopératives agricoles que l'on retrouve au Québec.

Régions colonisées Les premiers colons du Témiscamingue sont arrivés en 1887, les pionniers de l'Abitibi en 1910.

Coopératives agricoles Un cultivateur sur deux est membre d'au moins l'une des 416 coopératives agricoles que l'on retrouve au Québec.

Régions colonisées Les premiers colons du Témiscamingue sont arrivés en 1887, les pionniers de l'Abitibi en 1910.



DANS LE BUT de renseigner les futurs couples mariés sur les lois canadiennes et provinciales, Me Jacques McNulty, notaire, était le conférencier invité au cours de préparation au mariage de la paroisse Notre-Dame-Auxiliatrice. Nous reconnaissons sur la photo, de gauche à droite: M. l'abbé Pierre Boudreau, aumônier; Mlle Lise Tétrault, M. René Désautels, M. Lionel Pinard; Mlle Rita Pinard et Me Jacques McNulty.

La CSN veut l'aménagement d'une rive le long de la route 21 à Iberville

IBERVILLE--Le Conseil central des syndicats nationaux de Saint-Jean et Iberville a adressé une requête au ministre du Tourisme du Québec, M. Gabriel Loubier, à l'effet que son ministère entame des démarches nécessaires auprès du ministre provincial de la Voirie, en vue d'exproprier les terrains longeant la route "21" le long de la rivière Richelieu, à partir de la ville d'Iberville jusqu'au pont Félix Gabriel Marchand.

Selon le président de cet organisme, M. Denis Martel, les travaux d'élargissement de la route 21 pourraient facilement permettre ces expropriations jusqu'à la rivière Richelieu, où il serait possible d'aménager la rive afin d'en permettre l'accessibilité au public qui dans notre région comprend de nombreux amateurs de la nature et aussi de la pêche.

M. Martel croit opportun pour le gouvernement du Québec d'aménager cette partie de la rive afin d'en permettre l'accès facile à toute cette population intéressée à profiter d'une chose qui devrait devenir et demeurer la propriété de tous.

UNE ETUDE-- Cette requête a été également soumise à M. Alfred Croisetière, député provincial du comté d'Iberville, qui a déclaré que le projet sera étudié sérieusement entre les autorités concernées de ces deux ministères provinciaux.

Le ministre Gabriel Loubier a, d'ailleurs, pris connaissance de cette requête de la part de la CSN et il a informé le président du Conseil central, qu'il en discuterait avec les dirigeants du ministère de la

Voirie qui feront connaître leurs commentaires sur ce projet d'aménagement d'une rive pour les Ibervilleois le long de la rivière Richelieu.

3 semaines de prison

ST-JEAN--Un ex-caporal de l'Aviation canadienne, Raymond Genois, demeurant sur la rue Dollier, à Saint-Jean, a été condamné à trois semaines d'emprisonnement par le magistrat André Régulier.

Genois s'est reconnu coupable la semaine dernière de trois chefs d'accusation d'avoir soutiré des sommes d'argent que des épouses de militaires faisaient parvenir à leur époux par la poste.

Le procureur de Raymond Genois, Me Claude Trudeau, a réclamé la clémence du tribunal pour son client qui a passé 17 ans de sa vie dans les Forces canadiennes et qui per-

dra incidemment tous ses privilèges.

De son côté, Me Henri Choynière, substitut du ministre de la Justice, a exigé une sentence exemplaire dans le cas de Raymond Genois.

Coopératives agricoles Un cultivateur sur deux est membre d'au moins l'une des 416 coopératives agricoles que l'on retrouve au Québec.

Régions colonisées Les premiers colons du Témiscamingue sont arrivés en 1887, les pionniers de l'Abitibi en 1910.

Le Café-campus peut-il servir de Centre culturel pour les jeunes?

ST-JEAN -- M. Pierre Brissette, professeur à l'école secondaire Beaulieu à Saint-Jean pose la question: pourquoi le Café-campus de l'école secondaire Beaulieu, cette réalisation de étudiants, ne deviendrait-il pas le noyau d'un centre récréatif, artistique et culturel pour tous les jeunes de la Régionale?

Voici comment M. Pierre Brissette voit les jeunes, ces étudiants qu'il rencontre tous les jours, avec lesquels il travaille et avec lesquels il partage ses loisirs, puisqu'il est un des fondateurs du dit Café-campus.

M. Brissette s'avoue quelquefois découragé devant cette jeunesse si amorphe. Il peut aussi être enthousiasmé devant l'énergie que les jeunes déploient.

Quoique ces sentiments soient tout à fait opposés, le contraste frappant qui définit si bien les jeunes de maintenant en est la cause.

Amorphe, le jeune l'est; l'enthousiasme des jeunes leur dicte souvent la loi du moindre effort. Latélevision fait de l'adolescent un automate, un être qui subit, qui absorbe passivement et cette passivité a de fortes répercussions dans le domaine scolaire: l'effort d'apprendre fait peur à l'adolescent.

L'adolescent a donc peur de l'effort intellectuel. Il craint aussi l'effort physique, d'où

un manque de "conditionnement", une mollesse et une paresse dommageables.

Pourtant, de poursuivre M. Pierre Brissette, ce même jeune possède une grande ouverture d'esprit. Il veut savoir, et savoir "toute la vérité". De là, un certain dynamisme trop souvent passager. Il veut être sincère avec lui-même et il éprouve des difficultés à l'être et à agir.

Ce même jeune recherche l'admiration des autres et même celle de ses professeurs dont il rejette l'autorité.

Devant la jeunesse, que faire? Comment réagir? Selon M. Brissette, une seule solution s'impose: l'engagement de l'adulte, de l'éducateur, qu'il soit maître ou parent.

Cet engagement doit être double: intellectuel et sportif. L'effort mental ne s'allie pas à un corps sans musculature.

Si le décloisonnement scolaire la recherche et le travail personnel, le sport permet au jeune d'apprendre la maîtrise de soi, cela forme la volonté, cela canalise le trop plein d'énergie.

Parallèlement à l'engagement intellectuel et physique doit se faire l'engagement social. Le jeune vit dans une société bien définie, avec des cadres déterminés, une administration bien en place: l'école.

Trop souvent l'adolescent se sent seul et livré à lui-même

Alors, pourquoi ne pas faire plus? Pourquoi le Café-campus ne deviendrait-il pas un centre récréatif artistique et culturel pour tous les étudiants de la régionale plutôt que de se limiter aux seules élèves de l'école Beaulieu?

Coopératives agricoles Un cultivateur sur deux est membre d'au moins l'une des 416 coopératives agricoles que l'on retrouve au Québec.

Régions colonisées Les premiers colons du Témiscamingue sont arrivés en 1887, les pionniers de l'Abitibi en 1910.

Coopératives agricoles Un cultivateur sur deux est membre d'au moins l'une des 416 coopératives agricoles que l'on retrouve au Québec.

Régions colonisées Les premiers colons du Témiscamingue sont arrivés en 1887, les pionniers de l'Abitibi en 1910.

Coopératives agricoles Un cultivateur sur deux est membre d'au moins l'une des 416 coopératives agricoles que l'on retrouve au Québec.

Régions colonisées Les premiers colons du Témiscamingue sont arrivés en 1887, les pionniers de l'Abitibi en 1910.

Bal costumé de la Jeune chambre à 9h.

ST-JEAN -- C'est ce soir qu'aura lieu le bal costumé des membres et amis de la Jeune chambre de Saint-Jean et Iberville.

Ce bal costumé se déroulera au Club Bellefleur d'Iberville à compter de 9h. ce soir.

A cette soirée, il y aura danse suivie d'un succulent buffet froid.

Il n'est pas absolument nécessaire d'être costumé, mais cela est préférable. Et ceux qui désireraient louer un costume doivent le faire vite.

Pour toutes informations, réservations de billets ou location de costumes, vous pouvez vous adresser à: MM. Jacques Carrier, tél.: 348-3233; Armand Rathé, tél.: 347-4750 et Jacques Tremblay, tél.: 346-4372.

Assemblée municipale, lundi soir à Iberville

IBERVILLE--Les autorités municipales de la ville d'Iberville tiendront, lundi soir, le 4 mars, une assemblée générale, à laquelle toute la population est invitée à assister.

L'assemblée débutera à 8 heures p.m. précises, présidée par le maire, M. Michel Monat.

A ce sujet, M. Claude Lamoureux, de la Chambre de commerce d'Iberville, rappelle à ses concitoyens qu'il est du devoir de chacun de se rendre compte par lui-même des travaux des conseillers élus et des décisions prises au nom des contribuables, à la table du conseil.

Et, de poursuivre M. Claude Lamoureux, qu'est-ce au juste une ville? C'est avant tout une communauté humaine. Les contribuables forment une corporation. Une ville est donc la personification d'un groupe de personnes qui ont exprimé le désir de vivre en commun.

Dans chaque ville, le pouvoir appartient à l'ensemble des citoyens dont les biens sont en cause. Les citoyens exercent directement certaines responsabilités; les autres, ils les délèguent à leurs représentants: les conseillers. Ceux-ci sont donc élus dans le but de veiller aux intérêts et au bien de la population.

Cependant, les contribuables doivent participer réellement à la gestion des affaires locales en assistant aux assem-

Une visite industrielle

ST-JEAN--Mercredi, le 13 mars, les membres et invités de la Jeune chambre de Saint-Jean et Iberville iront visiter la Cimenterie Lafarge, à Saint-Constant, près de Candiac.

La Cimenterie Lafarge installée au Québec depuis un an est la 29e usine du groupe international Lafarge. L'usine de Saint-Constant est l'une des plus modernes cimenteries au monde. Il n'y a pas aucun doute que ce sera une visite des plus intéressantes.

Le départ aura lieu du terrain de stationnement de l'hôtel de ville de Saint-Jean, à 7h.15 p.m. Membres, épouses et amis de la Jeune chambre locale, vous êtes invités à venir voir cette usine de la Cimenterie Lafarge et à assister à une réception qui suivra.

NAPIERVILLE--(DNC)-- Des appels d'offres seront faits par la voie de la presse en vue de la construction des services d'utilité publique à Napierville.

Un projet étudié depuis quatre ans sera réalisé prochainement

Les constructeurs devront établir leurs prix selon un "prix unitaire à la verge cube de terre excavée, ceci pour le creusage des passages de canalisation, à la tonne de pierre et de gravier déversés dans les passages et à la "longueur" de tuyau, pour l'ensemble des réseaux de distribution d'eau ou de récupération des égouts.

Quoique M. Jean-Claude Fre dette se soit objecté à cette forme d'appel d'offre, les conseillers de Napierville n'ont pas voulu le suivre dans une demande de prix au contrat et s'en sont tenus à une estimation unitaire.

Ce projet qui a pris plus de quatre ans à être élaboré dans ses détails les plus infimes arrive maintenant à la phase des réalisations.

Les constructeurs devront établir leurs prix selon un "prix unitaire à la verge cube de terre excavée, ceci pour le creusage des passages de canalisation, à la tonne de pierre et de gravier déversés dans les passages et à la "longueur" de tuyau, pour l'ensemble des réseaux de distribution d'eau ou de récupération des égouts.

Quoique M. Jean-Claude Fre dette se soit objecté à cette forme d'appel d'offre, les conseillers de Napierville n'ont pas voulu le suivre dans une demande de prix au contrat et s'en sont tenus à une estimation unitaire.

Les travaux d'agrandissement de l'usine Pirelli Cables située sur la rue Saint-Louis à Saint-Jean progressent normalement depuis quelques temps. Déjà, l'immense charpente

d'acier est montée. On sait que ces travaux de construction sont effectués par la firme Pollock McGibbom, de Montréal, au coût approximatif de \$2,000,000.



Les travaux d'agrandissement de l'usine Pirelli Cables située sur la rue Saint-Louis à Saint-Jean progressent normalement depuis quelques temps. Déjà, l'immense charpente d'acier est montée. On sait que ces travaux de construction sont effectués par la firme Pollock McGibbom, de Montréal, au coût approximatif de \$2,000,000.

LE CENTRE DE LA MATERNITE
offre
GRATUITEMENT

A TOUTES LES FEMMES ENCEINTES

le livre du Dr Benjamin Spock

S.V.P.

Mentionner:

1er Bébé

2e Bébé

3e Bébé

Postez ce coupon dès aujourd'hui

NOM.....

ADRESSE.....

VILLE.....

LE CENTRE DE LA MATERNITE
C.P. 172, St-Jean, Qué.

LES ANNONCES CLASSEES UN SERVICE PROFITABLE

SPORTS

HUILE A FOURNAISE • HUILE A POELE
Pour une meilleure qualité exiger
LES HUILES GR.
CHAUFFAGE ASSURE
G. Choquette 378-2172 — R. Wilcott 378-2171

Les Vics gagnent 11-1

Un début d'émeute a marqué la fin de la saison pour les Vics de Granby hier soir

La rapide intervention des policiers évite le pire - Les Vics remercient les sportifs

GRANBY - La saison 1967-68 des Vics de Granby s'est terminée sur une note, à la fois joyeuse et dramatique hier soir alors qu'un commencement d'émeute, à 2.36 minutes de la fin du match a forcé les officiels à arrêter la partie. Les Vics ont ainsi décroché un spectaculaire victoire de 11 à 1, ce qui les rapproche à 1 point de la 5e place... mais trop tard pour participer aux séries. Les deux clubs en étaient à leur dernière joute du calendrier.

L'EMEUTE
Il y avait du "feu dans l'air"... On sentait que quelque chose allait arriver... Les spectateurs étaient nerveux, et la tension montait voyant que les Vics ne frappaient pas comme l'aurait désiré les spectateurs... Disons ici que les sportifs ont répondu en grand nombre pour une partie sans importance, et c'est au tour des dirigeants à dire MERCI aux sportifs.

Le tout a commencé à 17.24 minutes de la 3e période, lorsqu'une pluie d'oeufs s'abatit sur la glace. A plusieurs reprises au cours du match, on avait dû interrompre le jeu, afin de débarrasser la patinoire des oeufs lancés par les spectateurs qui viciaient particulièrement Garneau, Bégin et Roberts... Les deux premiers furent atteints à la tête à une occasion.

A 17.24 minutes, les oeufs venaient de tous les côtés... Des spectateurs s'approchèrent de la clôture et lancèrent des caoutchoucs... Des joueurs du Drummondville voulaient répliquer avec leurs bâtons, mais en vain. Finalement, un spectateur réussit à s'approcher de la clôture, et frappa Garneau à la tête avec un caoutchouc... Garneau sauta la clôture et fonça dans la foule...

FELICITATIONS AUX POLICIERS

Ici, nous devons féliciter chaleureusement les policiers en devoir, pour leur prompt intervention. Sans leur geste, l'émeute aurait sûrement été très grave, car d'autres joueurs s'apprêtaient à sauter la clôture pour s'attaquer aux spectateurs... Les policiers bondirent dans le "tas", et tuèrent, c'est le cas de le dire, l'émeute dans "l'oeuf"... avec du gaz lacrymogène. Garneau en a eu pour son argent... Il fut subitement aveuglé, et réussit à retourner sur la glace, criant à tue-tête... Les policiers continuèrent leur travail magnifiquement, et deux spectateurs ont encaissé le même "KO" que Garneau... au gaz... D'autres spectateurs ont été légèrement incommodés par ce gaz inoffensif, mais qui tranquillisait rapidement les bellégérants... Encore une fois, n'eût été de la prompt intervention des policiers, l'émeute aurait pris des proportions alarmantes... Nous les félicitons encore une fois, ainsi que les policiers en devoir qui ont su contenir la foule.

LES COMPTES
Si les Aigles se souviennent longtemps de cette dernière visite à Granby, les sportifs eux n'oublieront pas de s'otitla performance des Vics, qui ont gagné 11 à 1. Bob Bédard, John Faïta et Gilles Renaud y sont allés de 2 buts chacun. A la fin du match, Charbonneau envoya ces joueurs dans la mêlée, espérant récolter un tour du chapeau. Mais, l'émeute mit fin au match. Les autres compteurs ont été Roland Campeau, Gilles Bédard, Jean-Guy Dumais, Jean Louis Goyette et Jean Trudeau. Pour Drummondville, Gilles Leclerc a évité le blanchissage. Gilles Renaud a ainsi atteint avec ses deux buts et deux passes hier soir, le total de 60 points, soit un record dans

l'histoire des Vics... Gilles Bédard a récolté pour sa part un but et deux passes.

LES ABSENTS
Les deux clubs étaient privés de deux réguliers. Granby jouait sans les services de André Bergeron et Fern Gaudreau, tandis que Drummondville manquait les services de Côté et Sawyer.

Le jeu a été dénué de rudesse au départ, mais les Vics ont commencé à frapper vers la 14e minute du premier vingt. Il était évident que Garneau et Roberts étaient "visés" par les Vics... qui toutefois ne voulaient commencer aucun trouble majeur... Guy Charbonneau a utilisé René Trudeau à l'avant, et ce dernier s'est très bien tiré d'affaires dans son nouveau rôle.

PREMIERE PERIODE
Les Vics ont nettement dominé en première période, lançant 19 fois sur les filets de Houle qui effectua 16 arrêts contre 7 pour Pierre Chagnon.

Après plusieurs chances ratées, Campeau ouvrit le pointage à 9.22 et moins de 3 minutes plus tard, Bob Bédard y allait du 2e but des Vics. Enfin quelques 28 secondes après ce but, John Faïta fit dévier un lancer de Campeau pour porter le compte 3 à 0. Deux punitions furent décernées, mais aucune n'a influencé le pointage. Durant la mineure à Gilles Bédard à 15.05 John Faïta s'est échappé deux fois seul, mais n'a pu déjouer Houle.

DEUXIEME PERIODE
Les Vics ont continué de mener le match à leur guise en deuxième période, ajoutant quatre autres buts. Bob Bédard a déjoué Houle après seulement 33 secondes; Gilles Renaud l'a mit à 4.49. Ce fut la fin pour Houle qui fut remplacé par Cyr... Mais Trudeau ajouta un 7e but aux

Vics à 12.33 minutes. Guy Charbonneau a aussi remplacé son cerbère régulier Pierre Chagnon, par Cliff Rose dans la 12e minute.

Au cours de la période, Houle et Cyr repoussèrent 10 rondelles contre 9 pour le duo Chagnon-Rose.

TROISIEME PERIODE
La 3e période ne s'est jamais terminée, alors que les officiels mirent fin au match à 17.24 minutes, par suite d'un début d'émeute à 17.24 minutes... Faïta Dumais Renaud et Goyette ont ajouté au pointage des Vics en 3e période, alors que Gilles Leclerc évitait le blanchissage aux perdants. Aucune punition en 3e; Cyr a repoussé 16 rondelles contre 8 pour Rose...

1- Granby: Campeau (Rousseau-Renaud) 9.22
2- Granby: B. Bédard (Faïta Duquette) 11.51
3- Granby: Faïta (Campeau B. Bédard) 12.19
Punitions: Labrosse 13.49, G. Bédard 15.05
DEUXIEME PERIODE
4- Granby: B. Bédard (Faïta Goyette) 3.33
5- Granby: Renaud (Rousseau G. Bédard) 3.00
6- Granby: G. Bédard (Renaud Dubuc) 4.49
7- Granby: Trudeau (Houston-Dubuc) 12.33
Punitions: Campeau 13.41
TROISIEME PERIODE
8- Granby: Faïta (-) 4.42
9- Dr'ville: G. Leclerc (Labrosse-Lagueux) 3.09
10- Granby: Dumais (Houston Gosselin) 9.34
11- Granby: Renaud (G. Bédard Rousseau) 13.02
12- Granby: Goyette (Faïta-Gosselin) 15.53
Punition: aucune
Arrets: Houle et Cyr: 16-10-16-44
Chagnon-Rose: 7-9-8-24

CLASSEMENT FINAL

LIGUE PROVINCIALE

Victoriaville	47	27	17	3	194	158	59	(1)
Drummondville	48	25	20	3	180	193	53	-----
Hull	40	18	19	3	146	156	53	(61/2)
St-Hyacinthe	47	21	23	3	187	184	47	(1)
Sherbrooke	48	20	26	2	186	198	44	(1)
Granby	48	19	25	4	187	191	43	(1/2)

- Chiffres en parenthèses dénotent le nombre de parties de 4 points gagnées par les équipes.

HER SOIR
Drummondville 1 Granby 11

Les Maroons de Waterloo à Victoriaville demain

WATERLOO (GP)-- Les Maroons de Waterloo seront au centre Jean Béliveau demain après-midi alors que sera disputée la quatrième joute de cette série demi-finale "A" 4 de 7 de la ligue Junior B des Cantons de l'Est. Présentement les

Maroons dominent dans la série 2 à 1. Il va sans dire que la confiance est à son comble dans le camp des Maroons qui ont connu une soirée quasi parfaite jeudi soir. Chez les Olympiques qui n'ont pas l'intention de lâcher prise, l'esprit qui règne au sein de l'équipe n'est plus la même à la suite de ce culant revers. On ignore si Georges Boucher apportera des changements à ses formations.

A tout événement c'est une joute fort intéressante qu'on prévoit demain au centre Jean Béliveau alors que deux grands rivaux s'affronteront.

Les Guépards évoluent à Québec aujourd'hui

GRANBY -- Les Guépards de Granby, de la ligue Junior B des Cantons de l'Est, seront à l'oeuvre demain, même si la saison régulière de ce circuit est terminée et que ces derniers ne participent pas aux séries de fin de saison.

En effet, les Guépards disputent une joute d'exhibition cet après-midi à midi 30, au Collège de Québec.

Granby sera opposé à une équipe d'étoiles formée de joueurs de calibre junior A et junior B.

Waterloo reçoit Valcourt dans la ligue Commerciale

WATERLOO (GP)-- Les Sages de Waterloo qui viennent de subir deux défaites consécutives contre les surprénants, Bombardiers de Valcourt, auront la visite de ces derniers demain après-midi à l'aréna de Waterloo alors que sera disputée la troisième joute de la série semi-finale B de la ligue Commerciale de l'Est.

Les Sages de Waterloo se doivent de l'emporter demain après-midi s'ils ne veulent pas se voir acclamer au mur, Valcourt est présentement sur la voie de causer la surprise de l'année dans le circuit Rousseau. Après avoir connu une saison plus que lamentable, les joueurs de l'instructeur Yvan Goyette se sont donnés le mot et ils sont maintenant devenus favoris pour éliminer les Sages qui peuvent certainement afficher une tenue meilleure

que celle des deux derniers matchs.

La tâche ne sera pas facile demain puisque Gallagher et ses hommes sont bien déterminés à revenir dans la lutte et ainsi effacer le déficit de deux parties et prendre les devants.

La joute de demain est cédulée pour 2.00 P.M.

Seiling a prouvé qu'il est l'homme clé du plus gros échange dans la LNH

Par la PRESSE CANADIENNE
Rod Seiling a finalement prouvé après quatre ans qu'il était l'homme - clé du plus gros échange effectué dans la ligue Nationale de hockey en 1964.

Les Leafs de Toronto avaient alors cédé Seiling, Dick Duff, Bob Nevin, Arnie Brown et Bill Collins aux Rangers de New York en retour de Don McKenney et Andy Bathgate.

Les Rangers, qui occupent présentement le 3e rang dans la Division Est, reçoivent les Flyers de Philadelphie cet après-midi.

Enfin, Pittsburgh a envoyé hier le centre Art Stratton aux Flyers de Philadelphie, qui avaient cédé Wayne Hicks aux Pingouins mercredi.

Palais des Sports Granby Samedi 2 mars

- Petite patinoire**
- 8 h. 30 : Pee Wee Assomption vs St-Eugène
 - 9 h. 30 : Pee Wee St-Benoit vs St-Joseph
 - 10 h. 30 : Pee Wee High School vs St-Famille
 - 11 h. 15 : Pee Wee Immaculée vs St-Luc
 - 12 h. 00 : Pee Wee Notre-Dame vs St-Patrick
 - 1 h. 00 : Mosquitos B
 - 2 h. 00 : St-Hyacinthe vs Vilas Cowansville
 - 4 h. 00 : Mosquitos B
 - 5 h. 00 : Bantam B St-Eugène vs St-Benoit
 - 6 h. 00 : Bantam Immaculée vs St-Joseph
 - 7 h. 00 : Bantam B St-Joseph vs Notre-Dame
 - 8 h. 00 à 10 h. 00 : Patinage
 - 10 h. 00 : Étoiles féminines de Granby ds Montréal Nord
- Grande patinoire**
- 8 h. 00 : Caisse populaire
 - 9 h. 00 : Pee Wee B St-Luc vs Notre-Dame
 - 10 h. 00 : Pee Wee St-Benoit vs Immaculée
 - 11 h. 00 : Pee Wee St-Joseph vs St-Eugène
 - 1 h. 00 : Mont Sacré-Coeur
 - 2 h. 00 : Inter-provinciale de Bagot jeunesse finale Upton vs St-Nazaire
 - 4 h. 00 : Montrose vs Salaison Shefford
 - 6 h. 00 : Centre sportif du 1er rang de Milton vs Milton village
 - 8 h. 00 : Ange-Gardien vs St-Césaire
 - 11 h. 00 : St-Luc vs Pharmacie Pharmacie Norbert

Dimanche 3 mars

- Petite patinoire**
- 8 h. 30 : Ballon-Baloi
 - 9 h. 30 : Ballon-Baloi
 - 10 h. 30 : Dépression B
 - 12 h. 00 : Spot vs Epicerie Michel
 - 1 h. 00 : Patinage Ange-Gardien vs Rougemont
 - 2 h. 00 : Patinage gratuit, gracieusement des Coisirs
 - 4 h. 00 : Burlington
 - 5 h. 30 : Ruxton Pond vs East Farnham
 - 7 h. 00 : Junior B Boul, Racine vs Seven Up
 - 8 h. 30 : Junior Pepsi vs Ligueurs Nationales
- Grande patinoire**
- 9 h. 00 : Les 30 vétérans
 - 10 h. 30 : Dépression semi-finale Papineau vs Rebel
 - 12 h. 00 : Juvenile
 - 1 h. 30 : Ligue des Monts semi-finale St-Paul vs St-Pie
 - 3 h. 30 : Ligue des Monts Sr-Damase vs Marieville
 - 6 h. 00 : Juvenile
 - 7 h. 00 : Juvenile
 - 8 h. 30 : Inter-provinciale de Bagot semi-finale St-Valerien vs Ste-Rosi

Ce service est une gracieuseté de:
Grondin Sport & Camping Inc.
390, rue Principale Granby 378-7744

Shefford Chrysler Plymouth Ltée
CHRYSLER - PLYMOUTH - BARRACUDA
VALIANT - CAMIONS FARGO
Chemin St-Paul GRANBY P.Q.
TEL.: 378-9051

SERVICE COURTOIS PRIX IMBATTABLES

Cowansville reçoit Pte-aux-T. dans une partie de quatre points

COWANSVILLE (R.L.)-- Les Castors de Cowansville, qui ont encore de maigres chances de participer aux séries éliminatoires de la ligue de hockey Senior "B" du Québec, recevront la visite des Rockets de Pte-aux-Trembles, demain soir, à 8h.00, au Pavillon des Sports de Cowansville, dans un match de quatre points.

En effet, les Castors ne peuvent plus se permettre de perdre une partie d'ici la fin, s'ils désirent avoir la chance de faire les éliminatoires de fin de saison.

Evanshen signe son contrat avec Calgary

CALGARY (PC)-- Terry Evanshen a signé hier son contrat avec les Stampede de Calgary, de la conférence de football de l'Ouest.

Evanshen, qui en sera à sa troisième saison avec les Stampede, a mérité la saison dernière le trophée Schenley accordé au meilleur Canadien dans la ligue Canadienne de football.

Il a établi le record du circuit avec 96 passes captées pour un total de 1,662 verges l'an dernier.

Il a subi une fracture à une cheville lors du deuxième match de la finale de l'Ouest, mais il suit des traitements et devrait être en grande forme physique cette saison.

Pte-aux-Trembles possède une avance de deux points sur les Castors, et ce, avec deux parties en main. C'est donc dire que les Rockets sont en excellente posture présente. De plus, les Hawks de La Prairie occupent le troisième rang, avec Pte-aux-Trembles, avec également deux parties en main sur les Castors.

Il doute que les Castors, qui doivent compter sur une série de défaites de l'une de ces deux équipes, tenteront le tout pour le tout afin de se mériter la victoire.

Blake et Provost seront accusés de voies de fait

LOS ANGELES (PA)-- Le pilote Toe Blake et Claude Provost des Canadiens de Montréal, devront répondre à une accusation de voies de fait à leur arrivée ici la semaine prochaine.

Le tout résulte d'une altercation avec un spectateur lors de la visite des Canadiens ici le 19 novembre.

Le Spectrum est encore endommagé

PHILADELPHIE (PA) -- De forts vents ont endommagé hier la toiture du Spectrum de Philadelphie, lequel a coûté \$12,000,000, pour la deuxième fois en deux semaines, si bien que le maire James Tate a décidé de fermer les portes du nouveau entre sportif, "car la sécurité des gens est de prime importance".

Les Flyers locaux et les Seals d'Oakland devaient s'affronter ici dimanche, mais, dès vendredi soir, on songeait à présenter le match dans une autre arène, peut-être dans l'ancienne arène de Philadelphie.

Les Lions de Waterloo en semi-finale demain

WATERLOO (GP) - Les Lions de Waterloo ont atteint la semi-finale de la ligue Juvenile de l'Estrie alors qu'ils ont vaincu le Théâtre Centre de Magog 4 à 1 pour ainsi remporter deux victoires consécutives dans cette série quart de finale de 2 de 3. Les Lions affronteront le Waterloo Trade School demain à 12.00 à l'aréna de Waterloo dans la première joute d'une série 3 de 5.

Bobby Orr pourrait participer aux séries éliminatoires

BOSTON (PA) -- Les Bruins de Boston ont appris avec plaisir hier que leur défenseur Bobby Orr devrait être capable de participer aux séries éliminatoires de la ligue Nationale de hockey.

Le médecin de l'équipe a révéilé que Orr se remettrait bien de l'opération subie au genou gauche le 12 février, "si bien qu'il devrait être prêt à revenir au jeu vers la fin du mois". Le directeur général Milt Schmidt a déclaré que le retour d'Orr dépendait uniquement de la décision des médecins, "car nous ne le lancerons pas dans la mêlée à moins qu'il soit prêt à 110 pour cent. Bobby Orr devrait commencer à patiner le 11 mars, mais se contentera d'exercices légers au début". Les Bruins en quête de leurs séries de fin de saison en neuf ans, détiennent une avance de 13 points au 4e et dernier rang donnant droit aux séries.

jeu de défense, qui est sur le coup d'une suspension automatique. Pierre-André a écopé d'une punition majeure, vers la fin de la joute, jeudi soir. Il n'est donc pas impossible que Roland Rousseau soit envoyé dans la mêlée par le président du club, Robert Milette, qui sera de nouveau à l'arrière du banc des Castors. Roland se rétablit d'une maladie et l'on espère grandement qu'il saute sur la glace afin de prêter mains fortes à la défense.

Une foule record est attendue, dimanche soir, alors que Cowansville disputera son avant-dernière partie de la saison. L'offensive des Castors est très productive, depuis trois parties, ayant compté 29 buts contre ses adversaires. Toutefois, la défensive a été plutôt faible, accordant 19 buts durant ces trois parties.



GRONDIN SPORTS--Quatre joueurs de l'équipe Grandin sports, de la ligue Sans pression de Granby, se sont vu remettre un trophée "tour du chapeau Dow". De gauche à droite, nous reconnaissons André Heures, M. Jean-Paul Papineau, président de la ligue; Michel Saurette, René Côté, représentant de Grandin sports; Paul Desrosches, M. Michel Le-monde, représentant de M. Jacques Langlois, agent Dow pour Granby et la région; et René Boudreau, qui reçoit un trophée au nom de Yvon Thibodeau.

SPORTS

Les Dynamiques de Cowansville optimistes



ici et là dans les

AVEC

Bernard Brodeur



ST-HYACINTHE A RAISON DE ROUSPETER...

Lorsque nous avons écrit, il y a 3 semaines, que la ligue Provinciale sénior du Québec, qui se dit la plus importante au Canada, devait se donner un renouveau complet l'an prochain, afin de faire oublier les nombreuses "bêtises" qu'elle a commises cette saison, plusieurs nous ont reproché d'avoir été dur, et qu'il n'y avait pas raison de s'alarmer... On nous répétait que tout le monde peut commettre des erreurs... C'est vrai, mais il y a erreur... et erreur. Cette saison, la ligue Provinciale a accumulé que des erreurs, à commencer par une cédule ridicule, sans oublier le fait qu'elle s'est prîée aux mille et un caprices de l'équipe Nationale "B" du Canada... Les Sportifs ne sont pas idiots. Ils sont aussi intelligents que les dirigeants des clubs et de la ligue, et ils n'aiment pas qu'on se moquent d'eux... Cette saison, la ligue a fait bêtise par dessus bêtise, au point d'écoeurer ses supporters.

Les Gaulois de St-Hyacinthe avait parfaitement raison de rouspéter mardi soir, lorsqu'on dut annuler la joute, faute d'arbitres. Là encore, il y eut un manque imparable de la part d'un dirigeant de la ligue, qui n'est pas le président O'Donnell, soulignons-le. Les clubs, qui en ont plein les bras avec leur organisation personnelle, ne peuvent donc plus se fier sur personne pour donner suite aux décisions prises lors des assemblées, et ça c'est grave.

On peut reprocher à Lou Poliquin d'avoir refusé des arbitres neutres qui étaient sur les lieux... Nous croyons que Lou a manqué. Il avait ses raisons, et c'était son droit. Mais, le fait demeure que la première erreur n'est pas imputable aux équipes, mais à la ligue.

Il est inadmissible aussi qu'une joute, "annulée" au début d'une saison, ne soit reprise qu'à la toute fin, alors que durant toute la saison, les clubs se plaignent du fait qu'il y avait trop de périodes inactives dans la cédule. Pourquoi n'a-t-on pas joué cette partie plutôt?

C'est la même chose pour la partie Sherbrooke vs club Nationale, à Montréal. On a attendu au 29 février pour la jouer, alors qu'elle aurait pu être disputée bien avant, et à Montréal comme la cédule le voulait... Sherbrooke aura joué du privilège d'avoir disputé une partie de plus sur sa patinoire. Considérant l'importance du match de jeudi soir, le fait de jouer sur sa patinoire, c'était un avantage pour Sherbrooke. Ce sont des choses semblables qui écoeurent les sportifs et les repoussent des arènes.

Nous maintenons que la ligue Provinciale a tout ce qu'il faut pour devenir le plus beau circuit au Canada, dans le hockey amateur. Mais à la condition que dirigeants de clubs et de la ligue y mettent un peu de bonne volonté. Actuellement, la ligue Provinciale se suicide lentement, et si jamais elle disparaît, les dirigeants n'auront qu'eux-mêmes à blâmer...

Le côté arbitre est aussi un problème majeur dans la ligue Provinciale. On paie de très bons salaires pour les arbitres, et la qualité qu'on obtient ne justifie pas ce salaire, croyez-moi... ça aussi, ça révolte les sportifs. Les arbitres font partie du spectacle, et s'ils sont inférieurs, le dit spectacle est gâché. C'est tout comme si les joueurs d'un club étaient inférieurs aux autres... Une ligue qui se respecte et qui veut sauvegarder son calibre et sa réputation, voit avant tout à s'assurer les services d'officiels compétents qui seront à la hauteur. Ceux qu'on nous envoie dans la ligue, ou la grande majorité, ne sont pas de calibre... Les joueurs

se réchauffent, perdent la tête et sont punis... Les arbitres sont toujours "innocents"... Ce manque de compétence des arbitres est imputable à la QAHA peut être, mais aussi à la ligue qui les accepte sans rien dire. Croyez-moi encore une fois; il y a des arbitres dans la ligue Provinciale qui sont là à cause de leurs "connections"... et non pour leurs talents. Je crois vraiment que la Provinciale est victime d'une dispute interne dans la QAHA, entre la section des Cantons de l'Est, et celle de Montréal...

Nous venons d'établir ici quelques uns des nombreux problèmes qui rongent de plus en plus la ligue Provinciale sr. Le circuit est vraiment à la dérive, et ce n'est sûrement pas la faute des amateurs.

Prochainement, nous amènerons d'autres faits qui feront ouvrir les yeux de certains, et qui prouveront que la Provinciale a manqué le bateau cette saison....

UN PRECEDENT...

Le CAHA et la QAHA ont encaissé, il y a 2 semaines, une véritable taloche par le juge Marchand de Trois-Rivières, qui a permis aux Leafs de participer aux séries éliminatoires. Malgré la preuve que le club Trois-Rivières avait violé un règlement de la QAHA, le juge a forcé l'organisme à remettre les 29 points à l'équipe, qui s'est classée pour les séries. Inutile de dire que la CAHA a réagi, tout comme la QAHA. C'est un affront à l'autorité... Trois-Rivières a accepté de faire partie de la QAHA, donc il consentait à respecter ses règlements. Un de ses joueurs avait dépassé l'âge junior et fut pris en défaut. Le règlement exige que l'équipe qui alignait le joueur, perde tous ses points accumulés alors que le joueur en faute était de l'alignement...

Il est vrai que punir tout un club à cause d'un seul joueur, c'est un geste discutable. Mais, le règlement existe, et Trois-Rivières, comme les autres clubs du circuit, l'a accepté.

Le jugement rendu par le juge Marchand détruit la valeur du règlement, et de tous les autres règlements qui constituent la puissance de la QAHA. Qu'arrivera-t-il maintenant...? Un club junior pourra maintenant se permettre d'aligner un joueur trop âgé, et prouver par la suite qu'il n'était pas au courant de la chose, évitant ainsi la punition qui s'impose...

Nous n'avons pas toujours été d'accord avec l'organisme dirigé par M. Henry Crochetière... Mais dans le cas présent, la QAHA a raison, et pour sauvegarder son autorité, elle doit batailler le jugement rendu, car tous ses règlements n'auront plus de valeur.



LA ROXTON MILLS DE WATERLOO a remporté le championnat des séries de fin de saison de la ligue de ballon sur glace Laurentide de Waterloo, en disposant de l'équipe Warden trois parties à 0. La Roxton, après avoir facilement remporté le championnat de la cédule régulière, a eu la tâche difficile dans les éliminatoires puisque 4 de ses six joutes ont nécessité du temps supplémentaire. Sur la vignette, dans l'ordre habituel, nous apercevons, M. André Coté, vice-président de la ligue, Jean Yves Renaud, capitaine des champions qui reçoit l'emblème de l'exploit des mains de Aimé Sanschagrin, président de la ligue, André Bélanger secrétaire du circuit et Jos Fortin instructeur de la Roxton Mills. Cette victoire de la Roxton mettait un terme aux activités de la ligue Laurentide de Waterloo pour la saison 67-68.

Ce soir

Qui sera choisi Monsieur Granby?

GRANBY -- Monsieur Granby 68 sera comu samedi soir, le 2 mars, lors du gala de culturistes qui se tiendra à la salle Flamingo de l'hôtel Granby. Plusieurs candidats se sont inscrits dans la catégorie sénior (21 ans et plus) de même que dans la catégorie junior (21 ans et moins) et nul doute que ce gala sera fort intéressant. Huit trophées, gracieuseté de la brasserie Labatt, seront offerts au cours du gala, qui sera suivi d'une soirée dansante. Un culturiste très bien connu dans la province, au Canada aux Etats-Unis et dans d'autres pays même, donnera une démonstration de pose plastique. Il s'agit de Denis Gauthier, qui a successivement remporté le titre de Monsieur Montréal, Monsieur Canada, Monsieur Amérique. Il s'est classé deuxième au concours de Monsieur Univers tenu à New York en 1967. Denis Gauthier sera l'un des juges du gala. Les autres juges sont également des culturistes réputés. Il s'agit de Germain Goudbot, de St-Hyacinthe et de Frank Deneffro, de Montréal. Le professeur J. Ferrero, propriétaire du Centre de culture physique de Granby est l'organisateur de ce gala. Qui sera élu Monsieur Granby 1968? On connaîtra la réponse ce soir.

La Roxton Mills remporte les honneurs de la finale

WATERLOO (GP) -- La ligue de ballon sur glace Laurentide de Waterloo a mis un terme à ses activités de la saison 67-68, alors que les champions de la saison régulière, la Roxton Mills a remporté un deuxième championnat en éliminant l'équipe Warden et ainsi mériter le trophée emblème du championnat des séries de fin de saison. C'est par une difficile victoire de 1-0 en temps supplémentaire, qu'elle s'est méritée cet honneur. Après avoir difficilement éliminé l'équipe St-Joachim en semi-finale, en remportant trois victoires, dont deux ont nécessité du temps supplémentaire, les troupes de Jos Fortin n'ont pas voulu freiner leur élan victorieux entrepris au mois de novembre dernier et ils ont réussi à remporter trois autres victoires consécutives sur le Warden pour ainsi décrocher deux championnats cette saison. Guy Dufresne, le meilleur compteur du circuit s'est de nouveau avéré la grande vedette de la série avec le but en période supplémentaire, Jean Yves Renaud et Rock Sicotte ont contribué à ce but. Dès le but de la période, les vainqueurs ont pris l'initiative dans la partie et n'eut été (Suite à la page 8)

Les Eperviers de Granby les visitent demain à 1h30

GRANBY -- La deuxième joute de la série semi-finale A de la ligue Commerciale O'Keefe de l'Est aura lieu dimanche après-midi à 1 heures 30 au Palais des Sports de Cowansville.

Dans la première joute de la série, disputée jeudi soir, Cowansville a eu raison de Granby 7-3.

C'est donc pour cette raison que la rencontre promet d'être très intéressante, puisque Granby n'a pas l'intention de s'en laisser imposer et est bien décidé à niveler les chances de demain.

Bien que ses hommes ne soient pas favoris pour l'emporter, le gérant des Eperviers de Granby est bien confiant de se rendre en finale. Il a tout simplement déclaré que les favoris ne sont pas toujours les meilleurs. "Waterloo était favori pour l'emporter en quatre joutes dans la série B, et il tire maintenant de l'arrière de deux joutes", ce qui veut donc dire

qu'il ne faut pas toujours se fier aux prévisions. Du côté de Cowansville, la plus grande confiance régnait également, et les Dynamiques ont pleinement savouré la victoire de 7-3 remportée jeudi dernier. Cependant, Cowansville n'a pas l'intention de pêcher par excès de confiance et déploiera toute l'énergie possible, afin de terminer cette semi-finale au plus tôt.

La rivalité entre les deux clubs est donc à son paroxysme, et ce sont des Dynamiques et des Eperviers enragés qui sauteront sur la glace du Pavillon des Sports de Cowansville dimanche après-midi à 1 heure 30.

Les petits incidents qui se sont produits jeudi soir ne sont certes pas sans répercussion sur l'aspect de la joute, et on peut prévoir du jeu extrêmement rude. Les amateurs de hockey ne voudront pas manquer cette intéressante rencontre dimanche après-midi 1h. 30.

La Régionale bien représentée

Hockey des Loisirs

GRANBY -- Un but de M. Desroches a procuré une victoire de 3-2 à St-Joseph sur St-Patrick, dans la ligue Mosquito A de L'OHLG. F. Plette et G. Galpeau sont les autres compteurs des vainqueurs. D. Douenard et J. Vincent ont marqué les deux buts de St-Patrick.

T. Witecher a conduit St-Patrick à une victoire de 2-1 sur Ste-Famille, dans la ligue Midget, en enregistrant les deux points des siens. Y. Morisseau a évité le blanchissage à Ste-Famille.

Cinq buts de C. Robitaille ont permis à Notre-Dame de vaincre le High school 6-2, dans la ligue Midget. D. Messier est l'autre compteur des vainqueurs, tandis que O. McWhinnie et K. Poure sont les compteurs du High School.

Dans la ligue Junior B, Roger Normand a conduit Racine à une victoire de 4-2 sur Pepsi, en enregistrant deux buts. Armand Borduas et Jean-Luc Adam sont les autres compteurs du Racine. Jean Bouvier et Yvon Desloges ont comté pour Pepsi.

ST-HYACINTHE (Y.M.) -- C'est demain, à 9h.00 a.m. à l'école Jean Rainbeault de Drummondville qu'aura lieu le tournoi Inter-Régionaux de ballon - panier.

La Régionale Yamaska entend participer à ce tournoi en envoyant trois équipes représentatives, soit une équipe dans les trois catégories au programme. Les catégories se divisent comme suit: junior, 8e et 9e garçons, catégorie sénior (10e et 11e) garçons, et la catégorie sénior (10e et 11e) filles. Vendredi dernier la direction de la ligue Régionale Yamaska a fait connaître à ses instructeurs les joueurs étoiles qui prendront part à ce tournoi. Il va s'en dire que les joueurs choisis du circuit régulier de la ligue verront à représenter dignement la Régionale lors de ces compétitions inter-régionales.

Les buts principaux de ces tournois sont tout d'abord de promouvoir le sport scolaire dans nos régions et aussi de donner l'occasion aux étudiants de fraterniser. Bonne chance, à nos dignes représentants.

La CROIX-ROUGE c'est vous c'est moi c'est nous tous

La série St-Hyacinthe-Victoriaville promet des émotions de toutes sortes

ST-HYACINTHE (Y.M.) -- Les éliminatoires de la ligue Provinciale sénior débutent demain avec la présentation de deux joutes.

Les Castors de Sherbrooke, dirigés par l'instructeur Georges Roy affrontent les Aigles à Drummondville, tandis que les Gaulois se rendront à Victoriaville pour y affronter les Tigres de l'endroit à l'occasion de la première joute de la série semi-finale A.

intéressants et la fiche des deux clubs est presque similaire. Les Gaulois éprouveront des difficultés à vaincre les Tigres à Victoriaville tandis que les Gaulois l'emporteront facilement à St-Hyacinthe.

Il est évident que l'équipe qui réussira à l'emporter sur la patinoire adverse augmentera par le fait même ses chances de passer en grande finale.

ligue rapide qui sait profiter de la moindre erreur défensive de l'adversaire. Il en est de même pour les joueurs Leisner, Elwell et Maybury qui ne possèdent pas d'exceller défensivement, font très bien offensivement.

Les Gaulois manquent les services de Pierre Thibault qui comme on le sait, souffre d'u-

ne blessure au genou. Pierre espère toutefois revenir au jeu au cours de la semaine. Tous les autres joueurs seront au poste. Pour le bénéfice des supporters des Gaulois qui ne pourront se rendre à Victoriaville, la joute sera radiodiffusée à compter de 7.30 p.m., demain soir sur les ondes de C.K.B.S.

PIERRES du curling

GRANBY -- A deux parties de la fin de la saison, le classement devient très serré dans la ligue de curling Dow du Granby-St-Paul. L'équipe de R. St-Pierre est passée en tête avec un total de 11 points. Suivent les clubs Paul Goyette et Georges Marchand avec 2 points de retard. L'équipe d'Armand Bodin occupe seule la 3e place. On prévoit du jeu très serré pour les deux prochaines rencontres. Nul doute que les skips useront de stratégies afin de consolider ou d'améliorer leur rang...

Nous avons remarqué que nos jeunes "recrues", G. Archambault, L. Normandin, A. Faucher et R. Ouellette sont en passe de devenir d'excellents curlers. Leur amour du curling, et l'application soutenue qu'ils apportent au jeu, servent de précieux atouts à leur adresse naturelle... félicitations.

Il y a un proverbe qui dit: "La foi transporte les montagnes"... Le skip G. Bienvenue a bien failli être victime d'une "pierre marchante" mercredi soir. N'eut été la précision de son dernier lancer l'adversaire aurait pu compter "deux points"... Chez les dames, l'équipe de L. Duguay est en première place avec 7 points, suivie de G. Bienvenue avec 6. Le désir de vaincre est très fort là aussi, à tel point qu'on a vu une dame emprunter une pierre de la glace voisine dans l'espoir de marquer un point de plus... Si vous voulez vous détendre et bien rigoler après la partie, prenez place à la table de Madeleine P., vous serez bien servis. C'est une spécialiste digne des "trois cloches"...

Dernièrement, les membres du club Richelieu défilent les membres des Francs de les rencontrer sur les glaces du Granby-St-Paul... Le défi sportivement relevé, la rencontre eut lieu... La soirée débuta par un souper servi au chalet du club. Il fut décidé que le club victorieux remporterait la "cagnotte" composée des amendes imposées aux membres de chaque club. Huit équipes furent formées, et le match débuta. Même si les Richelieu durent passer de "4eurs" joueurs au camp adverse, ils remportèrent une éclatante victoire... Si les Francs ont la suprématie au hockey... c'est autre chose au curling... Tout le monde à ce qu'il paraît, s'est amusé ferme... Est-ce que les Francs demanderont une revanche...? Vous êtes les très bienvenus Messieurs...

Nos sincères remerciements aux organisateurs de cette soirée. J. LeSieur et R. Authier, ainsi que Dr. Jean Guertin qui s'est fait "l'avocat" de la rencontre... Nous terminons en souhaitant "bonne chance" à toutes les équipes encore en liste dans le bonspiel invitation du Granby Curling Club... A bientôt...



Oscar AUBUCHON

Nombreux sont les sportifs qui suivent de près les activités de la ligue et qui n'osent se prononcer sur l'issue de cette série entre St-Hyacinthe et Victoriaville. Pendant la saison régulière, les deux formations remportèrent régulièrement des victoires à domicile.

Les voyages à l'extérieur augmentaient d'une façon régulière le nombre des revers.

Les Tigres et les Gaulois se sont livrés au cours de la dernière saison, un duel des plus

Récital

Jean-Pierre Vitarin

BILLETTE EN VENTE MARÉCHAL BOUTAILLE ROTARENE DU CANADA

CENTRE CULTUREL FARNHAM SAMEDI 2 MARS 1968 20:30 H.

PAVILLON DES SPORTS COWANSVILLE

SAMEDI, 2 MARS '68

8 h. 30 à 10 h. 30 : Pee Wee Semi-finale
10 h. 30 à 11 h. 30 : Bantam Corvette vs Javelin
11 h. 30 à 12 h. 30 : Bantam Camaro vs Cougar
12 h. 30 à 1 h. 30 : Bantam Mustangs vs Firebird
1 h. 30 à 2 h. 30 : Pratique Castors
2 h. 30 à 4 h. 30 : Patinage libre
6 h. 00 à 8 h. 30 : Loisirs de Farnham
8 h. 30 à 10 h. 00 : Bonne Entente
10 h. 00 à 11 h. 30 : Employés de garage

DIMANCHE, 3 MARS '68

9 h. 00 à 10 h. 00 : Mosquitos Clinique
10 h. 00 à 11 h. 30 : Cadets de Farnham
1 h. 30 à 3 h. 30 : Granby vs Dynamiques
4 h. 00 à 7 h. 00 : Ligue Dépression
8 h. 00 : Senior "B"
Pte aux Trembles vs Castors

Une courtoisie de: BARSALOU SPORT INC. 402, Sud 263-3066 Cowansville

"L'ENDROIT PAR EXCELLENCE" POUR VOTRE RECEPTION de MARIAGE ou de tous genres SALLE & MAGNIFIC'IE BAR CHALET de SKI "BROMONT" POUR RESERVATIONS, APPELÉZ 372-6614

BROMONT Ville de Bromont, Que.

SPORTS

Bromont sera le site des compétitions de la Coupe de l'est du Canada les 16 et 17 mars

GRANBY-- La course en vue de l'obtention de la Coupe de l'est du Canada aura lieu à Bromont, les 16 et 17 mars prochains.

Ces compétitions, sanctionnées par l'Association canadienne du ski amateur sont organisées par le club de ski de Bromont.

Le 16 mars, deux manches de slalom géant seront disputées. La première débutera à 11 heures le matin et la seconde à 14h.30 tandis que le 17 mars il y aura deux manches de slalom, soit la première à 10h.30 et la seconde à 13h.30.

Tous les coureurs, sauf ceux qui n'auront pas terminé leur parcours ou qui ne seront pas présentés dans la première manche, seront éligibles à la deuxième manche dans les deux courses.

Un maximum de 75 coureurs, du Québec, de l'Ontario et des Etats-Unis et les Espoirs possédant une carte de l'A.C.S.A. ou son équivalent, sont éligibles pour participer à cette compétition.

ainsi, la Coupe de l'est du Canada sera décernée à l'homme et à la femme qui atteindra la plus haute performance dans les huit épreuves précédemment mentionnées.

On utilise le système de pointage mondial, soit 25 points au premier, 20 au second, 15 au troisième, 11 au quatrième, 8 au cinquième, 6 au sixième, 4 points au septième; 3 points au huitième, 2 points au neuvième et 1 point au dixième.

Ainsi, l'homme et la femme qui auront accumulé le plus grand nombre de points dans les 8 concours recevront la Coupe de l'Est du Canada.

Actuellement, chez les hommes, Graham Hees, de l'équipe Les Espoirs, a une avance de 45 points en tête. Hees a accumulé 95 points contre seulement 50 pour son plus proche rival, Bert Irwin, également de l'équipe Les Espoirs.

Chez les dames, la favorite est Sue Grave, qui domine le classement avec 160 points, contre 120 points pour Denis Creighton. Sue Grave fait partie de la zone de Gatineau, alors que Denise Creighton est de la zone des Laurentides.

C'est donc une compétition fort importante et est également très intéressante qui aura lieu dans le site enchanteur de Bromont, les 16 et 17 mars. Les amateurs de ski ne voudront certes pas manquer cet événement.



L'EQUIPE CHAMPIONNE de la ligue Industrielle Dow-Papineau de Granby est sans crédit celle qui a brillé par le plus de tours du chapeau Dow dans ce circuit. Il y a eu remise de d'autres trophées Dow. Dans l'ordre habituel - Léo Gazelle de C.H.E.F. Voix de l'Est - M. Jean-Paul Papineau président du circuit, D. Galipeau reçoit son trophée des mains de M. L. Trudel secrétaire, D. Vaudry toujours heureux de recevoir des trophées et M. Michel Lemond représentant de M. Jacques Langlois agent Dow remet le trophée Dow à René Boudreau et finalement R. Tardif tous de l'équipe de la Miner Rubber de Granby.

LE SPORT A WATERLOO AVEC GILLES PETIT



BREF TOUR D'HORIZON -- Les Maroons Jr. ne sont certainement pas encore sortis vainqueurs de la présente série qui les oppose aux Olympiques de Victoriaville. En effet, il semble que la classique sera plus longue que prévue. Les protégés de l'instructeur Rolland Meunier ne s'attendaient sûrement pas à une compétition aussi prononcée contre les Olympiques qui n'ont offert aucune résistance durant la saison régulière. La situation est beaucoup différente dans le moment et surtout plus pénible. Les Maroons devront travailler plus fort que dimanche et mardi dernier pour accéder à leur objectif. Evidemment, tout peut arriver dans une courte série, mais les Maroons ne peuvent se permettre une piètre performance après avoir fracassé tant de records au cours de la saison. Espérons que les champions de la saison régulière se retrouveront à Victoriaville demain après-midi alors qu'aura lieu la quatrième partie de la série... Les Sages de Waterloo ont déjà alors qu'ils ont subi 2 revers contre Valcourt, et ce devant leurs partisans. Il va sans dire que Waterloo n'a pas affiché la tenue qu'on s'attendait, et les hommes de l'instructeur Yvan Goyette en ont profité pour dominer. Au cours de la saison régulière, Valcourt n'avait pu faire mieux que d'amasser trois points au classement, le résultat d'un verdict nul et d'une victoire, en 24 joutes... Jos Gallager est furieux. Tel que dit précédemment Valcourt ne sera pas une proie facile dans les séries de fin de saison... Le souper sportif des Maroons qui aura lieu le 10 mars est déjà assuré d'un succès sans précédent. En effet les billets de \$10.00 se vendent à un rythme intéressant et tout laisse croire que l'objectif fixé sera dépassé d'ici lundi prochain... Incidemment les organisateurs de l'événement n'ont rien ménagé pour contribuer au succès. Le choix du conférencier et des sportifs qui se verront décerner des plaques honorifiques sont des facteurs importants qui aideront à la réalisation parfaite du troisième souper sportif des Maroons, organisé dans le but de venir en aide financièrement aux champions de la ligue Junior "B" des Cantons de l'Est. Ce sera probablement la première fois pour plusieurs qu'ils auront l'opportunité de voir en personne, et surtout d'entendre l'incomparable Phil Watson... La ligue de ballon sur glace Laurentide de Waterloo a maintenant terminé ses activités pour la saison 67-68. En effet mercredi soir, la Roxton Mills a remporté le championnat des séries éliminatoires du circuit Sanschagrin, et ce, en 6 parties soit le maximum. Avant d'atteindre la finale, la Roxton avait éliminé St-Joachim 3 parties à 0, et en finale il a fait subir le même sort à l'équipe de Warden. Jos Fortin et ses hommes remportent donc tous les honneurs possibles de ce populaire circuit, trophées individuels et trophées d'équipe... Signalons que la Roxton Mills a subi qu'une défaite en 31 joutes cette saison, une fiche tout de même impressionnante. La vedette incontestable de ces succès, Guy Dufresne qui a enregistré plus que les 3/4 des buts de son équipe cette saison, éliminatoires comprises... Les Bombardiers de Valcourt qui ont disputé toutes les joutes de leur saison régulière à l'aréna de Waterloo, ont déclaré au dernier moment de transférer leurs pénates à l'aréna de Richmond pour les séries éliminatoires. Cette décision de la part des autorités des Bombardiers n'a certainement pas plu aux joueurs des Sages qui devront voyager de Waterloo à Richmond. La ligue de hockey Commerciale O'Keefe de l'Est a procédé lundi dernier au scrutin pour déterminer les récipiendaires des trophées individuels. A mon avis les choix se sont avérés assez judicieux et ceux qui se verront décerner des trophées l'auront pleinement mérités. Deux joueurs des Sages recevront des honneurs individuels; ce sont Jacques Malouin pour la meilleure défense du circuit, et Alain Coult considéré comme le joueur le plus gentilhomme tout en étant le plus efficace du circuit... Incidemment Germain Ouellette des Dynamiques de Cowansville remporte le trophée décerné au meilleur compteur... On est présentement à l'organisation de la visite des équipes Bantam et Juvenile de Waterloo, Ontario, qui seront au Québec vers la fin du mois. Cet événement suscite un immense intérêt chez les sportifs de Waterloo... A la dernière "meeting" de la ligue Junior B des Cantons de l'Est, tenu à Magog la semaine dernière, les dirigeants de tous les clubs ont exploré l'importance du statisticien de la ligue qui a publié les statistiques du circuit que deux fois durant la saison. Depuis déjà deux semaines que la saison régulière est terminée et rien n'a encore été dévoilé officiellement concernant les statistiques finales. Cette lacune n'est sûrement pas d'augurer à augmenter le prestige du circuit Junior B, le plus important de la province. C'est la première fois depuis que les Maroons adhèrent à la ligue Junior "B" des Cantons de l'Est qu'une saison régulière se termine sur une aussi bonne note, c'est-à-dire sans incidence.

Les quilles à Acton Vale

ACTON VALE (AC)-- Fernand Lemoyne a réussi un simple de 203 dans la ligue Sportive O'Keefe et Charles Larivière, un triple de 501 dans la ligue Mixte-Dow de Roxton Falls à la Salle Charlebois d'Acton Vale pour ainsi prendre la vedette dans les ligues dont les statistiques nous sont fournies par Louis Roy et Lucien Brunelle.

Dans cette ligue O'Keefe, outre un simple de 203 de Fernand Lemoyne, Denis Asselin a roulé un triple de 486 tandis que chez les dames, Annette Guilbert obtenait les meilleures marques avec 171 et 431. CLASSEMENT: Aeterna-Vie S. Goyette, 42; Laiterie Maskoutaine, 37; Cabana Auto Parts, 34; A. Bergeron Construction, 33; Garage Boisvert & Fils, 31; Thibeault & Frère, 28.

INTER-PAROISSIALE Dans cette ligue Molson, Maurice Duchaine a réussi un simple de 184 et un triple de 477. CLASSEMENT: Champagne, 51; Lemieux 50; Wickham, 42; St-Nazaire, 37; Larivière 33; Lamoureux, 28.

BONS VOISINS O'KEEFE Dans cette ligue de St-Nazaire, A. Fafard a roulé 177 et 431 tandis que chez les dames Renée Fafard a obtenu ces honneurs avec 155 et 387. CLASSEMENT: Benoît, 42; J.P. Fafard, 41; A. Fafard, 39; Bérard 30.

MOSQUITO B St-Eugène s'est assuré du championnat de la ligue Mosquito Bayantaccumulé 26 points contre 17 pour St-Joseph, et a vu seulement deux joutes à disputer pour chacune des équipes.

Chez les gardiens, B. Marin et L. Barabé, du St-Eugène, ont conservé la meilleure moyenne, soit .69.

S. Couture, du St-Eugène, domine les compteurs grâce à 12 buts, 4 assistances, pour un total de 16, alors que B. Gravel, du St-Luc, a accumulé 11 buts, 3 assistances, pour un total de 14 points.

Equipes jg jp jn pp pc tot St-Eugène 12 2 2 36 11 26 St-Luc 11 2 2 21 11 26 St-Joseph 6 5 5 21 21 17 St-Luc 4 9 3 17 33 11 Im.Conception 3 9 4 14 23 10

ST-JEAN (J.T.) -- Les activités de la ligue Senior de St-Jean pour l'année 1967-68 sont maintenant terminées, et eh résumé, ce fut le grand balayage par l'équipe Lévis de l'instructeur Régioire Boucher. Les porte-couleurs de ce club se sont vu décerner 3 des quatre trophées du circuit Alain Langlois.

Le Lévis s'est d'abord mérité le trophée de la ligue Senior de Hockey en remportant les grands honneurs de la saison régulière. Et puis, le Lévis a tout balayé sur son passage dans les séries éliminatoires et ainsi s'accaparer le trophée Rodrigue Lasnier. De plus, pour ses magnifiques prouesses de

Grand balayage du Lévis dans la ligue Senior de St-Jean

Le Lévis s'est d'abord mérité le trophée de la ligue Senior de Hockey en remportant les grands honneurs de la saison régulière. Et puis, le Lévis a tout balayé sur son passage dans les séries éliminatoires et ainsi s'accaparer le trophée Rodrigue Lasnier. De plus, pour ses magnifiques prouesses de

Statistiques du hockey des loisirs

GRANBY-- St-Eugène finira la saison en tête du classement de la ligue Pee Wee A, de l'Organisation du hockey des Loisirs de Granby, avec une avance d'au moins dix points.

Chez les gardiens de buts, D. Massé, du St-Eugène, a été déjouté seulement 12 fois en 17 joutes, ce qui lui donne une moyenne de 0.7.

R. Moisan, du St-Luc, possède une avance de cinq points en tête des compteurs de la ligue, alors qu'il ne reste qu'une partie à disputer pour chaque club. G. Rheault du St-Eugène, est en seconde place avec 35 buts et 19 assistances pour un total de 54 points, soit cinq de moins que Moisan, qui a accumulé 36 buts et 23 assistances, totalisant 59 points.

Equipe jg jp jn pp pc tot St-Eugène 15 02 149 12 32 St-Luc 15 11 120 21 31 St-Joseph 12 32 100 26 26 St-Benoît 9 62 63 39 20 N.-Dame 8 72 73 37 18

Ste-Famille 8 81 58 81 17 H.-School 7 100 47 79 14 St-Patrick 2 141 18 128 5 Im.Conception 2 141 16 131 5 Assomption 0 152 11 101 2

PEE WEE B Dans la ligue Pee Wee B, St-Joseph n'a qu'une mince avance de deux points au sommet. St-Joseph a amassé 24 points grâce à 11 victoires et deux parties nulles, tandis que St-Eugène suit de près avec 10 victoires et 2 nulles, pour un total de 22 points au classement.

Le gardien M. Courtemanche, de St-Joseph a conservé une moyenne de .94, tandis que M. Gagnon, de l'Immaculée Conception, est le meilleur compteur avec 21 buts, 11 assistances, totalisant 32 points.

Equipes jg jp jn pp pc tot St-Joseph 11 3 2 42 15 24 St-Eugène 10 4 2 36 19 22 St-Luc 9 4 3 44 24 21 Im.Conception 8 5 4 9 21 21

Frelighsburg vogue vers le championnat

COWANSVILLE -- (R.L.) -- Les clubs Frelighsburg et Barsalou Sport ont tout balayé sur leur passage, cette semaine, en remportant chacun deux victoires lors des deux joutes à l'affiche.

Toutefois, Frelighsburg a conservé son avance de deux points, en tête de la ligue et les Lions se voient aujourd'hui en excellente posture pour décrocher le championnat de la ligue. Barsalou Sport ne peut faire mieux que de créer une égalité en tête, advenant une défaite des Lions, mercredi soir.

Le point tournant de cette lutte à trois clubs, pour le championnat de la saison régulière, fut sans doute la victoire des Lions le 21 février dernier, aux dépens des Blues d'Albany. Cette dernière équipe voyait alors ses chances diminuer considérablement. Pendant ce temps, le Barsalou Sport poursuivait sa marche victorieuse et balayait pratiquement tout sur son passage. En dix parties, Barsalou Sport a remporté huit victoires, dont trois d'affilées perdu une partie et annulé un match.

Le sort de ces deux équipes se jouera lundi et mercredi soir prochain.

UN DOUBLE POUR LES LIONS Les Lions de Frelighsburg ont enfilé 14 buts, lors de leurs deux dernières parties, pendant qu'ils en accordaient que trois à leurs adversaires, pour aller chercher deux précieuses victoires. La première au compte de 6 à 0, sur les Aigles d'Adamsville; la seconde 8 à 3 sur les Olympiques.

Dans la première partie, contre Adamsville, Jos Gnocchini et Gilles Corbell ont enfilé deux buts chacun. Yvon Duhamel et Gilles Labonté ont marqué les autres des vainqueurs. Lors de la seconde partie, ce fut la débâcle générale pour les Olympiques qui ont accordé huit buts à leurs adversaires. Roger Labonté a réussi un truc du chapeau, Gilles Labonté, Jos Gnocchini, Pierre Gélinas et Gilles Corbell, avec deux buts ont été les autres compteurs des Lions.

Pour les perdants, Roland Dubuc a participé aux trois buts des siens, marquant deux francs buts. L'autre filet des Olympiques est allé à Gaudreau.

UN DOUBLE POUR BARSALOU Barsalou Sport a anéanti les chances des Blues d'Albany de terminer en première position en leur faisant subir un cuisant revers de 7 à 3. Albany jouait sans les services de plusieurs régulliers, dont Dover et Horner.

Fernand Barsalou a été l'étoile individuelle chez les vainqueurs, avec trois buts; les autres compteurs de Barsalou furent Gaétan Gingues, avec deux buts, Roland Mercier et Jean-Luc Barsalou.

Pour les Blues qui ont semblé avoir un regain de vie, au début de l'engagement final, D. Beauregard, J.R. Nadeau et D. Kemp ont réussi les buts de l'équipe. Beauregard a été tenu en échec.

Si Barsalou n'a pas eu tellement de difficultés avec les Blues, il n'a pas volé la victoire aux joueurs de la Ferronnerie qu'il a défait par le compte de 4 à 3.

Carol Gaudet a dirigé l'attaque des siens avec deux buts. Roland Mercier a égalé les chances avec un but controversé et Claude Gagnon a assuré la victoire au Barsalou.

Auparavant, Germain Ouellette avec deux buts, en Y. Leptre avaient procuré les points à la Ferronnerie.

FIN DE LA SAISON La saison prendra fin mercredi soir, le 6 mars, alors que les Lions de Frelighsburg disputeront la joute de championnat aux Blues d'Albany. Ce sera la seule partie au programme.

Auparavant, lundi soir, le Barsalou Sport tentera le tout pour le tout afin de terminer en première place, lorsqu'il affrontera les Aigles d'Adamsville, dans la première partie. A neuf heures, les Olympiques et Ferronnerie disputeront une partie sans importance, puisque, advenant une égalité au troisième rang, Albany l'emportera à

Les Incorruptibles d'Acton Vale l'emportent 15-5 grâce à sept points de Jean-Pierre Jetté

ACTON VALE (AC)-- Un tournoi "à la ronde" est présentement en cours dans la ligue de hockey Haute-Pression du président Réal Choinière afin de "détacher" un champion des éliminatoires. Chacune des équipes jouera 6 joutes, affrontant respectivement leurs adversaires à deux reprises.

Dans la première joute de ce tournoi, Jean-Pierre Jetté a été formidable à l'attaque pour les Incorruptibles d'Acton Vale alors qu'il a réussi 7 buts et fourni 4 assistances dans cette victoire de 15-5 remportée aux dépens du 19e Trou de Waterloo.

Selon notre statisticien Guy Charlebois, cette performance serait la meilleure enregistrée au cours de la campagne par un seul joueur, et nul doute qu'il faudra attendre longtemps pour la voir se renouveler.

Le pilote du Acton Vale, Réjean Plourde a marqué 3 buts et fourni 5 passes; Jean-Luc Roy a lui aussi enfilé 3 buts tandis que les autres compteurs ont été André Jetté avec 1 but et 7 passes; Marcel Jetté avec 1 but et 3 passes et Guy Charlebois avec 3 passes.

Les Lynx et les Faucons sont champions au hockey mineur

ACTON VALE (AC) -- Malgré la résistance acharnée des Lions, les Lynx ont tout de même remporté le championnat de la ligue de hockey Pee-Wee d'Acton Vale.

Les Lions ont tout d'abord vaincu les Lynx 3-1 dans la 3e joute de la finale, forçant ainsi les deux clubs à jouer une 4e joute. S. Lussier, J. Vallière et P. Ledoux ont été les artisans de la victoire. J.L. Lussier a évité le blanchissage aux Lynx.

Le lendemain toutefois, les Lynx ont décroché une victoire décisive sur les Lions en les blanchissant par le compte de 7-0. Michel Côté a beaucoup aidé les siens dans cette joute en marquant 2 buts dont un aidé de Jacques Chartier. Mario Claude, Michel Waltz et Denis Durand ont complété le pointage.

Pour le 19e Trou de Waterloo, Richard Dalgemeault a réussi deux filets en plus d'offrir 2 passes tandis que Fred Poulin et Willie Benoît obtenaient respectivement 2 et 1 but. Claude Cabana et Guy Lemire se sont partagés les autres assistances.

GAILURON GAGNE Dans l'autre joute au programme, le Gailuron de Waterloo a écrasé les Olympiques de Valcourt 8-1. Aimé Sanschagrin a été l'étoile offensive des vainqueurs avec 3 buts et 2 passes. Les autres compteurs ont été François Beaulieu avec 2 buts et une passe; Réal Choinière avec un but et 3 passes; Jeannot St-Louis et Paul Giguère avec chacun un but et 2 passes et enfin Claude Bernard avec 4 passes.

Gaétan Ruel a évité le blanchissage aux Olympiques avec un but au début de l'engagement initial.

Cette rencontre a été marquée d'une bagarre entre Bernard du Waterloo et MacDonald du Valcourt. Ils ont été tous deux expulsés de la joute.

Chez les Bantams, ce sont les Faucons qui ont remporté les grands honneurs aux dépens des Aigles grâce à deux victoires consécutives.

Tout d'abord les Faucons ont battu les Aigles 4-3. André Waltz a pris la vedette avec un tour du chapeau. Rock Perreault a aussi brillé avec un but et deux passes tandis que Jean-Pierre Désilets et Sylvain Boisjoly obtenaient chacun une assistance. Réal Plasse a été la vedette des perdants avec deux filets dont un aidé de D. Marleau et l'autre de Daniel Fortier. Alain Maurice a réussi l'autre sans aide.

Dans l'autre joute, les Faucons ont écrasé les Aigles 7-2 grâce à l'excellente tenue offensive de André Waltz qui a marqué 4 buts. Rock Perreault a pour sa part obtenu deux filets tandis que J. Pierre Désilets y alla d'un but. Des passes ont été fournies par J.P. Desilets (2) Rock Perreault (2); André Waltz et Serge Boisjoly avec un chacun. Pour les perdants, Paul-Emile Messier et Alain Maurice ont enregistré un but chacun.

MOSQUITO Dans la ligue Mosquito, les Castors ont pris les devants 1-0 dans la série finale 2 de 3 alors qu'ils ont vaincu les Braves 3-0. Denis Laflamme a été le meilleur des gagnants avec un but et une passe. Lionel Ricard a aussi très bien tiré son épingle du jeu en comptant à deux reprises. Claude Ricard et Serge Messier ont obtenu un passe chacun dans ce match. Le lendemain, les Castors ont mis fin à la série finale en triomphant des Braves par le compte de 3-2. Serge Messier a été le principal artisan du gain avec deux buts dont le filet gagnant. Denis Landry avait ouvert le pointage. Jetté et Martin ont compté pour les perdants.

Indépendamment des médias de publicité que vous utilisez, vous pouvez faire encore plus d'argent par l'emploi des ANNONCES CLASSEES; les centaines de gens qui ne lisent pas les autres annonces ou aucune publicité, lisent les PETITES ANNONCES

ZENITH MOI J'ESAI!

Maintenant 12 mois de service gratuit - 12 mois de garantie complète sur l'appareil

Où ALLER POUR ACHETER MON TELEVISEUR EN COULEUR

Harvey & Racine INC.

MEUBLES • FURNITURE

Service fait par nos experts: National Electronique Enr.

Chemin Roxton Pond Tels. 372-5896 372-5897

BAGOT · BROME · CHAMBLY · IBERVILLE · MISSISQUOI · ROUVILLE · ST-HYACINTHE · ST-JEAN · SHEFFORD

Les individus accusés du vol commis au marché Richelieu subiront leur examen volontaire jeudi le 8 mars

COWANSVILLE -- L'examen volontaire des quatre individus accusés du vol par effraction commis à l'épicerie de M. Albert Daigneault, un commerce situé à l'angle des rues Sud et John, à Cowansville, dans la nuit du 23 au 24 février, a été fixé à 2 h. p.m. jeudi le 8 mars.

me étant la propriété de son commerce. M. Réal Gagnon a révélé que le véhicule dans lequel prenait place les quatre accusés fut intercepté vers 1 h. a.m., dans la nuit du 23 au 24 février, à Greenfield Park. En vérifiant à l'intérieur de la voiture, la police a trouvé un sac et une boîte métallique contenant de l'argent, dans le coffre à gants et sur la banquette arrière.

Flaherty a découvert trois boîtes contenant 149 cartons de cigarettes. Dans cette même voiture, on a enfin trouvé des timbres primes. Le sac portait un numéro correspondant à celui du commerce de M. Daigneault, en plus de l'inscription "Caisse populaire de Cowansville".

Les trois autres personnes accusées en marge de cette affaire sont Serge Gallepeu, Serge Renaud et Bernard Swenne. Ces trois individus, tout comme Isabelle d'ailleurs, sont de Montréal. Le juge a accepté de réduire le cautionnement fixé dans le cas de Serge Gallepeu.

La prochaine assemblée de cet organisme se tiendra à l'hôtel de ville jeudi le 14 mars.

Ce sont là les principaux détails des témoignages entendus à l'enquête préliminaire de Georges Isabelle, l'un des accusés dans cette affaire.

Remise des trophées aux gagnants des décorations de Noël dimanche le 24

BEDFORD- La Chambre de commerce de Bedford organise un souper à l'intention de toute la population dimanche le 24 mars à l'hôtel River View de Bedford.

Les membres formeront de nouveaux comités en vue des activités de l'année 1968. On sait que la Chambre de commerce avait beaucoup travaillé l'an dernier à l'organisation des fêtes du centenaire.

Remerciements

BENJAMIN-- La famille de Mme Albert Benjamin et ses enfants désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des sympathies à l'occasion du décès de M. Albert Benjamin, survenue le 21 février dernier, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathies, services rendus ou assistance aux funérailles.

Les quatre accusés subiront leur enquête préliminaire jeudi

FRELIGHSBURG- Paul, Pierre, René et Guy Labrecque, tous quatre de Frelighsburg, ont nié leur culpabilité, hier matin, alors qu'ils comparaissaient devant M. le juge Gérard Normandin, en Cour des sessions de la paix, au Palais de justice de Cowansville, pour répondre à l'accusation d'avoir été trouvé en possession d'articles utiles à l'opération d'un alambic sans détenir la licence requise et d'avoir été trouvé en possession d'eau de vie faiblement alcoolisée, le tout contrairement aux dispositions de la loi de l'accise.

Activités des Chevaliers d'Acton Vale

ACTON VALE (AC)--Le grand chevalier du conseil 2825 des Chevaliers de Colomb d'Acton Vale, M. Raymond Coutu, nous signale que la prochaine réunion mensuelle du groupement aura lieu dimanche, le 10 mars, après la messe de 8 h. 30.

Nécrologie

AVERILL -- A Granby le 1er mars 1968 à l'âge de 57 ans est décédée Mme Cedric Averill, née Germaine Proulx demeurant à 40C rue Paré, à Granby. Les funérailles auront lieu le 4 mars. Le convoi funéraire partira des salons funéraires J.A. Lesieur Engr., 255 rue Principale à Granby pour se rendre à l'église Notre-Dame où le service sera célébré à 2 heures et de là au cimetière de la rue Dufferin lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre avis.

C. Papineau devra payer l'amende et ne pourra conduire

STE-BRIGIDE- Conrad Papineau, du Rang des Ecoisais, à Ste-Brigide, a été condamné à une amende de \$75 et à l'annulation de son permis de conduire pour avoir conduit un véhicule alors que ses facultés étaient affaiblies. A défaut de payer, il devra faire un mois de prison. C'est M. le juge Gérard Normandin qui a rendu cette sentence, alors qu'il siégeait en Cour des sessions de la paix, à Cowansville, hier matin. Celui-ci a de plus défendu Conrad Papineau de conduire un véhicule pour les trois prochains mois.

Une auto saccagée à Waterloo

BONSECOURS- (DNC) -- M. Conrad Gagnon, de Bonsecours, s'est fait voler son automobile, alors stationnée dans la rue Principale, à Waterloo. Avec l'aide de la police, on finit par la localiser environ un mille plus loin, mais dans un piètre état. En effet, des vandales avaient fracassé les vitres et saccagé l'intérieur de sorte qu'elle est presque une perte totale. A la suite de cet incident, M. Gagnon a été admis à l'hôtel-Dieu de Sherbrooke pour un choc nerveux.

Directeurs de Funérailles Girardot & Ménard. Salons 223 Principale Funéraires 170 Dufferin. Ambulances - Lits de malades. Bure: 225 Principale, Granby. FR. 2-4498 - FR. 2-3422.

M. Léonard Bouchard est décédé à 68 ans

COWANSVILLE--M. Léonard Bouchard, ex-proprétaire de l'hôtel Yamaska, à Cowansville, est décédé à l'âge de 68 ans, à Ste-Geneviève de Pierrefonds. Les funérailles ont lieu ce matin, à 10 h. a.m., à l'église paroissiale de Ste-Geneviève de Pierrefonds.

Une nouvelle raison sociale aux relations publiques de MacLaren

MONTREAL- Le Service des Relations publiques de MacLaren Publicité Limitée portera désormais la raison sociale Carleton, Cowan - conseils en relations publiques. Ce cabinet de relations publiques, dont la gestion est entièrement autonome, continuera toutefois de faire partie du Groupe International des Sociétés MacLaren dont le siège social se trouve à Toronto.

Granby Granite enr. ANDRE MENARD prop. Lettrage et Réparation. Vendeur autorisé. Rock of Ages 451 Dufferin 372-7729 Granby.

Babeux et Bérubé nient tous deux leur culpabilité

COWANSVILLE-Maurice Babeux, 21 ans, de St-Jean, et Yvon Bérubé, 26 ans, d'adresse inconnue, ont tous deux enregistré un plaidoyer de non-culpabilité alors qu'ils comparaissaient devant M. le juge Gérard Normandin, de la Cour des sessions de la paix, hier matin, au palais de justice de Cowansville, pour répondre à une accusation de tentative de vol par effraction au restaurant du garage Idéal, sur le chemin de Knowlton, à peu de distance de Cowansville. Ils subiront leur enquête préliminaire lundi le 5 mars.

Jean-Pierre Vetter donne un récital

FARNHAM - (DNC)-- Jean-Pierre Vetter donne un récital ce soir au Centre culturel de Farnham. Il exécutera des oeuvres de Bach, Mozart, Beethoven, Liszt et Schumann. Le public est invité à participer à cette soirée qui s'annonce pour être des plus réussies. C'est donc un rendez-vous pour les mélomanes qui aimeront sûrement entendre ce virtuose du piano. Les billets sont présentement



ELIMINATION DES COLLISIONS FRONTALES-- Le département de la recherche sur les autoroutes en Californie vient de mettre au point une barrière permettant d'éliminer tout danger de collision entre les véhicules circulant en sens contraire sur les autoroutes.

Les comités sont formés à la Chambre de commerce

ACTON VALE- L'exécutif de la Chambre de commerce d'Acton Vale s'est réuni sous la présidence de M. Gérard Désilets, afin de procéder à la formation des divers comités de l'organisme.

Voici donc la liste des comités avec leur responsable: recrutement, M. Gaston Brouillard; accueil, et conférence, M. Paul Lamoureux; soupers et loisirs, M. Lorenzo Ménard; promotion industrielle, M. Léonard J. Harbour, promotion commerciale, M. Léon Perraton; promotion municipale et urbanisme, M. Denis Dorais; tourisme et jeunesse, M. Georges Théroux; formation personnelle, M. Jacques Fortier; visites extérieures et industrielles, M. Georges Lamothe, voies

de communications, M. Sarto Brodeur. Après la formation des comités, M. Gérard Désilets, président de la Chambre s'est dit convaincu qu'avec une équipe d'hommes aussi dynamiques "notre chambre sera des plus actives et rapportera à notre population des services sans précédents".

Waterloo payera son huile à chauffage \$0.1269 le gallon

WATERLOO--La ville de Waterloo achètera l'huile à chauffage dont elle aura besoin de la compagnie Caloil Inc. au cours de l'année 1968. Plus bas soumissionnaire, cette maison demande \$0.1269 le gallon.

Les autres compagnies qui ont soumis des prix sont: Shefford Petroleum (Théo. Lagrandeur), \$0.132 le gallon; la Cie BP, \$0.1385 le gallon; et la Cie British American Oil, \$0.1392 le gallon.

Le compte envoyé à M. G. Jackson avait été payé

WATERLOO -- Le conseil municipal de la ville de Waterloo a décidé d'annuler un compte au montant de \$27.36 inscrit au nom de M. Gérard Jackson un citoyen de la rue Nord. Il a été prouvé que M. Gérard Jackson a déjà payé ce compte.

Waterloo renouvelle l'engagement de son ingénieur municipal

WATERLOO -- Les autorités municipales de Waterloo ont décidé de renouveler l'engagement de M. Jean-Nil Plante comme ingénieur de la ville pour l'année 1968.

Le conseil autorisé à payer des comptes totalisant \$34,020

WATERLOO -- Le conseil municipal de la ville de Waterloo a autorisé le paiement de comptes totalisant \$34,020 au cours d'une assemblée qu'il vient de tenir sous la présidence du maire, le Dr Guy Poirier.

Assemblée lundi

FARNHAM- (DNC) - Lundi, le 4 mars, aura lieu une assemblée à l'école Mgr Douville, à 8 heures, dans le cadre de la Semaine de l'éducation. Le public est invité à prendre part à cette réunion où il y aura sept conférenciers pour expliquer les sous-thèmes de la Semaine.

50 accidents et huit blessés à Cowansville

COWANSVILLE--Le rapport annuel de la Sûreté municipale de Cowansville signale qu'au cours du mois de février 8, 463 appels ont été logés au poste, 94 plaintes ont été formulées et que 87 enquêtes ont été menées.

Par ailleurs, 5 articles ont été trouvés et retournés, pour une valeur de \$9,675. Sept vols ont été rapportés pour une valeur de \$9,925. La valeur des articles s'élève à \$9,675.

50 accidents ont été rapportés et huit personnes ont subi des blessures. Onze personnes ont été détenues. Les heures de patrouille se chiffrent à 368 pendant lesquelles 59 rapports ont été produits. Trois fois au cours du mois, les policiers de Cowansville ont eu à fournir de l'aide à l'extérieur. Quinze fois au cours du dernier mois, les constables municipaux ont eu à fournir de l'aide en escortant quelqu'un aux banques, salons funéraires, etc.

La collecte des parcomètres se chiffre à \$292.32. 168 heures de surveillance sont enregistrées lors de l'exposition de peintures au Centre culturel.

Georges H. Fortin REPRESENTANT Marc Carrière, Limités 210 Ouest, rue Notre-Dame Montréal, P.Q. Tél. 849-9294

N'attendez pas plus longtemps! Joignez-vous aux heureux membres du CLUB de Golf de BROMONT Ville de Bromont, Que. Réservez une date. Pour votre tournoi. Pour inscription, vous adresser au chalet de ski à BROMONT. Profitez de l'escompte de 20% accordé jusqu'au 31 mars '68. BROMONT sortie 44, Autoroute des Cantons de l'Est. Tél. 372-6614

Profitez des Beaux Jours!!! Voyez Lague Automobile pour une Voiture d'Occasion Mercury 65 Park Lane H.T. 4 portes -- V8 - Aut. P.B. - P. S. --Radio --Etat de neuf 2095

J.-A. Lesieur Enr. Directeur de funérailles Service d'ambulances Salons funéraires modernes 255 Principale 411 Notre-Dame Bureau: 1, rue Paré Granby, P.Q. Tél. 372-3309

Perfectionnement COWANSVILLE-Le ministère des Transports et Communications fera donner, le lundi, 4 mars, des cours de perfectionnement à l'intention des chauffeurs d'autobus qui sont affectés au transport des écoliers à la Régionale Missisquoi.

MADAME

HOROSCOPE

21 mars au 19 avril (LE BELIER) Une journée importante pour vous. Vous pouvez viser de nouveaux objectifs et ambitionner de belles réussites. Une personne vous met dans une situation embarrassante.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Les affaires sérieuses ne doivent pas souffrir de la moindre négligence. La courtoisie et l'amabilité seront vos meilleures armes en n'importe quelle circonstance.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Adaptez-vous aussi vite que possible à des circonstances qui dévalent un peu votre attente. Ne prenez aucun risque en matière d'argent.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER) Prenez un plus grand soin de vos affaires et examinez de près certains écrits.

qui vous ont été remis. Il y a de l'animation dans votre entourage.

22 juillet au 21 août (LE LION) Une attitude hostile envers les autres pourrait facilement entraîner une querelle ou une mésintelligence dont vous seriez le premier à en souffrir.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE) Des obstacles sont à redouter. Vous agirez sagement en ne fondant pas trop d'avenir ni trop d'espoir sur un appui de vos proches ou de vos amis.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Abstenez-vous d'exiger des explications; pour une raison ou pour une autre, la journée ne s'y prête pas.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Vous éprouvez plus intensément qu'à l'ordinaire le désir de réaliser une de vos ambitions. Vous rencontrez toujours le même obstacle dans la réalisation d'un grand désir.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Méfiez-vous des influences qui se manifestent dans l'après-midi; elles risquent de ralentir vos efforts et de vous faire perdre du temps.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Le départ matinal de la maison vous ferait bénéficier de bonnes influences, surtout si vous avez des dispositions nouvelles à prendre.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Efforcez-vous, aujourd'hui, de garder votre sang-froid, même si certaines difficultés viennent troubler votre quiétude.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Ne négligez pas de rencontrer vos amis; il semble que certaines de ces rencontres soient de nature à jouer un rôle dans votre vie en apportant le changement dont vous rêvez.

300 personnes à la soirée récréative de l'UCC et de l'AFEAS

ST-DAMASE (DNC)-- La soirée récréative sous les auspices de l'U.C.C. et de l'A.F.E.A.S. de St-Damase s'est déroulée à la salle des Chevaliers de Colomb.

Près de 300 personnes ont dansé aux accords d'un ensemble musical très populaire. Mlle Gaby Laflamme, reine du carnaval de St-Damase, couronna un Valentin et une Valentine. Le sort favorisa Mlle France Jodoin, de St-Damase, et M. Richard Blanchard, de Saint-Hyacinthe.

Un prix de présence de \$5, dont de l'organisation, fut remporté par M. Julien Jodoin. Un succulent goûter clôtura cette veillée.



LES VARIETES CANADIENNES INC. ont remporté un éclatant succès auprès des Maskoutains avec leur défilé de mode. Les mannequins, Mme Diane Charpentier, Mlle Danielle Béanger, Nicole Laflamme, Christiane Bernier et Jacqueline Ménard nous montrent quelques uns des modèles présentés au cours de la soirée.

Naissances à Brigham

BRIGHAM (DNC)-- M. et Mme Garry Chase (Pierrette Labrecque) sont les parents d'un fils né à l'hôpital de Bedford et baptisé à Brigham sous le prénom de Richard. Le parrain et la marraine sont Gilles et Francine Labrecque, oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Gilbert Rainville (Claire Allard) sont les parents d'un fils né à l'hôpital St-Joseph de Granby et baptisé sous le prénom de René. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Claude Allard, de Farnham, oncle et tante de l'enfant.

Gagnants à St-Charles

ST-CHARLES--Le Cercle des Fermières de St-Charles a remporté un franc succès avec sa partie de cartes.

Deux prix de \$25 furent gagnés par Mme Adrien Désautels, de Beloeil, et M. Jean-Noël Girouard, de St-Charles.

De magnifiques prix de présence furent tirés au sort pendant toute la soirée. Le tout s'est terminé par un goûter.

Baptême à Mansonville

MANSONVILLE (DNC)-- M. et Mme Georges Burcombe (Jacqueline Hamelin) sont les parents d'un fils qui reçut le nom de Garry au baptême. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Georges Hamelin, grands-parents de l'enfant.

Citoyens de Saint-Barnabé en voyage

ST-BARNABÉ (DNC)--M. et Mme Blouin, accompagnée de M. et Mme Cyrille Blouin, sont revenus d'un voyage en Floride. Leur séjour dans l'Etat américain a duré deux semaines. M. et Mme Léopold Langue-rand ainsi que M. et Mme Louis-Aimé Bélsis sont de retour chez eux après un voyage de trois semaines en Tunisie. Ils ont visité Mlle Francine Langue-rand qui demeure à Tunis.

Les voyageurs ont aussi participé à un voyage organisé d'une durée de sept jours en Italie. Ils ont visité les villes de Rome, Florence, Sienne et Gênes.

Voeux de prompt rétablissement

RACINE ELY (DNC)--Meilleurs voeux de prompt rétablissement à M. Aldor Gravel, hospitalisé à l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke. Egalement à M. Henri Fontaine, de retour chez lui après un séjour à l'hôpital Hôtel-Dieu de Sherbrooke.

Mariage à St-Théodore

ST-THEODORE D'ACTON -- (DNC) -- En l'église de St-Théodore fut béni le mariage de Mlle Marguerite St-Amant, fille de M. et Mme Wilfrid St-Amant, à M. Serge Côté, fils de M. et Mme Napoléon Côté, d'Upton.

Le mariage fut béni par M. l'abbé Robert St-Amant, curé de la paroisse. Après la cérémonie religieuse fut suivie d'une réception à la salle de M. Jean-Paul Fontaine, à Upton.

LES ANNONCES CLASSEES UN SERVICE PROFITABLE

.85 \$1.

Le Laicat franciscain de la zone de St-Hyacinthe se réunit pour élire un nouvel exécutif

SAINT-HYACINTHE (DM)-- Les délégués du Laicat franciscain de la zone de Saint-Hyacinthe se réunissaient en la Cathédrale de Saint-Hyacinthe. Le Père Adjour Desrosiers, o.f.m., commissaire pour le diocèse de Saint-Hyacinthe, a su capter l'attention de ses auditeurs par son intéressante causerie intitulée: "Qu'est-ce que saint François a voulu faire de son troisième ordre?"

nouveau conseil de Zone. Voici la liste des personnes élues: Mme. Alphonse-Marie Lanoie, de St-Hugues, présidente; Mme Jean-Paul Gosselin, de St-Pie, vice-présidente; Mme Philippe Laflamme, de La Providence, secrétaire-trésorière, Mme Lorne Legault, de St-Mathias, publiciste.

La nouvelle présidente, Mme Alphonse-Marie Lanoie projette pour très bientôt d'importantes réalisations.

En ce temps où l'Eglise demande de plus en plus la collaboration des laïcs, il serait opportun que tous se donnent la main pour rendre ce mouvement de plus en plus vivant, dynamique.

Il s'exprimait en ces termes: "Saint-François a voulu faire de son troisième ordre un mouvement d'évangile. Autrement dit, le Tiers-Ordre est une sage application des lois évangéliques. Si l'évangile a suffi, pourquoi alors saint François a-t-il écrit une règle? L'évangile c'est une rédaction générale. La règle du troisième ordre précise et détermine. C'est ainsi que saint François a ramené le monde à l'évangile."

Le Père Desrosiers a ensuite cité une phrase du Père Auriant, jésuite: "La grande originalité de François d'Assise a été d'avoir retrouvé l'évangile". Poursuivant son exposé, le Père Desrosiers disait: "Quand on sait se pencher avec sincérité sur la pensée de François d'Assise, on ne peut douter que cette affirmation du Cardinal Agliardi: "Le Tiers-Ordre n'a déçu aucun de ceux qui ont cru à son efficacité."

La réunion des délégués s'est terminée par la formation d'un

FLEURS POUR NAISSANCE MARIAGE HOPITAL RECEPTIONS MORTALITE

Mme Gilberte Loiselle

FLEURISTE

342 PAPINEAU GRANBY TEL.: 378-1191

Mariage à St-Hyacinthe

SAINT-HYACINTHE (DM)-- En l'église Notre-Dame-du-Très-Saint-Sacrement fut béni le mariage de Mlle Colette Richer, à M. Richard Turmel. Mlle Richer est la fille de M. et Mme Hervé Richer (Bernadette Dubreuil). M. Turmel est le fils de M. et Mme Albert Turmel (Béatrice Huot). Une réception s'est déroulée au Foyer Coquetel Dupont. Les nouveaux époux habiteront à Longueuil.

Bingo des Filles d'Isabelle, le 5 à Saint-Hyacinthe

SAINT-HYACINTHE (DM)-- Les Filles d'Isabelle du Cercle Christ-Roi de Saint-Hyacinthe organisent une soirée de bingo qui aura lieu mardi le 5 mars, au sous-sol de la Cathédrale, à compter de 8 heures p.m.

Il y aura tirage d'une courte-pointe et de plusieurs prix en argent. Pour renseignements supplémentaires, composez le numéro 774-4346. Bienvenue à tous les intéressés.



LES TRICOTS DE BROCCART auront la vedette au printemps 1968. Les mannequins nous en font voir quelques uns sur notre photo. De gauche à droite: robe et manteau assorti, robe ceinturée à la taille avec veste; deux-pièces en imprimé; l'ensemble jumeau du premier modèle illustré sur la gauche, et un deux-pièces à carreaux.

Au printemps, la mode sera gaie, colorée, pratique et un peu folle

SAINT-HYACINTHE (DM)-- C'est dans un décor printanier que les Variétés Canadiennes Inc. ont présenté leur défilé de mode en l'auditorium du Centre Notre-Dame de Saint-Hyacinthe.

Au printemps '68, la Québécoise se doit d'être soignée et élégante, mais aussi simple et très à l'aise. Au printemps et durant la belle saison, ce sera le temps de la mode gaie, colorée, pratique et un peu folle. C'est ce que quelques marchands ont laissé voir à la population maskoutaine lors du défilé de mode.

Le défilé était sous les auspices des Variétés Canadiennes Inc. et Mlle Olivette Beauregard en était la responsable. Mme Denise-Gaucher-Limoges, commentatrice, décrivait les modèles que présentaient les mannequins.

Les manteaux et les tailleurs cette année sont inspirés des années '30. Ils sont à double boutonnage et les poches sont surpliquées, une martingale à l'arrière ajoutera du chic à un ensemble.

On remarque beaucoup de robes de ligne "A", très peu de jupes étroites. Les jupes évasées ou circulaires se verront beaucoup.

Un magnifique coton satiné présenté par la maison Fantasia, a su retenir l'attention des spectatrices. Il démontrait son originalité par ses teintes vives et sa variation de couleurs.

Cette année, nous verrons

beaucoup d'ensemble costumes de bain et pantalons. Les teintes unies auront les préférences dans les maillots de bain. Une confection unie, des teintes chaudes sont les principales caractéristiques des pantalons.

Les teintes vives attireront le regard des passants. En effet, l'orange, le rose-centenaire, le jaune, le bleu marine, le vert irlandais, le blanc, le brun seront les couleurs type des ensembles à la mode.

Les tissus donnent l'accent de la jeunesse dans le vent. Ce sont les carrelages ou les rayures, le nylon, la toile, le coton satiné ou trippé.

La future maman ne reste pas dans l'oubli. Elle pourra porter de très jolies robes dans des teintes pastel. La future maman gardera sa jeunesse avec cette mode.

Le vison sera toujours à la mode dans les fourrures. On le verra en plusieurs teintes: le bleu poudre, le rose-centenaire, et le vison naturel. Le blaireau traité à l'horizontal ou au vertical reste très féminin; on le retrouvera dans un mélange de teintes de brun et noir.

Avec les beaux jours nous verrons apparaître les sports de l'été. Les jeunes pourront porter de très jolis tailleurs-pantalons. Le pantalon est court et plus large. Les tissus unis auront cependant la préférence.

La jeune mariée pourra por-

ter une ravissante mini-robe à broderie suisse, de coupe très soignée et rehaussée d'un liseré de crêpe italien. Un petit bonnet, un manchon et des bottes complètent l'ensemble.

Les dames et demoiselles seront au rendez-vous de l'élégance du printemps avec des soutiers dans la note de 1968. Le style et la souplesse sont combinés dans une sandale tissée solidement à l'empeigne. D'autres possèdent des empeignes unies avec courroie au coude-pied. On verra souvent le cuir verni.

Les marchands de Saint-Hyacinthe qui ont contribué au défilé de mode sont: Salon d'élégance féminine; Laflamme fourrure, Salon du cuir, Fantasia.

(Suite à la page 8)

DEVENEZ HOTESSE DE L'EXPO

Organisée par les Vics de Granby du 8 au 13 mai

GAGNEZ UN VOYAGE EN EUROPE

7 Dames ou jeunes filles seront choisies

INSCRIVEZ-VOUS D'ICI LE 7 MARS

en contactant: Jan-O. Junior 372-7661
Dr. André Choinière 372-6642 372-4242

Aucune qualification spéciale n'est exigée
Chacune des 7 hoteesses peuvent se mériter un voyage en Europe

FOIE BILIEUX!

Éprouvez-vous des lourdeurs? Votre constipation vous donne-t-elle des maux de tête? Souffrez-vous de flatulence et d'irregularité? SI OUI, prenez PHENOBILE.

PHENOBILE...
— Excite la sécrétion de la bile;
— En favorise l'écoulement par les voies normales;
— Apporte un soulagement doux et efficace de la constipation occasionnelle;
— Aide à la digestion.

PHENOBILE donne des résultats rapides, sans douleurs, coliques, ni crampes, ni effets secondaires indésirables, ni nausées.

SEULEMENT \$0.69 LE FORMAT

TROP GRASSE!

Retrouvez votre silhouette de jeune fille. Ayez des formes agréables... des chairs fermes. Perdez rapidement du poids avec l'aide de notre fameux PLAN POUR MAIGRIR.

MAIGRIR. Notre PLAN est facile à suivre et abondamment illustré - \$3.50 seulement. (PLUS \$2 tax). Conservez votre énergie et votre vitalité... prenez nos comprimés accompagnant le PLAN. Sud demande, vous recevrez gratuitement la revue "LA SANTÉ".

Un produit de St-Pierre et Vachon.

Ecrire au représentant: CONRAD TESSIER 10040 - 55e Avenue Rivière des Prairies Montréal

FAS DE C.O.D.

DEFILE DE MODES

Organisé par L.A.F.E.A.S.

St-Benoit

Mercredi le 6 mars à 8 h. P.M.

HOTEL GRANBY

Commentatrice: Mme Pierrette Laflaur, A l'orgue: M. Gilles Chicoine.

Plus de \$150.00 de bons d'achats en prix de présence et plusieurs autres de belles valeurs.

En collaboration avec les marchands suivants:

- Claire France, Mme L. Fortin, 214, rue Principale, Granby.
- Fantasia Enrg, Mr. F. Perreault, Prop., 17, rue Centre, Granby.
- Marcel Beaudry & Fils Ltee, 17, rue Centre, Granby.
- Jean Langelier, Mr. Claude Deslandes, Prop, 135, rue Principale, Granby.
- Salon Viateur, Mlle D. Fournier, Prop, 154, rue Principale, Granby.
- La Bijouterie Ronald Gervais, 110, rue Principale, Granby.
- Mme Gilberte Loiselle, Fleuriste, 342, rue Papineau, Granby.
- Less Harvey, Meubles & accessoires électriques, 23, rue Principale, Granby.

Billets en vente chez les commanditaires et les membres de L.A.F.E.A.S. St-Benoit

ADMISSION \$1.00

Woolco

AU CAFE ROUGE

Spécial du Samedi

- Steak suisse avec sauce aux légumes
- Pommes de terre pilées, fèves jaunes.
- Pain et beurre.
- Smoked meat
- Moutarde, cornichon
- Salade au chou

.85 \$1.

A l'Elite féminine

OUVERTURE

Après rénovation

Midoz

présente d'ici quelques jours sa collection exclusive de prêt à porter du dernier cri de la mode européenne printemps été 68.

Paris - Rome - New York

A Granby

239, rue Principale 372-7133

ANNONCES CLASSEES

Granby: 372-5433 • Cowansville: 263-2988 • Farnham: 293-5155 • St-Jean: 347-7596 • St-Hyacinthe: 773-2516

Cartes Professionnelles

Gérard Legendre

Comptable Agréé
135, rue Principale
Tél.: 372-3381
GRANBY

Jolin, Montfils, Dallaire, Picotte & Associés

COMPTABLES AGRES
317, RACINE
GRANBY, TEL.: 378-7935
L. J. Montfils, C.A. — J. P. Picotte, C.A.
L. J. Alain, C.A. — A. Desautels, C.A.
P. A. Jolin, C.A. — G. D. Dallaire, C.A.
Y. Brodeur, C.A. (51318)

Constant Lemaire

Pharmacien B.A., B.Ph., L.Ph.
PRESCRIPTIONS
PHARMACIE CADIEUX
REXALL
96, rue Principale, Granby (51301)

4 Propriétés à vendre

A VENDRE, hôtel, situé à 30 milles de Montréal, construit depuis 5 ans, très bon chiffre d'affaires, licence complète, capacité de 300 personnes, peu de comptant et accepterais propriétés ou hypothèque pour la balance. Pour informations, signalez 372-5448 (51340)

BUNGALOW de 5 pièces, construit depuis 3 ans, en brique, terrasse finie, entrée en asphalte, petit comptant et balance sous forme de loyer, capital, taxe et intérêts compris. Cause de vente. Pour informations, signalez 372-5448 (51337)

7 Commerces à vendre

MAGASIN A VENDRE
Situé à 184 rue Principale. Même genre de commerce ou autre, avec bail de 3 ans. Cause de vente. Nous démenageons à notre propre local à 533 rue Principale. Prix: 378-8606. (51037)

Bon COMMERCE à vendre, restaurant, épicerie, tabagie, dans ville des Cantons de l'Est, seul dans le secteur. Accepterais biens et/ou toute offre raisonnable. Pour informations, signalez interurbain 293-4538. (51437)

9 Commerces à louer

SALON DE COIFFURE
SALON DE COIFFURE très bien situé dans endroit central sur la rue Principale à Mansonville dans édifice neuf avec système de chauffage électrique. Salon de barbier à même l'édifice. Libre le 1er avril. Excellent potentiel de chiffre d'affaires prouvé par les années passées. Nombreuses clientes régulières et habituées. Pourrait servir aussi pour autre commerce. S'adresser CLERMONT RODRIGUE Mansonville. Tél. 292-5882. (51531)

20 Terres ou fermes à vendre

A VENDRE, terre de 275 acres pour la culture de pommes de terre, avec machinerie et bâtiments en bonne condition. Peut de comptant et accepterais en échange un bloc à appartements dans la région de Montréal. Pour informations, signalez 372-5448. (51341)

TERRE à vendre avec ou sans toutant, environ 150 acres, avec étable. Bâtiments bien équipés et en excellente condition. Maison de 9 pièces avec chauffage central, située au village de Sutton. Excellente pour culture ou très bien située pour investissement. Conditions et prix à discuter. S'adresser à Elzéar Grenier, Sutton, Tél. 338-2244. (51415)

A LOUER, terre de 275 acres pour la culture de pommes de terre, avec machinerie et bâtiments en bonne condition. Peut de comptant et accepterais en échange un bloc à appartements dans la région de Montréal. Pour informations, signalez 372-5448. (51341)

A LOUER, terre de 275 acres pour la culture de pommes de terre, avec machinerie et bâtiments en bonne condition. Peut de comptant et accepterais en échange un bloc à appartements dans la région de Montréal. Pour informations, signalez 372-5448. (51341)

A LOUER, terre de 275 acres pour la culture de pommes de terre, avec machinerie et bâtiments en bonne condition. Peut de comptant et accepterais en échange un bloc à appartements dans la région de Montréal. Pour informations, signalez 372-5448. (51341)

A LOUER, terre de 275 acres pour la culture de pommes de terre, avec machinerie et bâtiments en bonne condition. Peut de comptant et accepterais en échange un bloc à appartements dans la région de Montréal. Pour informations, signalez 372-5448. (51341)

A LOUER, terre de 275 acres pour la culture de pommes de terre, avec machinerie et bâtiments en bonne condition. Peut de comptant et accepterais en échange un bloc à appartements dans la région de Montréal. Pour informations, signalez 372-5448. (51341)

A LOUER, terre de 275 acres pour la culture de pommes de terre, avec machinerie et bâtiments en bonne condition. Peut de comptant et accepterais en échange un bloc à appartements dans la région de Montréal. Pour informations, signalez 372-5448. (51341)

A LOUER, terre de 275 acres pour la culture de pommes de terre, avec machinerie et bâtiments en bonne condition. Peut de comptant et accepterais en échange un bloc à appartements dans la région de Montréal. Pour informations, signalez 372-5448. (51341)

A LOUER, terre de 275 acres pour la culture de pommes de terre, avec machinerie et bâtiments en bonne condition. Peut de comptant et accepterais en échange un bloc à appartements dans la région de Montréal. Pour informations, signalez 372-5448. (51341)

A LOUER, terre de 275 acres pour la culture de pommes de terre, avec machinerie et bâtiments en bonne condition. Peut de comptant et accepterais en échange un bloc à appartements dans la région de Montréal. Pour informations, signalez 372-5448. (51341)

23 Logements à louer

LOGIS de 5 grandes pièces, 2e étage, situé à 123 rue Elgin, chauffé, eau chaude fournie, garage, installation laveuse-sècheuse dans la cuisine, libre le 1er mai. Prix: \$115.00 par mois. Pour informations, signalez: 372-5233 entre 6:00 et 9:00 p.m. (51394)

A LOUER, logis de 4 pièces, dans un bas, situé près de l'église St-Benoit. Prix \$62.50 par mois, taxe d'eau payée, installation laveuse, libre le 15 mars ou le 1er avril. Signalez 372-4922 ou 378-3224. (51393)

LOGIS neufs de 4 pièces, libre pour avril et mai. S'adresser sur les lieux, Face d'Arville, face à l'église Immaculée-Conception. (51382)

A 110 Alexandra, logement, 4 1/2 pièces, chauffé, réfrigérateur et poêle fournis, moderne, \$110.00 par mois. A 61 rue Elgin, 2e étage, 6 pièces, chauffage eau chaude, libre. (51381)

LIBRES POUR LE 1er MAI
A 34 rue St-Antoine Nord, 5 pièces \$75.00 par mois.
A 29a, rue St-Joseph, 3 pièces \$45.00 par mois.
A 27c, rue St-Joseph, 6 pièces \$75.00 par mois.
A 31a, rue St-Joseph, 3 pièces \$45.00 par mois.
A 180 rue Principale, 4 pièces \$55.00 par mois.
S'adresser à Mme Rémi VADNAIS 79 Lorne — Tél. 372-3850. (50591)

A LOUER, logis de 5 pièces, avec garage, installation laveuse et sècheuse, système de chauffage central, dans un bas, libre le 1er mai. S'adresser à Georges Parent, 192 rue Robinson. Tél. 378-5888. (51427)

A LOUER, logis neuf de 3 1/2 pièces, dans un haut, site résidentiel, libre le 1er mai, prix \$100.00 par mois. Pour informations, signalez 378-6341. (51428)

A LOUER, logis neuf de 3 1/2 pièces, situé à 463 rue Calixa-Lavallée, chauffé, eau chaude, planchers fins, galeries avant et arrière, case dans le sous-sol, laveuse et sècheuse fournies. Prix \$110.00 par mois, taxe d'eau comprise. Signalez 378-8947. (51452)

LOGIS de 5 1/2 pièces, dans un haut, libre le 1er mai, chauffage central, \$90.00 par mois, non chauffé, galeries avant et arrière. Aussi logements neufs, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, situés à 231 rue Principale. Prix \$100.00 par mois. Libre le 1er mai. Signalez 378-3173. (51446)

LOGIS de 4 pièces, dans un bas, salle de bain, 220 volts, cave, libre le 1er mars ou le 1er avril, situé à 326 rue Déclé. S'adresser à 264 rue St-Jacques. (51294)

LOGIS de 4 pièces, neuf, eau chaude fournie, taxe d'eau payée, situé à 538 rue Bourget. Pour informations, signalez 378-3137. (51502)

LOGIS de 4 pièces, dans un haut, situé près de l'église St-Sugène, taxe d'eau payée. Prix \$50.00 par mois, libre le 1er avril, pas d'enfant. Signalez 378-7497, ou s'adresser à Mme Légaré, à 63 rue Albert. (51503)

LOGIS très moderne, 5 1/2 pièces, dans un haut, matériel à la main, salle de bain en céramique, grand couloir en asphalte, garage, solarium fini, tapis de laine, installation laveuse et sècheuse, site résidentiel, dans la paroisse St-Joseph, aduleur seulement, prix \$110.00 par mois, libre le 1er mai. Signalez 372-3937. (51501)

LOGIS neufs de 4 pièces, situés à Roxton-Pond, moderne, puits artésien, aucune taxe d'eau, dans un bas, libre immédiatement. S'adresser à 229 rue Dufferin ou signalez 372-2173. (51498)

LOGIS de 4 pièces, installation laveuse-sècheuse, libre le 1er mai, situé face au rond point, 446 rue Fréchette. Signalez 378-5070. (51497)

LOGIS moderne de 5 pièces, dans un haut, installation laveuse-sècheuse, blanchers de tulle, \$80.00 par mois, libre le 1er mai, situé rue Cowie. Signalez 378-7456. (51518)

LOGIS de 6 1/2 pièces, dans un haut, site résidentiel, situé à 118 Avenue du Parc, chauffage central, eau chaude, prix \$90.00 par mois, non chauffé. Pour informations, signalez 372-2171. (51529)

A LOUER, logis de 7 pièces, dans un haut, chauffage eau chaude, libre le 1er mai, situé à 226a rue Denison, pouvant être visité le jour ou le soir. Signalez St-Pie 372-2500. (51025)

A LOUER, logis de 3 pièces, dans un 2e étage, pour couple âgé ou dame seule, près de l'église St-Joseph et du Centre d'Achat. Libre le 1er mai. Pour informations, signalez 378-8732 ou s'adresser à 313 rue St-Hubert. (51384)

LOGIS de 3 pièces, dans un 2e étage, pour couple âgé ou dame seule, près de l'église St-Joseph et du Centre d'Achat. Libre le 1er mai. Pour informations, signalez 378-8732 ou s'adresser à 313 rue St-Hubert. (51384)

LOGIS de 3 pièces, dans un 2e étage, pour couple âgé ou dame seule, près de l'église St-Joseph et du Centre d'Achat. Libre le 1er mai. Pour informations, signalez 378-8732 ou s'adresser à 313 rue St-Hubert. (51384)

LOGIS de 3 pièces, dans un 2e étage, pour couple âgé ou dame seule, près de l'église St-Joseph et du Centre d'Achat. Libre le 1er mai. Pour informations, signalez 378-8732 ou s'adresser à 313 rue St-Hubert. (51384)

LOGIS de 3 pièces, dans un 2e étage, pour couple âgé ou dame seule, près de l'église St-Joseph et du Centre d'Achat. Libre le 1er mai. Pour informations, signalez 378-8732 ou s'adresser à 313 rue St-Hubert. (51384)

LOGIS de 3 pièces, dans un 2e étage, pour couple âgé ou dame seule, près de l'église St-Joseph et du Centre d'Achat. Libre le 1er mai. Pour informations, signalez 378-8732 ou s'adresser à 313 rue St-Hubert. (51384)

LOGIS de 3 pièces, dans un 2e étage, pour couple âgé ou dame seule, près de l'église St-Joseph et du Centre d'Achat. Libre le 1er mai. Pour informations, signalez 378-8732 ou s'adresser à 313 rue St-Hubert. (51384)

LOGIS de 3 pièces, dans un 2e étage, pour couple âgé ou dame seule, près de l'église St-Joseph et du Centre d'Achat. Libre le 1er mai. Pour informations, signalez 378-8732 ou s'adresser à 313 rue St-Hubert. (51384)

LOGIS de 3 pièces, dans un 2e étage, pour couple âgé ou dame seule, près de l'église St-Joseph et du Centre d'Achat. Libre le 1er mai. Pour informations, signalez 378-8732 ou s'adresser à 313 rue St-Hubert. (51384)

LOGIS de 3 pièces, dans un 2e étage, pour couple âgé ou dame seule, près de l'église St-Joseph et du Centre d'Achat. Libre le 1er mai. Pour informations, signalez 378-8732 ou s'adresser à 313 rue St-Hubert. (51384)

24 Logements demandés

On DEMANDE 3 logis de 5 à 7 pièces, à prix raisonnable et situés à Granby ou proximité. Signalez 378-9045. (51436)

Apis de 1, 2 et 3 pièces meublés, chauffés, chambre de bain, entrée privée, télévision en couleur si désiré, situés au centre de la ville. S'adresser: 255 Ave du Parc. Tél. 372-4121 ou 91 rue Paré, après 7:00 p.m. (50223)

APARTEMENT de 2 1/2 pièces, meuble, chauffé, éclairé, entrée privée, taxe d'eau payée, tapis mur à mur, situé à 221 rue Robinson Sud. S'adresser à 144 Boul. Lévesque. Tél. 378-3529. (51385)

APARTEMENT de 4 pièces, meuble, chauffé, éclairé, entrée privée, taxe d'eau payée, tapis mur à mur, situé à 221 rue Robinson Sud. S'adresser à 144 Boul. Lévesque. Tél. 378-3529. (51385)

GARÇONNIERE
Garçonnière, chauffée, eau chaude à l'année, entrée privée, comprenant grand salon, cuisine, salle de bain, balcon, tapis mur à mur, situé à 221 rue Robinson Sud. S'adresser à 144 Boul. Lévesque. Tél. 378-3529. (51385)

APARTEMENT de 1 1/2 pièce, moderne, plus salle de bain avec douche, meuble, chauffé, éclairé, entrée privée, taxe d'eau payée, tapis mur à mur, situé à 221 rue Robinson Sud. S'adresser à 144 Boul. Lévesque. Tél. 378-3529. (51385)

APARTEMENT de 2 pièces, meuble, chauffé, éclairé, entrée privée, taxe d'eau payée, tapis mur à mur, situé à 221 rue Robinson Sud. S'adresser à 144 Boul. Lévesque. Tél. 378-3529. (51385)

APARTEMENT de 2 pièces, meuble, chauffé, éclairé, entrée privée, taxe d'eau payée, tapis mur à mur, situé à 221 rue Robinson Sud. S'adresser à 144 Boul. Lévesque. Tél. 378-3529. (51385)

APARTEMENT de 2 pièces, meuble, chauffé, éclairé, entrée privée, taxe d'eau payée, tapis mur à mur, situé à 221 rue Robinson Sud. S'adresser à 144 Boul. Lévesque. Tél. 378-3529. (51385)

APARTEMENT de 2 pièces, meuble, chauffé, éclairé, entrée privée, taxe d'eau payée, tapis mur à mur, situé à 221 rue Robinson Sud. S'adresser à 144 Boul. Lévesque. Tél. 378-3529. (51385)

APARTEMENT de 2 pièces, meuble, chauffé, éclairé, entrée privée, taxe d'eau payée, tapis mur à mur, situé à 221 rue Robinson Sud. S'adresser à 144 Boul. Lévesque. Tél. 378-3529. (51385)

APARTEMENT de 2 pièces, meuble, chauffé, éclairé, entrée privée, taxe d'eau payée, tapis mur à mur, situé à 221 rue Robinson Sud. S'adresser à 144 Boul. Lévesque. Tél. 378-3529. (51385)

APARTEMENT de 2 pièces, meuble, chauffé, éclairé, entrée privée, taxe d'eau payée, tapis mur à mur, situé à 221 rue Robinson Sud. S'adresser à 144 Boul. Lévesque. Tél. 378-3529. (51385)

APARTEMENT de 2 pièces, meuble, chauffé, éclairé, entrée privée, taxe d'eau payée, tapis mur à mur, situé à 221 rue Robinson Sud. S'adresser à 144 Boul. Lévesque. Tél. 378-3529. (51385)

APARTEMENT de 2 pièces, meuble, chauffé, éclairé, entrée privée, taxe d'eau payée, tapis mur à mur, situé à 221 rue Robinson Sud. S'adresser à 144 Boul. Lévesque. Tél. 378-3529. (51385)

APARTEMENT de 2 pièces, meuble, chauffé, éclairé, entrée privée, taxe d'eau payée, tapis mur à mur, situé à 221 rue Robinson Sud. S'adresser à 144 Boul. Lévesque. Tél. 378-3529. (51385)

APARTEMENT de 2 pièces, meuble, chauffé, éclairé, entrée privée, taxe d'eau payée, tapis mur à mur, situé à 221 rue Robinson Sud. S'adresser à 144 Boul. Lévesque. Tél. 378-3529. (51385)

APARTEMENT de 2 pièces, meuble, chauffé, éclairé, entrée privée, taxe d'eau payée, tapis mur à mur, situé à 221 rue Robinson Sud. S'adresser à 144 Boul. Lévesque. Tél. 378-3529. (51385)

APARTEMENT de 2 pièces, meuble, chauffé, éclairé, entrée privée, taxe d'eau payée, tapis mur à mur, situé à 221 rue Robinson Sud. S'adresser à 144 Boul. Lévesque. Tél. 378-3529. (51385)

APARTEMENT de 2 pièces, meuble, chauffé, éclairé, entrée privée, taxe d'eau payée, tapis mur à mur, situé à 221 rue Robinson Sud. S'adresser à 144 Boul. Lévesque. Tél. 378-3529. (51385)

APARTEMENT de 2 pièces, meuble, chauffé, éclairé, entrée privée, taxe d'eau payée, tapis mur à mur, situé à 221 rue Robinson Sud. S'adresser à 144 Boul. Lévesque. Tél. 378-3529. (51385)

APARTEMENT de 2 pièces, meuble, chauffé, éclairé, entrée privée, taxe d'eau payée, tapis mur à mur, situé à 221 rue Robinson Sud. S'adresser à 144 Boul. Lévesque. Tél. 378-3529. (51385)

APARTEMENT de 2 pièces, meuble, chauffé, éclairé, entrée privée, taxe d'eau payée, tapis mur à mur, situé à 221 rue Robinson Sud. S'adresser à 144 Boul. Lévesque. Tél. 378-3529. (51385)

APARTEMENT de 2 pièces, meuble, chauffé, éclairé, entrée privée, taxe d'eau payée, tapis mur à mur, situé à 221 rue Robinson Sud. S'adresser à 144 Boul. Lévesque. Tél. 378-3529. (51385)

APARTEMENT de 2 pièces, meuble, chauffé, éclairé, entrée privée, taxe d'eau payée, tapis mur à mur, situé à 221 rue Robinson Sud. S'adresser à 144 Boul. Lévesque. Tél. 378-3529. (51385)

APARTEMENT de 2 pièces, meuble, chauffé, éclairé, entrée privée, taxe d'eau payée, tapis mur à mur, situé à 221 rue Robinson Sud. S'adresser à 144 Boul. Lévesque. Tél. 378-3529. (51385)

APARTEMENT de 2 pièces, meuble, chauffé, éclairé, entrée privée, taxe d'eau payée, tapis mur à mur, situé à 221 rue Robinson Sud. S'adresser à 144 Boul. Lévesque. Tél. 378-3529. (51385)

APARTEMENT de 2 pièces, meuble, chauffé, éclairé, entrée privée, taxe d'eau payée, tapis mur à mur, situé à 221 rue Robinson Sud. S'adresser à 144 Boul. Lévesque. Tél. 378-3529. (51385)

90 Décoration intérieure

VENTE de DRAPERIES
5,000 verges de draperies arnel Régulier \$1.98 par \$1.49
5,000 verges fiber glass Régulier \$2.29 par \$1.89
100 verges de plein jour Régulier \$1.95 par \$6.50
Grosse quantité de coupons à partir de .39¢
Réduction sur pôles, confection etc...
Estimation gratuite
Mesures à domicile.
S'ADRESSER :
POULIN DRAPERIES
573 Boul. Boivin
Granby — Tél. 378-4596 (51329)

LA BOUTIQUE
MADAME O'NEILL
Offre en Spécial
Voile Tergal \$1.49 la verge
Tergal Clair-Voile BRODÉ
Pour \$8.59 la verge
Plein-Jour uni dans toutes largeurs.
30% de réduction.
Fibre de verre uni, couleurs variées.
Valeur \$1.49 pour \$1.09

LUXUEUSES MECHEs
pour style Colonial Canadien
— Service de décorations
— Mesures à domicile sans frais supplémentaires.

O'NEILL DRAPERIES
325 BOUL. BOIVIN
(Côté Deragon)
Tél.: 378-5311 (51485)

98 Divers
Signalez : 378-3734 (51316)

TELEVISIONS A LOUER
Soyez en Bonne Santé
Ce message s'adresse aux gens soucieux de protéger et conserver leur santé. Les produits pour l'alimentation naturelle assurent une bonne santé pour la famille entière. Idéal pour les personnes au régime.

MAGASIN à la bonne santé
131 RUE PRINCIPALE
GRANBY. — TEL. 372-1411 (50754)

SURVEILLEZ L'OUVERTURE du MAGASIN d'AUBAINE à 9 RUE ST-JOSEPH (51519)

98a) A vendre - Divers
A VENDRE, chaudières à sucre en aluminium, longues avec chaudières. Aussi chaudières en tôle galvanisée de 2 1/2 gallons. Equipement de sucrerie 3 x 12 "Dominion", les cotés dans le feu, réservoir à eau, tonne à ramasser en tôle de 225 gallons, tonne et bois avec le traineau. S'adresser à 192 rue Fréchette. Tél. 378-3388. (51381)

BREVETS D'INVENTION
Marques de commerce
Dessins de fabrication
en tous pays
MARION, ROBIC & ROBIC
2100 RUE DRUMMOND, MONTREAL
Téléphone 288-2152

ENCAN
SUR LA FERME DE
Mlle Rachelle Choinière
Rang Lamoureux
entre West-Shefford et Waterloo
WEST-SHEFFORD
Samedi, le 9 mars 1968
à 2 heures précise
SERA VENDU
UN TROUPEAU DE 39 TÊTES d'ANIMAUX HOLSTEIN, AYRSHIRE et JERSEY toutes claires de test fédéral.
Ce troupeau comprend 38 vaches dont 20 vaches âgées et 18 autres dues sous peu; et un très bon taureau reproducteur de 22 mois.
Ceci est un très bon troupeau d'animaux laitiers incluant plusieurs jeunes vaches.
Cause de l'encan: Autre emploi.
Conditions:
Comptant ou prêt de banque.
Pour informations ou demandes de crédit, s'adresser à l'encanteur.
JULES COTE
Encanteur bilégué licencié
1274 rue Sud, Cowansville, Qué.
Tél.: 263-0670 ou 295-2130 (51496)

98a) A vendre - Divers
A VENDRE, piano droit, en très bonne condition. Pour informations, signalez 378-6138 après 6:30 p.m. (51450)

A VENDRE, 3 cordes de bébé sec de 15 pouces, \$6.00 la corde non livrée. Pour informations, signalez 378-6929. (51455)

A VENDRE, petite maison pouvant servir de chalet, bureau ou restaurant, incluant salle de bain et chauffage électrique. Pour informations, signalez 372-2620. (51431)

A VENDRE, réservoir pour le lait, 400 gallons, de marque "Cherry Burrell", 3 ans d'usage. Pour informations signalez 372-1173. (51420)

A VENDRE, 30 pieds de tuyaux à cheminée de 8 pouces de diamètre, idéal pour sucrerie, comme neuf. Aussi lance-flamme "Blower" à l'huile, pour poêle, valeur \$150.00, baisserais aller pour \$25.00. S'adresser à 301 rue Savage. Tél. 372-4012. (51403)

BALAYEUSE usagée "Hoover" avec brosses rotatives, \$29.95. Poilisseuse "Electra", 3 brosses, \$65.00. Le tout en parfaite condition. S'adresser à Gérard Garipuy, 192 rue Paré, Granby, Tél. 372-7447. (51434)

A VENDRE, set de cuisine complet, comprenant table, 6 chaises, un fauteuil et un buffet, très propre, usages à domicile, sans compter de marque "G-E". Cause de vente. S'adresser à 338 rue Racine, Granby. Tél. 378-6116. (51433)

Re: RAYMOND ENRIGHT
En failite
Ameublement de bureau comprenant: bureaux, chaises, machine I.B.M., bureaux, chaises, machine à additionner, etc.
Valeur \$3,867.00
S'adresser à
LUCIEN MONTFELS, C.A. syndic
Tél. 378-7983
Bureau 317 Racine, Granby, Qué. (51432)

ATTENTION!
EQUIPEMENT complet de SKI à vendre, bottines à clips, grandeur 7. Pour informations, signalez 372-5077. (51423)

REFRIGERATEUR, télévision 20 pouces, étoile de vision, lit pliant neuf, set de bouclier en érable.
AUBAINE
Signalez 372-2284. (51357)

A VENDRE, palette de très belle qualité, aussi set de salle à manger antique. Signalez 378-1437. Ste-Cécile de Milton. (51017)

A VENDRE, cours de disques pour parler facilement l'anglais, comme neuf. Prix \$80.00. Ou échangeais pour ciné-projecteur, acie "Murdock", prix raisonnable. Si vous êtes intéressé, signalez 378-8754 de 8:00 am à 11:00 p.m. (51399)

A VENDRE, roulotte de marque "Citation", 21 pieds, tandem, isolé, complètement équipée, incluant une bonne santé pour la famille. Pour informations, signalez 538-2324. (51408)

A VENDRE bon foin. Signalez: 379-5471, St-Paul d'Abbotsford. (51261)

CYCLISTE de 100 livres avec soucieux de protéger et conserver leur santé. Les produits pour l'alimentation naturelle assurent une bonne santé pour la famille entière. Idéal pour les personnes au régime.

A VENDRE, un compresseur, 2 HP, portatif, seconde-main, en très bonne condition, prix d'aubaine. Signalez 372-4442 et demandez M. Georges Ferland. (51354)

A VENDRE tracteur industriel, diesel avec chargeur, pelle à gravier et neige. Le tout en parfaite condition. Pour informations, signalez 372-4890. (50791)

98a) A vendre - Divers

A VENDRE, lit de bébé, traineau d'enfant, très bon marché. Signalez 378-6618. (51506)

EXCLUSIVITE de CADEAUX faits à la main pour bébé. Location de trousses de baptême et chales. Robes pour bouquetières, nouveaux modèles.

MME DAVIAULT
142 rue Paré
Granby (51520)

104 Occasions d'affaires
\$10,626.03 à \$50,000.00 par année suivant le territoire que vous voulez couvrir. Signalez 596-1636 ou écrive à case 5178 La Voix de l'Est. (51521)

109

ANNONCES CLASSEES

Granby: 372-5433 • Cowansville: 263-2988 • Farnham: 293-5155 • St-Jean: 347-7596 • St-Hyacinthe: 773-2516

25 Appartements à louer

APARTEMENT de 1 pièce, situé rue Jacques, libre samedi 263-1980. (51364)

96 A vendre ou à échanger

COWANSVILLE
A VENDRE ou à ÉCHANGER — A Farnham Centre, 2 bungalows, 1 de 6 ap. \$8,500.00, l'autre de 5 ap. \$7,500.00, système de chauffage compris, eau de comptant requis. — Maison neuve, développement. Brodeur, \$18,500.00, autre résidence rue Albert, 6 ap. garage, \$11,500.00. — 2 maisons de 4 logis chacune. AUSSI maisons de 2 logis. — Chalets au bord du lac. Borne, restaurants, hôtels, ferme de 105 acres avec bonne maison à 6 milles de Cowansville. \$200,000 environ \$150,000 comptant. S'adresser à PAUL E. CHAMBERLAIN, agent d'immobilier, 166 Blvd/Dieppe, 263-2872, Cowansville, Rep. de ST-MARTIN Assc. Realities Inc. (50891)

98a) A vendre - Divers

TRACTEUR de jardin "Case" 10 forces, avec équipement. Aussi poutre en acier, neuf, machine à additionner "Oliberti", meubles antiques, banc de scie 1/2 force, articles divers. S'adresser à 112 rue Nelson, Cowansville. Tél. 263-2732. (51476)

110b) Femmes, filles demandées

DEVEZ-VOUS conseillère en beauté "Studio Girl"? Nombreux territoires pour femmes intéressées à un revenu supplémentaire. Pour informations, signalez après 6:00 p.m. 263-3589 ou écrivez à Mme R. Desrochers, 301 rue Bell, Cowansville. (51490)

142 Maisons à vendre

BUNGALOW et DUPLEX approuvés par la Société Centrale au taux d'intérêt de 7%, éligible pour rabais provincial de 3%. Nos maisons sont érigées sur des terrains élevés et boisés, en face d'une belle montagne. Vue magnifique. Pour se rendre sur notre développement, prenez la rue Sud et tournez rue Villa. Pour informations, signalez 263-3808. (51484)

ST-HYACINTHE

16 Chalets

CHALET et beau TERRAIN à vendre, situé au Lac Roxton-Pond, face à la plage, toutes commodités, revenu de \$1,200 par année. Pour informations, signalez 773-4112. St-Hyacinthe. (51528)

20 Terres ou fermes à vendre

TERRE alluvionnaire, située village, 10 arpents. Bonne maison, chauffage central, cuisine à gaz, étagères, garage double. S'adresser à M. Florimond Robert, St-Pie de Bagot. Tél. 772-2905. (50729)

23 Logements à louer

LOGIS de 4 pièces, 1er et 2e étage, bonnes divisions, cuisine à gaz, 2 fenêtres, chauffage central, plusieurs garde-robes, 220 volts, garage privé, installation laveuse-sécheuse à désirer, à quelques milles de la ville. Signalez: 773-2895. (51218)

SAINT-JEAN

7 Commerces à vendre

A VENDRE ou à ÉCHANGER épicerie-boucherie licenciée. Chiffre d'affaire: \$200,000.00 par an, en plus le magasin compte 3 logis chauffés rapportant \$3,500.00 par an. Le commerce peut être vendu séparément de même que l'aménagement. S'adresser le jour du lundi au samedi à 480 rue Mercier, St-Jean. Tél. 348-4911. Le soir et le dimanche à 42 rue Champlain, Tél. 348-3722. (51007)

24 Logements demandés

LOGIS de 3 pièces, situé à 218 rue St-Hubert, St-Jean, libre le 1er mai. Signalez 348-2812. (51509)

27 Chambres à louer

CHAMBRES à LOUER, entre privée, droit à la cuisine, située sur la rue Richelieu et l'autre à 29 rue St-Paul, près du terminus d'autobus. Signalez 348-5282. (51351)

103 Hôpitaux privés

ATTENTION personnes âgées ou couples. Service d'infirmières et médecin. Maison complètement neuve et moderne sur le bord du lac Champlain à Venise en Québec. (Bale Missisquoi). Pour informations, s'adresser: Maison de Convalescence de Venise. Tél. 244-5212. (50775)

142 Maisons à vendre

A VENDRE, maison de 2 logis, 5 pièces chacun, logis du bas, sous-sol fini en salle de jeu et une chambre une chambre, chauffage central. S'adresser à 478 Ave Provost, Irberville. Tél. 348-6993. (51376)

ATTENTION!

Par étude de votre main, découvrez votre caractère, talent, richesse, réalisez un mariage heureux, évitez des pertes d'argent. Signalez: Granby 378-2949 et St-Jean 348-8033. (50787)

Local à louer

1300 pieds de plancher, situé centre de la ville, Acton-Val, vaste stationnement. SIGNALEZ: 546-2576 (51173)

APPRENEZ L'ANGLAIS

chez-vous en 60 heures METHODE FACILE Faites parvenir votre nom, âge

NOUVEAU CENTRE NATIONAL AUDIO VISUEL

267, 80e Avenue, Lasalle, P.Q. (51283)



OFFRE GRATUITE

Carte illustrant 18 couleurs soit: (perle, platine, cristal, etc...) Et tous renseignements concernant le durcisseur et le poli à ongles, format crayon, fini or, 400 couleurs. Moderne. (51439)

TOUCHE ELEGANTE

C.P. 68 STATION DELORMIER MONTREAL. Inclure \$0.25 pour frais de poste. (50675)

A VENDRE

Les soussignés recevront des soumissions pas plus tard que le 15ème jour de mai 1968, c'est-à-dire pour la vente de la bâtisse et de la propriété de l'Eglise Unie située à Warden, Comté de Shefford, dans la province de Québec.

Les Administrateurs, Eglise Unie de Warden, Case Postale 59, Warden, Qué.

(51442)

CANADA PROVINCE DE QUEBEC

DANS LA COUR SUPERIEURE

Edouard Delorme, Demandeur vs Florimond Lapiere (Les Héritiers de Dame Despaties mis-en-cause-Reseda, Défendeur

AVIS PUBLIC

EST PAR LE PRESENT donné que les effets mobiliers du défendeur saisis en cette cause seront vendus à Granby, 42 Ottawa, le 13e jour de Mars 1968, à 1:00 p.m., savoir:

(Chambre No 1)

1 frigidaire, 1 poêle électrique sur 110; 1 table de cuisine et 4 chaises; 1 studio; 1 table; tous les vêtements; 2 chaises; tous les vêtements; toutes les draperies.

(Chambre No 2)

1 frigidaire, 1 poêle électrique sur 110; 1 table de cuisine; 2 tables; 2 lampes; 2 chaises; 1 buffet avec miroir pour homme; tous les vêtements; vêtements; prêt-à-porter.

(Chambre No 3)

1 frigidaire, 1 poêle électrique sur 220; 1 table de cuisine; 2 chaises; tous les vêtements; draperies; prêt-à-porter; 1 studio; 2 tables; 2 chaises; 1 bureau à tiroirs; 1 lampe.

(Chambre No 4)

1 frigidaire, 1 poêle électrique sur 110; 1 table de cuisine; 4 chaises; 1 armoire en fer; 1 hide-a-bed; 2 chaises; 1 bureau; 1 table; 1 chaise; les vêtements et draperies.

Chambre No 5)

1 frigidaire, 1 poêle élect. 220; 1 buffet; 1 table et 4 chaises; studio, fauteuil, chaise, petite table; continental; 4 bureaux; chaise berçante vêtements prêts, draperies; 1 lampe.

LESQUELS EFFETS seront vendus pour argent comptant au plus offrant et dernier enchérisseur.

DONNE à Cowansville, ce 2ème jour de Mars 1968.

PAUL GAUMOND, H.C.S.

CANADA PROVINCE DE QUEBEC

IN THE SUPERIOR COURT

Edouard Delorme, Plaintiff vs Florimond Lapiere (Les Héritiers de Dame Despaties mis-en-cause-Reseda, Défendeur

PUBLIC NOTICE

IS HEREBY GIVEN that the Goods and Chattels of the Defendant, seized in this cause will be sold at 42 Ottawa St., at Granby, the thirteenth day of March 1968, at 1:00 p.m. to wit:—

(Room No. 1)

Refrigerator 1 Electric stove on 110; 1 table of kitchen and 4 chairs; 1 Couch; 1 small table; All tarpaulins; 2 chairs; all cushions.

(Room No. 2)

Refrigerator; 1 Electric stove on 220; 1 Iron buffet; 1 table of kitchen; 3 chairs; 1 couch; 2 tables; 2 lamps; 2 chairs; all ventilans and tarpaulins.

(Room No. 3)

Refrigerator; 1 electric stove on 220; 1 table of kitchen; 2 chairs; all ventilans; drapes; tarpaulins; 1 couch; 2 tables; 2 chairs; 1 desk with drawer; 1 lamp.

(Room No. 4)

Refrigerator; 1 electric stove on 110; 1 table of kitchen; 4 chairs; 1 iron buffet; 1 Hide-a-bed; 2 chairs; 2 tables; all tarpaulins; ventilans; drapes.

(Room No. 5)

Refrigerator; 1 electric stove 220; 1 buffet; 1 table and 4 chairs; couch; arm-chair; small table; continental bed; 4 desks; rocking chair; ventilan; tarpaulins; drapes; 1 lamp.

THE SAID Goods and Chattels will be sold, for cash, to the last and highest bidder.

GIVEN at Cowansville, this 2nd day of March 1968.

PAUL GAUMOND, B.S.C. (51494)

CARRIERES ET PROFESSIONS

SECRETARE DEMANDEE

Secrétaire bilingue avec expérience pour travail général de bureau pour manufacture située à Granby. Dactylographie nécessaire, sténographie un avantage. Doit être capable de converser aisément dans les deux langues. Salaire selon compétence. Veuillez faire application à Case Postale 36, Granby, Qué. (51461)

INFIRMIERE ou AUXILIAIRE

INFIRMIERE OU AUXILIAIRE DEMANDEE Salaire \$75.00 à \$115.00 HEURES DE TRAVAIL: 8.00 a.m. à 4.00 p.m. 4.00 p.m. à 12.00 a.m. 12.00 a.m. à 8.00 a.m. Signalez 263-2220 Cowansville (51439)

REPRESENTANTS DEMANDES

Pour: Farnham, St-Jean, Irberville, St-Hyacinthe Temps partiel, revenu environ \$100.00 par semaine. Chance unique, si vous recherchez une occasion de vous établir à votre compte. Auto nécessaire et un capital de \$1,600.00. Etre sérieux d'entreprendre une affaire à son compte. Rien à vendre ou à offrir. Faire application par écrit et nous ferons le nécessaire. Case 5175 — La Voix de l'Est (51358)

ECONOMISEZ

Achetez directement du voyageur au prix du gros! GRAND CHOIX Bijoux, montres suisses, bagues à diamant, etc. (51318)

BIJOUTERIE SUISSE

500 rue Winchester Granby — Tél: 378-9200

M. FERNAND POULIN

Voyageur-grossiste (Ouvret tous les jours de 9:00 a.m. à 10:00 p.m.) Plan de mise de côté (51326)

ENCAN à commission

Les mercredis soirs à 7 heures 30 DEBUTANT MERCREDI LE 14 FEVERIER RANG BROME, Granby (Ancien local R. Cordeau) Des prix de préférences seront tirés gratuitement chaque mercredi. Beaucoup de marchandises neuves et usagées seront mises à l'encan. BIENVENUE A TOUS S'il y a des articles que vous désirez vendre à l'encan, apportez-les avec vous. C'est la meilleure façon de les écouler. Pour renseignements téléphonez R. LAVOIE, Enc. Lic. LA PRESENTATION TEL. 796-5048 (50886)

ENCAN SUR LA FERME DE ARMAND BRODEUR

55, Rang St-Louis ST-DAMASE (St-Hyacinthe) Mardi, le 5 mars 1968 à 1 heure précise TOUT SERA VENDU SANS RESERVE!

29 Têtes d'animaux HOLSTEIN

Têtes claires de test fécond et dont plusieurs vaccinées. Ce troupeau comprend 24 taures et vaches soit fraîches vélées ou dues sous peu; 4 taures d'un an; et 1 très bon taureau et producteur de 22 mois. Ceci est un très bon troupeau d'animaux.

MACHINERIE: Tracteur Diesel

Ford no 5000 avec seulement 400 heures d'ouvrage - comme neuf - att. 3 pts, double action, hydraulique, prise de force continue, barre de roues, et power steering; Charrue décalétable Ford à 3 raies avec att. 3 pts; Tracteur au gaz Case No 430 avec 200 heures d'ouvrage seulement, hydraulique, power steering, double action, chaînes, poulies, chargeur sur le devant, brock à fumer, pelle à neige et à gravier; Presse à foin New Holland No 270 sur prise de force du tracteur (en parfaite condition); Moissonneuse-batteuse Oliver No 18 sur prise de force du tracteur (en parfaite condition); Epandeur à fumer New Ideal d'une capacité de 125 minutes sur prise de force du tracteur; Tracteur Super A (comme neuf) avec cultivateur à bête-raves, à tomates et à légumes; Foreuse (drill) à piquets Ford avec att. 3 pts; Râteau de côté New Holland, modèle semi-porté; Moulin à faucher John Deere de 7 pds avec att. 3 pts; Herse à rouleaux à 28" x 28" (18 pces) de marque Ford avec att. 3 pts (NEUF); Herse à ressorts à 3 sections; Rouleau de fer; Niveau de fer; Niveauuse avec att. 3 pts; Herse à finir de 20 pds (6 sections); 2 bonnes voitures avec montants à foin dont 1 avec roues de camion et dunkey; Monte-balles de 24 pds avec moteur de 1/2 force; Chargeur à foin avec fond de toile; Cultivateur avec att. 3 pts; Se-mousse combinée pour engrais chimique (15 disques); Epandeur à phosphate de marque Viscon avec att. 3 pts (NEUF); 2 remorques à 2 roues avec côtés; Charriot à lait; Charrue à rigoles avec att. 3 pts; Quantité de bois de construction; Moteur à gaz pour pomper l'eau sur le champ; Quantité de phosphate; 2 réservoirs à gaz; Compresseur à air avec moteur; Meuble d'émeri; Peux de force; Eau; Enclume; 18 tonnes de très belle avoine pour semence (Garry et Rodney); 35 tonnes de très beau foin pressé; 15 tonnes de paille; Réfrigérateur à lait de marque Delaval d'une capacité de 12 bidons avec porte sur le côté (comme neuf); Traveuse Chore Boy avec moteur, compresseur et 3 chaudières; 2 bidons; Ménage de maison et quantité d'autres articles trop long à énumérer.

Ceci est un bon troupeau d'animaux et tout l'équipement est en parfaite condition.

Cause de l'encan: La terre est vendue

CONDITIONS: Jusqu'à 6 mois de crédit sur billets avec endosseur à la satisfaction du vendeur. Intérêt de 7%.

Pour information ou demandes de crédit, s'adresser à l'encanteur.

JULES COTE

Encanteur bilingue licencié 1274 rue Sud, Cowansville Tél: 263-0670; Cowansville 295-2130; Dunham (51418)

GERANTS DEMANDES

Temps partiel - soirs Granby, St-Hyacinthe, St-Jean et régions Exigences: —Expérience des contacts directs avec le public ou vente —Aptitudes dans l'engagement et la formation des représentants —Agé de 25 à 35 ans Les applications seront traitées confidentiellement. Donnez tous les détails de vos emplois antérieurs et actuels, votre adresse, No. de tél. etc., en écrivant à: Case 5177 - La Voix de l'Est, Granby (51414)

POSSIBILITE D'AVANCEMENT

Pour jeune homme aimant faire affaire avec le public Aimez-vous faire affaire avec le public? Voulez-vous réussir rapidement? Le programme intensif de formation du personnel de direction de HFC vous permettra d'avancer rapidement. Pas de vente: le travail comprend principalement des entretiens. 21-28 ans. régulier avec augmentations selon résultats: possibilités d'avancement, sécurité, avantages sociaux. (51488)

HOUSEHOLD FINANCE CORP.

179 Principale Granby Tél.: 372-3347

Ouvret le vendredi jusqu'à 8 heures p.m.

(51488)

LOGEMENTS 4 pièces A LOUER A ST-JEAN

— CHAUFFES — ENDROIT CENTRAL Près du Spot — 2e et 3e étages — Nombreuses commodités — Prix avantageux Tél.: 347-2308 SAINT-JEAN (51318)

ENCAN à commission

Les mercredis soirs à 7 heures 30 DEBUTANT MERCREDI LE 14 FEVERIER RANG BROME, Granby (Ancien local R. Cordeau) Des prix de préférences seront tirés gratuitement chaque mercredi. Beaucoup de marchandises neuves et usagées seront mises à l'encan. BIENVENUE A TOUS S'il y a des articles que vous désirez vendre à l'encan, apportez-les avec vous. C'est la meilleure façon de les écouler. Pour renseignements téléphonez R. LAVOIE, Enc. Lic. LA PRESENTATION TEL. 796-5048 (50886)

ENCAN SUR LA FERME DE ARMAND BRODEUR

55, Rang St-Louis ST-DAMASE (St-Hyacinthe) Mardi, le 5 mars 1968 à 1 heure précise TOUT SERA VENDU SANS RESERVE!

29 Têtes d'animaux HOLSTEIN

Têtes claires de test fécond et dont plusieurs vaccinées. Ce troupeau comprend 24 taures et vaches soit fraîches vélées ou dues sous peu; 4 taures d'un an; et 1 très bon taureau et producteur de 22 mois. Ceci est un très bon troupeau d'animaux.

MACHINERIE: Tracteur Diesel

Ford no 5000 avec seulement 400 heures d'ouvrage - comme neuf - att. 3 pts, double action, hydraulique, prise de force continue, barre de roues, et power steering; Charrue décalétable Ford à 3 raies avec att. 3 pts; Tracteur au gaz Case No 430 avec 200 heures d'ouvrage seulement, hydraulique, power steering, double action, chaînes, poulies, chargeur sur le devant, brock à fumer, pelle à neige et à gravier; Presse à foin New Holland No 270 sur prise de force du tracteur (en parfaite condition); Moissonneuse-batteuse Oliver No 18 sur prise de force du tracteur (en parfaite condition); Epandeur à fumer New Ideal d'une capacité de 125 minutes sur prise de force du tracteur; Tracteur Super A (comme neuf) avec cultivateur à bête-raves, à tomates et à légumes; Foreuse (drill) à piquets Ford avec att. 3 pts; Râteau de côté New Holland, modèle semi-porté; Moulin à faucher John Deere de 7 pds avec att. 3 pts; Herse à rouleaux à 28" x 28" (18 pces) de marque Ford avec att. 3 pts (NEUF); Herse à ressorts à 3 sections; Rouleau de fer; Niveau de fer; Niveauuse avec att. 3 pts; Herse à finir de 20 pds (6 sections); 2 bonnes voitures avec montants à foin dont 1 avec roues de camion et dunkey; Monte-balles de 24 pds avec moteur de 1/2 force; Chargeur à foin avec fond de toile; Cultivateur avec att. 3 pts; Se-mousse combinée pour engrais chimique (15 disques); Epandeur à phosphate de marque Viscon avec att. 3 pts (NEUF); 2 remorques à 2 roues avec côtés; Charriot à lait; Charrue à rigoles avec att. 3 pts; Quantité de bois de construction; Moteur à gaz pour pomper l'eau sur le champ; Quantité de phosphate; 2 réservoirs à gaz; Compresseur à air avec moteur; Meuble d'émeri; Peux de force; Eau; Enclume; 18 tonnes de très belle avoine pour semence (Garry et Rodney); 35 tonnes de très beau foin pressé; 15 tonnes de paille; Réfrigérateur à lait de marque Delaval d'une capacité de 12 bidons avec porte sur le côté (comme neuf); Traveuse Chore Boy avec moteur, compresseur et 3 chaudières; 2 bidons; Ménage de maison et quantité d'autres articles trop long à énumérer.

Ceci est un bon troupeau d'animaux et tout l'équipement est en parfaite condition.

Cause de l'encan: La terre est vendue

CONDITIONS: Jusqu'à 6 mois de crédit sur billets avec endosseur à la satisfaction du vendeur. Intérêt de 7%.

Pour information ou demandes de crédit, s'adresser à l'encanteur.

JULES COTE

Encanteur bilingue licencié 1274 rue Sud, Cowansville Tél: 263-0670; Cowansville 295-2130; Dunham (51418)

ECOLE DE COIFFURE PAULA ENR.

Nous vous offrons des cours de coiffure pour filles et garçons. Les prochains cours débuteront le 18 mars 1968. L'inscription se fait en tout temps de l'année. Nous sommes à votre service depuis plus de 14 ans. SI VOUS AVEZ UNE 9e ANNEE inscrivez-vous maintenant à L'ECOLE DE COIFFURE PAULA ENR. 211-F, rue Principale Granby P.Q. L'école débute au point de vente de la loi des Ecoles Professionnelles Privées de Ministère de l'Éducation.

MECANICIENS DE MACHINES FIXES

ENDROIT: Schefferville, P.Q. Candidats devront posséder un certificat 2A de la Province de Québec.

FONCTIONS: Diriger et surveiller le fonctionnement de deux chaudières chauffées au mazout, une de 400 B.H.P. et l'autre de 250 B.H.P. ainsi qu'une chaudière Eaton électrique de 1,000 B.H.P.

BENEFICES: Le salaire est de \$3.49 l'heure et la semaine de travail est de 48 heures. Temps et demi après 8 heures par jour et après 40 heures de temps normal par semaine. Primes de postes et du dimanche.

AVANTAGES: Vacances annuelles payées jusqu'à concurrence de 18 heures après un an de service et jusqu'à 33 jours après 4 ans de service. Assurance groupe gratuite et caisse de retraite.

Les candidats sont priés de soumettre un résumé de leurs qualités et expérience au: Bureau d'Embauchage, Dossier No: 308 IRON ORE COMPANY OF CANADA, 700, avenue Laure, Sept-Îles, P.Q. (51335)

Cartes d'affaires

Tél. 372-7474 Chemin Roxton

Hôpital Vétérinaire de Granby Enrg.

Dr. Paul TETREAULT, M.V. — Dr. Alain LEGRAND, M.V. R.R. # 5, GRANBY, QUE. (50809)

Argent à prêter

TAUX COURANT S'adresser à NOISEUX & TRUDEL NOTAIRES 237, rue Principale Granby Tél. 372-3377 (50771)

ARGENT à PRETER

En premières et deuxièmes hypothèques sur: a) maisons construites ou à construire — de 1 à plusieurs logis; b) bâtisses commerciales. Argent provenant de plusieurs particuliers, compagnies d'assurance et de "Trusts". J. P. MATTON, NOTAIRE 328 rue Principale — 378-4112 (51317)

ARGENT à PRETER 1e et 2e HYPOTHEQUE

• A bas intérêts. • Longs termes. • Villes et campagnes. • Service rapide. 5526 Ashdale, Suite 214, JARDINS STE-THERESE INC. Montréal, P. Q. ou signalez: 481-6054 (50773)

ARDOISE & MARBRE GRANBY LTEE

J. Meni & Fils Prop. VENTE ET POSAGE DE TOUTES SORTES Stucco, TUILE, TERRAZO 378-3151 RES.: 378-8726 R.R. 4, Chemin Quesnel Granby, P.Q. (50703)

SOULAGEZ VOS PIEDS

en consultant un spécialiste pour vos chaussures orthopédiques et médicales. confection de supports d'arches! GERARD POTVIN Spécialiste (20 années d'expérience) (49459)

OES DRILLING

Knowlton, - Tél. 243-6454

INCROYABLE MAIS VRAI! OUVERT AU PUBLIC LE ROI DES BAS PRIX VOUS INVITE

2,500 HABITS Matériel Venitien Habits Terregal Valeur \$115.00 et \$130.00 pour \$44.95 et \$64.95 280 COSTUMES Pour dames. Valeur \$39.95 et \$80.00 pour \$12.00 et \$39.95 ROBES DE MARIEES au prix du gros Dernières nouveautés. Styles et coupes. Picard & Cabana 340 PRINCIPALE, (Face au parc Miner) GRANBY, TEL. 378-3222 (50810)

CULTIVATE



LES VOYAGES LA PAGES

VISITE AUX ETATS-UNIS

Ou bien vous aurez le courage de les jeter tous au panier, ou bien, à la fin, vous succomberez à la force persuasive des dépliant de voyage. C'est une règle, un axiome, une loi à laquelle personne n'échappe, surtout lorsque vous y découvrez des avantages économiques comme ceux d'un dépliant des United Airlines. Onze cents francs* pour un aller et retour d'un bout à l'autre des Etats-Unis, de l'Atlantique au Pacifique, ce voyage qui coûte des siècles de fatigue, de lutte, de sang et de sueur, pour arracher ces terres incultes à la nature sauvage et les conduire vers la civilisation.

Naturellement vous écarquillez les yeux en voyant les escomptes inattendus pour chaque arrêt: un piège naturellement pour vous inciter à vous arrêter, à flâner dans un Parc National, ou dans une ville caractéristique, près d'un lac plus ou moins salé, ou dans ces profondes blessures de la terre appelées « canyons »; ou encore pour vous entraîner à la perte de Los Angeles, de San Francisco, jusqu'à l'éblouissante et fabuleuse richesse de la Californie, ou pire encore, de Las Vegas. Skip-stop, appelé techniquement open-jaw, interruption ou mieux évaison, qui devient enfin, pour celui qui n'a pas une pierre à la place du cœur, un séjour palpitant dans des lieux imprévus.

Et puis, si vous avez la chance de posséder des « mineurs de 2 ans », vous pouvez les emmener gratis; si vous en avez entre 2 et 11 ans, ils paieront seulement demi-place. Pourtant, il vaut mieux voyager avec votre épouse, afin de mieux jouir de tous les attraits de cette terre extraordinaire ou les plus impressionnantes, je dirai même les plus fantastiques conquêtes du progrès se marient en toute quiétude avec les enchantements de la nature la plus sauvage et la plus inviolée.

Il y a pourtant un ennui: il convient de préparer le voyage longtemps à l'avance. Tous les dépliant vous le recommandent afin d'éviter les surprises désagréables, l'impossibilité par exemple d'un arrêt délicieux, d'une « évaison », pour manque de chambre ou de correspondance. Adressez-vous donc en temps voulu à votre agent de voyage, avec vos dépliant étalés sur la table et le tableau des horaires sous les yeux, en vue de ce choix difficile. Eh oui, car la chose la plus difficile est de se décider parmi tant de beautés naturelles: les Parcs Nationaux... le Sud-Est, « la terre du soleil au passé romantique » comme le déclare le dépliant, ...le Sud-Ouest, « pays du soleil et de la joie, célèbre pour son doux climat » et les métropoles, la « mégapole » de 450 miles, de Washington à Boston, avec le centre focal et idéal de New York... Le Nord-Ouest, « où tout est grandiose », où vous pouvez vous remettre en selle et vivre un peu dans cet esprit des westerns, dans le Wyoming, par exemple, dans l'Orégon, dans le Grand Parc National du Montana; en somme, des tentations à n'en plus finir, des promesses d'énormes

suggestions qui vous laisseront dans le cœur pendant longtemps des éblouissements et en même temps de la mélancolie.

Arrivant ainsi à New York, éblouissante, et changeante, une pluie incroyable des lumières de la nuit, on éprouve une sensation surprenante de solitude, au milieu de dix millions d'inconnus, jusqu'à ce que l'ange gardien de l'U.A. ou d'une autre compagnie, ne réussisse à vous consoler et à vous expliquer ce qu'est New York, en vous la montrant du haut de l'Empire State Building: une vision qui vous effrayera, comme passer sous les énormes ponts et découvrir que New York tout entière, sauf le Bronx, est bâtie sur des îles, tandis que le soleil du matin vous révélera le profil fantastique de la ville, « une forêt de gratte-ciels ». Sans parler du déchirement que vous éprouverez en visitant le Metropolitan Museum, avec l'Europe qui vient vous regarder et presque vous consoler. Mais il faut partir, marcher, comme des soldats, pour maintenir l'horaire, pour ne pas perdre les correspondances. De temps en temps, la voix de l'ange gardien vous parvient par téléphone pour vous rappeler l'engagement, presque le devoir de prendre l'autobus pour aller à Philadelphie, voir la région des Allemands de Pensylvanie, un monde presque archaïque, un choc en sortant de New York; ou bien une escapade dans le New England, avec tous les souvenirs des premiers yankees et les navires à voiles de Mystic Seaport. Comme on voudrait s'arrêter dans les dunes de sable du Cap Cod, comme on voudrait respirer le parfum des maisons des vieux loups de mer de Salem ou relire Hawthorne en face de Haise of Seven Gables. Mais c'est impossible: le temps presse, et c'est le fracas des Chutes de Niagara qui nous attend; là, on n'échappe pas au rhume: un demi million de tonnes d'eau à la seconde retombent d'une hauteur de 48 mètres, et peu à peu vous les sentez sur vos épaules, tandis que le monde à l'air de s'élever lentement vers le ciel.

Imperméables et chandails, même l'été, pour aller dans les Montagnes Rocheuses afin de visiter l'état de Washington, la région la plus sauvage où coulent les fleuves les plus fous, les plus impétueux et où vous trouverez l'Old Faithful Geyser, ce jet d'eau chaude qui jaillit régulièrement toutes les heures, un blanc plumet de vapeur haut de 50 mètres, dans le parc de Yellowstone; et après les montagnes, la vue de Crater Lake, le lac le plus bleu du monde, un lac sans fond, nous voici sur les hauts plateaux, dans les prairies où pointent encore, vraiment stupéfiants, les cow-boys, avec leurs larges chapeaux, leurs chemises collantes, leurs pantalons extravagants et leurs purs sangs obéissants qui semblent danser un ballet en imitant les « pas » des jeunes veaux peureux ou des bœufs à la recherche de liberté. Mais le radeau de caoutchouc que se précipite, entraîné par le courant des rivières Salmon et Snake, qui peut vous l'interdire? La voix de votre instructeur? Jamais de la vie, car tel un Méphisto bonasse et encourageant, il vous pousserait plutôt vers les aventures. Il vous conseille même le « beach-buggy » sur les dunes de sable de Florence et sur les neiges du Mont Hood, ou le monorail pour atteindre le « Seattle Center » et manger au sommet de la flèche spatiale. Mais il y a le Wild West qui creuse en nous un sillon de sombre fantaisie, de mystérieuse mélancolie, et on passerait tout son temps dans ces villes fantômes de Virginia City, de Silver City, d'Idaho City, peut-être parce que nous nous y sentons chez nous, c'est-à-dire au cœur de notre enfance, celle du cinéma. Qui, alors, peut résister à la tentation des selles de cow-boy, de leurs chevaux à la fois frénétiques et dociles, et à la joie d'une cavalcade sans fin à travers les prairies? Seule la voix de votre ange gardien est capable de vous faire partir de ces lieux enchantés où vous passeriez toute votre vie, retrouvant certainement la santé, le bien être et l'optimisme. Au contraire, la Californie vous attend, ainsi que l'Arizona, le Nouveau Mexique, le Colorado, l'Utah, « authentique paradis sur terre », vous dira-t-il afin de vous détacher du rêve. Et ainsi, vous voici précipité dans un autre rêve, l'aube dans le Grand Canyon, le train à écartement réduit du Colorado, la rencontre avec le Pueblo indien à Taos, la solennelle beauté du Lac Salé, la gigantesque puissance des séquoias des forêts californiennes, et enfin San Francisco, un fol enchevêtrement de beautés naturelles, exotiques et techniques, du pont de 13.500 mètres à la baie inattendue, des routes encombrées aux grands jardins solitaires et ombragés. De là notre réacteur nous emporte au dessus de cette ribambelle infinie de maisons qui est Los Angeles: 1200 kilomètres carrés de blanchiment déchirant, si vous avez la chance d'arriver au dessus en avion, à l'heure du couchant. Alors, ici, ce sont de nouvelles folies pour effleurer le mythe des « grands » d'Hollywood, pour voir les fantaisies survivantes d'un monde fini, comme celui que l'on découvre dans l'Arizona, les habitations préhistoriques des indiens, la Caverne des momies, l'impressionnante forêt pétrifiée, tandis que le paradis de Phœnix et le soleil de Tucson nous ramènent au monde actuel. On n'en finirait jamais de s'arrêter, mais le temps nous appelle. Une course dans les fameux jardins de l'Alabama, aux mille parfums, un arrêt, obligatoire, presque un hommage historique au Capitole de Montgomery, de style néoclassique, très blanc, d'où naquit la Confédération; respirer ensuite le parfum du « vieux sud » et aller rencontrer la vie frénetique de Miami, avec ses nights, ses courses de chevaux, les promenades en barques de verre pour admirer les fonds marins et la vie des poissons les plus étranges. Mais ici la vie précipite parmi les indiens, les courses d'autos sur la plage de Daytona, les « ranchs » de Kissimmee, les acquariums de Marineland, la promenade parmi les mangroves et les cyprès d'Everglades et les magnifiques animaux qui vivent à leurs pieds. Puis, à Dahlonga, l'envie de laver un peu de sable aurifère et de découvrir dans sa main une pépite d'or; à Atlanta, au milieu des souvenirs de la guerre civile, chercher à reconnaître la Peachtree Street d'Autant en emporte le Vent », voir la première fabrique de Coca-cola, naviguer sur le Mississippi en bateau à roue arrière, ou bien rejoindre Lexington pour voir les plus beaux chevaux d'Amérique et, de la Caroline, atteindre la Virginie où vous saisissez l'immense mélancolie d'un monde que vous allez quitter, une Confédération d'où on dirait que toutes les beautés, les étrangetés et les fantaisies de la terre ont afflué par la joie des yeux et de l'esprit. Voici de nouveau New York, dont maintenant seulement, après un long voyage aux Etats Unis, vous pouvez comprendre le sens, son avenir tumultueux, son aspect presque absurde, une grandeur qui vous a d'abord surpris et qui à présent vous trouble, comme le présentiment et la projection de l'inconscience du peuple américain. Quand vous serez enfin rentré chez vous, votre vie vous semblera petite, mesquine, banale. Vous regarderez ces dépliant qui vous ont entraîné dans une grande aventure, la plus belle et la plus magique de votre vie, dans un monde que vous vous étiez imaginé sans histoire, sans passé, sans origines, un monde en boîte, et qui au contraire vous a offert les plus hautes suggestions de la vie.

LUIGI GIANOLI

VOYAGE AGREABLE 14 JOURS A MIAMI

VOTRE ITINÉRAIRE

- 1er jour dimanche** Départ de Montréal à 10.00 a.m. on parcourt la superbe région du Lac Champlain et du Lac George. Arrêt en-route pour le lunch, puis nous continuons jusqu'à New York arrivant vers 6.00 p.m. à l'Hôtel Edison, 47e rue et Broadway, où nous passons la nuit.
- 2e jour lundi** Départ de notre Hôtel à 8.00 a.m. Nous empruntons le New Jersey Turnpike et la Route 301 arrêtant dans le Maryland pour le lunch. Ensuite jusqu'à Fayetteville en Caroline du Nord où vous prenez le dîner et séjournez pour la nuit au Motel Horne's.
- 3e jour mardi** Après le déjeuner le voyage continue sur la Route 301, avec arrêt pour le lunch. L'autobus reprend la route pour arriver à St. Augustine Floride où vous dînez et passez la nuit au Motel Continental Inn.
- 4e jour mercredi** Départ de St. Augustine à 8.00 a.m. vous voyagez sur le Sunshine Parkway en direction de Miami Beach où vous serez logés au luxueux Hôtel diLido, sur l'Océan coins Collins et Lincoln Road. Vous occupez une chambre donnant sur la mer, avec air climatisé, lits jumeaux, bain et télévision. Vous avez maintenant une semaine entière pour vous divertir et vous détendre parmi les splendeurs de la Floride, endroit de vacances par excellence.
- 11e jour mercredi** Départ de Miami Beach à 8.00 a.m. en direction de Cypress Gardens où vous pourrez admirer les merveilleux jardins et le spectacle de Ski Nautique. Puis vous reprenez la route en direction de St. Augustine où vous passez la nuit.
- 12e jour jeudi** Après le déjeuner à St. Augustine vous voyagez en direction du Nord. Arrêt en Georgie pour le lunch, puis départ pour Fayetteville où vous dînez et passez la nuit.
- 13e jour vendredi** Départ après le déjeuner, toujours en direction du Nord avec arrêt pour le lunch dans le Maryland; voyageant ensuite vers New York où nous passons de nouveau la nuit à l'Hôtel Edison.
- 14e jour samedi** Départ de l'Hôtel à 9.00 a.m. avec arrêt en route pour le lunch. Arrivée au Terminus de Montréal vers 5.30 p.m.

LE COÛT DE L'EXCURSION COMPREND:

Transport — Chambre avec VUE SUR L'OCEAN—Chaise longue et coussin—Choix de Tour de Ville ou Croisière sur Yacht—Entrée à Cypress Gardens—Manipulation des valises à New York et Miami Beach—Pourboires femme de chambre à Miami Beach—Coquetel, etc.

Seulement \$210.

DEPARTS:

21 avril — 26 mai
9 juin — 8 et 22 sept.
20 octobre
3, 17 nov. — 1er déc.



Vous allez dans le Sud? Profitez des chauds rayons du soleil et attirez tous les regards. Avant de partir visitez d'abord

Whido Ariss
239, Principale Granby
Tél: 372-7133

CAPTEZ VOS SOUVENIRS DE VOYAGES
sur pellicules couleurs ou noir et blanc et faites-en profiter vos amis à votre retour.

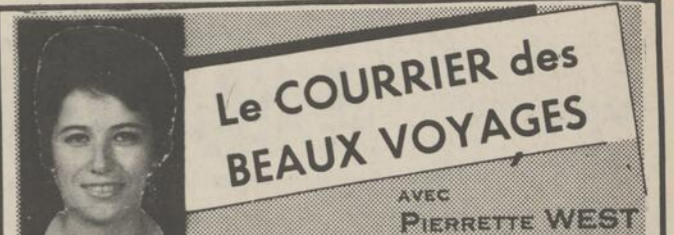


Mamiya / Sekor
528 TL

à \$99.95
chez

Lucien Dodoin
216 PRINCIPALE GRANBY TEL. 372-6222

CONNAISSEZ
VOUS
LES
U
S
A
NOS
VOISINS



Le COURRIER des
BEAUX VOYAGES

AVEC
PIERRETTE WEST

Q. Je pars pour Agadir au Maroc dans quelques jours. Pourriez-vous me conseiller sur le choix des vêtements à apporter? Ce sera aussi mon premier voyage en avion?

R. Pour le voyage en avion, je vous conseille un deux-pièces ou une robe en matériel infroissable avec un manteau léger. Vu que votre voyage en avion sera assez long, il est très important de porter des vêtements dans lesquels on se sent confortable. Ne vous encombrez pas de bottillons d'hiver ou de manteau de fourrure. Pour ce voyage vos baggages sont limités à 44 livres par personne. Pour ce qui est des vêtements pour votre séjour au Club Méditerranée à Agadir, surtout des vêtements sport: costume de bain, pantalons, shorts, blouses, gilets et une ou deux robes de toilette. L'atmosphère du Club est très détendue et sans formalité. Bon voyage!

Q. Est-il vrai que les tarifs excursion 21 jours pour l'Europe ne s'appliquent pas à l'année longue comme pour les Antilles. Pourriez-vous me renseigner sur les dates d'application?

R. En effet, les tarifs excursion 21 jours ne s'appliquent pas à l'année longue pour l'Europe. Voici les dates d'application: De maintenant jusqu'au 6 juin; Du 8 juillet au 1er août; Du 26 août 1968 au début de juin 1969. Il est fortement à conseiller de réserver le plus tôt possible surtout pour la période du 8 juillet au 1er août.

Q. Avez-vous des voyages organisés pour la Gaspésie cet été en autobus. Si oui, quel est le trajet?

R. Nous aurons plusieurs départs du 29 juin au 24 août pour la Gaspésie. Vous visiterez Lévis, Rimouski, Matane, Gaspé, Percé et le retour se fera par Campbellton, Edmundston, Cabano, La Malbaie, Ste-Anne de Beauré et Québec.

Adressez vos questions à
Courrier des Beaux Voyages
a/s VOYAGES GRANBY INC.
376, rue Principale, Granby, Qué.

PASSEZ LA FIN DE SEMAINE DE PAQUES à NEW YORK

AUTOBUS OU AVION
3 JOURS DEPART VENDREDI 12 AVRIL

Hotel 1ère classe \$38.00
Prix à partir de \$38.00

RESERVEZ VOS
EUROPE - ETE: SIEGES TOT!

Voyages Granby
376, Principale, Granby 378-4624



Agréable séjour à Toronto



...demeurez à l'Hôtel Simcoe, au centre de la ville. Le service est chaleureux et amical. Les prix sont raisonnables, c'est l'endroit idéal pour relaxer dans des chambres modernes, confortablement meublées, déguster des mets exquis et profiter des salons privés.

Le prix des chambres simples est de \$9.00 à \$13.50 et des chambres doubles de \$14.00 à \$18.50

Suites luxueuses aussi disponibles

Lord Simcoe Hotel
University & King St. (at the subway) —
Tel: 362-1848

DU LUNDI AU VENDREDI de 10h. a.m. à Midi Emission Montréal - Paris

Sur les ondes de votre poste préféré

CHEF

1450, au cadran

Marc GENDREAU, l'animateur

vous dira comment y participer

un voyage pour
deux personnes
à Paris

Un voyage pour
deux personnes sur
la Côte d'Azur



GAGNEZ

"MONTREAL-PARIS"

NOM.....
ADRESSE..... VILLE.....
NO. TELEPHONE.....
CHANSON PREFEREE.....
DU LUNDI AU VENDREDI 10:00 - 12:00

ARTICLES
DE CUIR

Oten-tik
SOURCES
GANTS
VALISES

VALISES
SAMSONITE
CARSON
ATLANTIC
MARQUE IMPERIAL
ENSEMBLE DE 3
REG. 55.00 44.95

Cuir Oten-tik Enr.
209 rue Principale, Granby, Qué.